

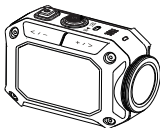
# JVC

LYT2659-001A

**EN**

ACTION CAMERA  
**GC-XA2 BE**

## Basic User Guide



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Before use, be sure to read "Safety Precautions" (p.2) to use the product correctly.
- Malfunction due to water immersion and other damage caused by misuse by the customer is not covered by warranty.



### Detailed User Guide

For more details on operating this product, please refer to the "Detailed User Guide" at the following website.

- <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Safety Precautions

### CAUTION:

- To prevent shock, do not open the cabinet.
- There are no user serviceable parts inside.  
Refer servicing to qualified personnel.

### NOTES:

- The rating plate and safety cautions are on the bottom of the unit.
- The serial number plate is on the battery mount of the camera.

### CAUTION:

- The mains plug shall remain readily operable.
- Remove the mains plug immediately if the camcorder functions abnormally.

### WARNING:

- The camcorder should not be exposed to excessive heat such as direct sunshine, fire or the like.
- The battery pack and the camcorder with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

### CAUTION:

- When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm or more on both sides, on top and at the rear).
- When discarding batteries, environmental problems must be considered, and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.
- Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

---

If a malfunction occurs, stop using the camcorder immediately and consult your local JVC dealer.

---

### SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

DO read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

DO ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are made properly and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

DO consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation

or safety of your equipment.

DO be careful with glass panels or doors on equipment.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way — switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode. Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family knows how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of road safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume, as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided, according to the instructions.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

ABOVE ALL

- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other opening in the case — this could result in a fatal electrical shock;
- NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind — it is better to be safe than sorry!

Rated Current Consumption: 520 mA

### **CAUTION:**

— Read Before Use —

Notes on this equipment

- The camcorder shall not be exposed to excessive heat such as direct sunshine, fire or the like.  
The built-in battery may explode if it becomes hot.
- The battery is not charged when purchased. Charge the battery before using it for the first time.
- Do not drop this unit or subject it to excessive shock or vibration.
- Before recording, be sure to conduct a trial recording.
- Store the recorded data periodically on a computer.  
JVC shall not be liable for any damage or loss of data.
- Do not press the surface of the screen forcefully or subject it to strong impact.  
Doing so may damage or break the screen.
- When using the unit in a low temperature environment (-10°C or below), the operating time may be shortened, or it may not function properly.

## **Waterproof Function**

This camera is equipped with a waterproof function.

This camera can make recordings in marine water and fresh water.

We recommend selecting [Blue (marine)]/[Green (marine)] in White Balance for underwater scenes.

The waterproof function is tested in accordance with JVC test standards and it does not assure damage-free or trouble-free operation.

The waterproof function cannot be guaranteed if the camcorder is subject to impact.

Consult with the dealer if the camcorder is subject to impact.

Waterproof Function : IEC Standard publication 529 IPX8.

- The cover for the ports must be firmly closed.
- Do not use this product in water deeper than 5 m.
- Do not use in the following locations:
  - Place with higher water pressure than specified, in hot springs, or water of 40°C or higher.
- Supplied accessories are not waterproof.

- Malfunction due to water immersion (IPX8 5m, 30minutes) and other damage caused by misuse by the customer is not covered by warranty.

Before use, be sure to read the "Detailed User Guide" at our website.

### **— Maintenance After Use —**

- After use in water or a dusty environment, rinse the camera as soon as possible with still fresh water in a basin.
- Always keep the lens clean and wipe the water droplets off the camera with a soft and dry cloth.
- Air-dry the camera completely in a shaded area.

- The waterproof function of the ports is not guaranteed in all environments or conditions.  
(IPX8 5 m, 30 minutes)

Dear Customer, [European Union]  
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.  
The European representative of JVC KENWOOD Corporation is:  
JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Germany

**CAUTION:**

- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

A copy of the Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC can be downloaded from the following Web site:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Hereby, JVC declares that this unit GC-XA2BE is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

This unit GC-XA2BE is made in China.

**WirelessLAN**

- This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.
- In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.
- This device may not be used for setting up outdoor radio links in France, and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 - 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.



**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

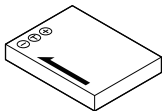
Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.



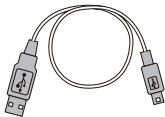
Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by-products. Contact your local authority for details in locating the recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

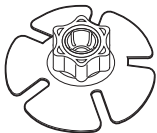
## Checking the Accessories



Battery  
(BN-VH105)



USB cable



Wide flexible mount  
(Pod part/Base part)

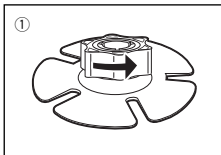
- Remove any dirt or moisture before attaching accessories.
- Once attached, the flexible mount cannot be removed.
- The knob of the flexible mount is attached to the base part when purchased. Remove the knob before assembling the flexible mount.

## Assembling the Flexible Mount

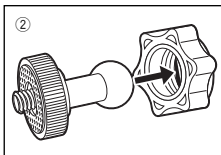
When you fix the camera to a helmet, etc., attach the flexible mount to the tripod mounting hole of the camera.

- ① **Remove the knob from the base part.**

Turn the knob in the direction indicated.

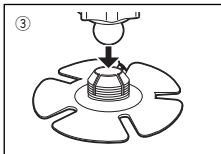


- ② **Insert the pod part into the knob.**

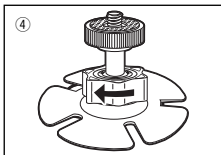


- ③ **Attach the pod part to the base part.**

Be careful not to pinch your finger.



- ④ **Fasten the knob firmly.**



## Component Names and Functions

### Record/SET button

Recording mode: starts/stops recording  
Playback mode: starts or pauses playback

### Power button

### < / - button

### + / > button

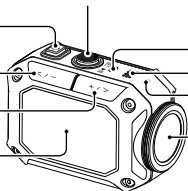
### LCD monitor

### Speaker

### Microphone

### Access LED

### Lens



### Play/Record button

switches to the recording mode/  
playback mode.

### MENU/DELETE button

Recording mode: displays the menu  
Playback mode: deletes a file

### Tripod socket

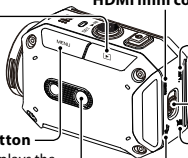
### HDMI mini connector (inside)

### Battery slot (inside)

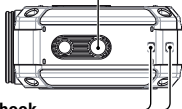
### Port/slot cover latch

### SD slot (inside)

### Mini USB Port (inside)



**When attaching an optional product not manufactured by JVC, make sure that the product conforms to 1/4 ISO 1222. Attaching a product with a long screw may cause a malfunction.**



### Strap hook

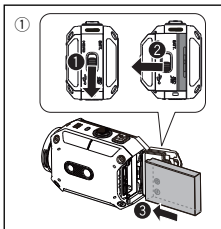
Use a strap or something similar to prevent the camera being dropped.



## Charging the Battery

### ① Load the battery.

- ① Slide the port/slot cover latch in the direction indicated.
- ② Slide and open the cover in the direction indicated while holding down the latch.
- ③ Insert the battery in the correct direction (+/-) while pulling the blue lever to the left.

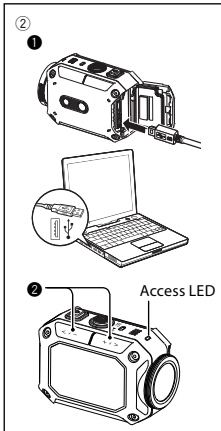


### ② Charge the battery.

- ① Connect the USB cable.
- ② Press < or > to select "Adapter", and press SET.

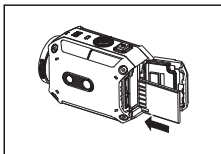
- The Access LED lights during charging.
- The approximate charging times are 5 hours (when connected to a PC) and 2.3 hours (when connected to the AC adapter).

The Access LED turns off when charging is complete. Remove the USB cable and close the cover firmly.



## Inserting an SD Card

- Insert a separately purchased SD card into the SD slot firmly, until the card is locked.
- To remove the SD card, push the card in once, and pull it out straight.
- When using a new SD card, format the card in the menu screen.



Operation is confirmed with the following manufacturers' SD cards.  
Class 4 or higher SD/SDHC/SDXC cards  
(up to 128GB)

When recording with 1080p60 (1080p50), Class 6 or higher is required.

- SanDisk

- TOSHIBA

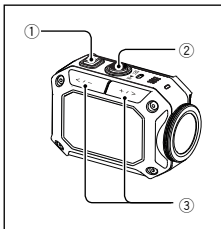
## Setting the Clock

- ① **Press and hold Power for 2 seconds to turn the power on.**
- ② **Press MENU.**
- ③ **Press < or > to select "Setup", and press SET.**
- ④ **Press < or > to select "More", and press SET.**
- ⑤ **Press < or > to select "Time Setting", and press SET.**
- ⑥ **Press < or > to adjust the year, and press SET.**
- ⑦ **Repeat the previous step to adjust the month, day, hour, and minute.**

- The screen in step ⑥ appears the first time the camera is used.

## Recording

- ① **Turn the power on.**  
Press and hold Power for 2 seconds.
- ② **Press Record to start recording.**  
Press Record again to stop recording.
- ③ **Zoom in or out if necessary.**  
</- : Zoom out  
+ / > : Zoom in



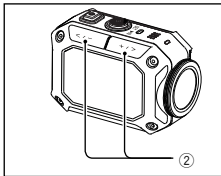
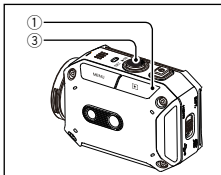
### ■ To switch to the photo capturing mode

- ① **Press MENU.**
- ② **Press < or > to select "Photo", and press SET.**
- ③ **Press < or > to select "Photo" again, and press SET.**

- The approximate available recording time is about 60 minutes (1080p30/25) using the battery.
- Do not remove the battery or the SD card while the access LED is lit.
- The power is automatically turned off if no operation is performed for 5 minutes.

## Watching or Deleting Videos/Photos

- ① **Switch to the playback mode.**  
Press Play to switch back to the recording mode.
- ② **Press < or > to select a file.**
- ③ **Press SET to start playback.**



### ■ To delete a file

- ① **Press < or > to select the file you wish to delete.**
- ② **Press MENU.**
- ③ **Press < or > to select "Yes", and press SET.**

### Button operations during playback

	Video	Photo
SET	Play/Pause	-
</-	During playback: Fast rewind During pause: Previous file	Previous file
+ / >	During playback: Fast forward During pause: Next file	Next file

## Using Wi-Fi

### ■ Available functions

- **Monitoring the camera view**  
You can check the camera view and operate the camera from an Android or iOS device.
- **Broadcasting using Ustream (\*1)**  
You can broadcast camera footage in real-time using Ustream.
- **Uploading to YouTube (\*1)**  
You can upload files to YouTube.

(\*1): To use these functions, you must register wireless LAN settings and a service account in advance using a PC, Android or iOS application.  
For more details, please refer to the "Detailed User Guide".

### ■ To monitor the camera view

- ① **Download the appropriate application.**  
Download "ADIXION sync." (freeware) from Google Play (for Android devices) or App store (for iOS devices) and install.
- ② **Set the Wi-Fi function of the camera to on.**
  - ① **Press MENU.**
  - ② **Press < or > to select "Wi-Fi Menu", and press SET.**
  - ③ **Press < or > to select "ON", and press SET.**
  - ④ **Confirm the displayed camera ID and KEY.**
  - Power consumption will increase while the Wi-Fi setting is on. Set the Wi-Fi setting to off when not in use.
- ③ **Set the Wi-Fi function of your device to on.**  
**Android device:**
  - ① **Touch "Settings" on the application list.**
  - ② **Touch "Wireless & network".**
  - ③ **Touch "Wi-Fi" to turn the Wi-Fi on.**

## Using Wi-Fi (continued)

iOS device:

- 1 Touch "Settings".
- 2 Touch "Wi-Fi".
- 3 Touch "Wi-Fi" to turn the Wi-Fi on.
- 4 Touch Camera ID (JVC-\*\*\*\*\*) on the list.
- 5 Enter the KEY.

- The display and procedure may differ depending on the device you use.

### ④ Start "ADIXXION sync."

- 1 Touch "ADIXXION sync." on the application list.
- 2 Touch the detected camera.

If the camera cannot be found, confirm that the Wi-Fi setting is set to on and touch "Refresh".

- 3 Enter the KEY.

### ■ Applications for Windows/Mac OS PCs

By installing the application, you can perform the same operations as on the Android/iOS application on Windows or Mac OS PCs.

- Download the application at the following website.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Troubleshooting

Problem	Check
Cannot turn on the camera/ The power turns off suddenly	Recharge the battery pack.
Cannot connect to the Wi-Fi/ Wi-Fi connection cuts off	Try to connect again in a better reception environment. If you are far from the receiver, there is interference, or if there is a microwave or another wireless device nearby, the communication speed may slow down or the connection may not be established.
The thermometer icon appears.	The inside of the camera has become overheated. Turn off the unit and wait for a while until the camera cools down.
"Wrong Adapter" is displayed and power turns off.	The power is automatically turned off to protect the electrical circuit if the AC adapter input exceeds 5V.
The image flickers.	Turn the power off, and then turn it on again.

# **JVC**

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan



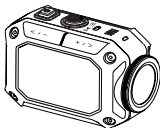
# JVC

LYT2659-001A

**GE**

ACTION-KAMERA  
**GC-XA2 BE**

## Grundlegende Benutzeranleitung



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Vor der Verwendung lesen Sie bitte die „Sicherheitshinweise“ (S. 2) durch, um richtige Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten.
- Fehlfunktionen durch Eindringen von Wasser und andere Schäden, die durch falsche Bedienung des Kunden auftreten, werden nicht von der Garantie gedeckt.



### Detaillierte Benutzeranleitung

Weitere Einzelheiten zur Bedienung dieses Produkts siehe „Detaillierte Benutzeranleitung“ auf der folgenden Website.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

# Sicherheitshinweise

## **ACHTUNG:**

- Zum Schutz vor Stromschlag darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.

## **HINWEISE:**

- Das Typenschild und Sicherheitshinweise befinden sich an der Unterseite Geräts.
- Das Seriennummernschild befindet sich an der Akkuhalterung der Kamera.

## **ACHTUNG:**

- Der Netzstecker muss immer gut zugänglich bleiben.
- Ziehen Sie den Netzstecker sofort ab, wenn der Camcorder anormale Funktion aufweist.

## **WARNUNG:**

- Der Camcorder darf keiner übermäßigen Hitze durch direktes Sonnenlicht, Feuer oder ähnliche Wärmequellen ausgesetzt werden.
- Der Akku und der Camcorder mit eingesetzter Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

---

Wenn eine Fehlfunktion auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker, und wenden Sie sich an Ihren örtlichen JVC-Händler.

---

## **EINIGE HINWEISE UND WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG VON GERÄTEN**

Dieses Gerät wurde entworfen und entwickelt, um internationalen Sicherheitsstandards zu entsprechen, aber wie jedes andere elektrische Gerät muss es vorsichtig behandelt werden, um beste Ergebnisse zu erzielen und Sicherheit zu gewährleisten. SIE MÜSSEN die Bedienungsanleitung durchlesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. SIE MÜSSEN sicherstellen, dass alle Anschlüsse (einschließlich Netzanschluss, Verlängerungskabel und Verbindungen mit anderen Geräten) richtig hergestellt sind und den Herstelleranweisungen entsprechen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker ab, bevor Sie Anschlüsse herstellen oder ändern. SIE MÜSSEN sich vom Fachhändler beraten lassen, wenn Zweifel über

## **ACHTUNG:**

- Wenn das Gerät in einem Schrank oder auf einem Regal aufgestellt wird, müssen Sie sicherstellen, dass nach allen Seiten ausreichend Platz zur Lüftung (10 cm oder mehr nach beiden Seiten, nach oben und nach hinten) vorhanden ist.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Richten Sie das Objektiv niemals direkt auf die Sonne. Dies kann zu Augenschäden führen, ebenso wie zu Fehlfunktionen der internen Schaltungen. Außerdem besteht die Gefahr elektrischer Schläge.
- Verwenden Sie kein Stativ auf instabilen oder unebenen Oberflächen. Dabei besteht die Gefahr des Umkippens, was das Gerät schwer beschädigen kann.

Aufstellung, Betrieb oder Sicherheit des Geräts bestehen.

SIE MÜSSEN mit Glasplatten oder Klappen am Gerät vorsichtig sein.

SIE DÜRFEN NICHT das Gerät weiter betreiben, wenn Zweifel über die richtige Funktion bestehen oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist — schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

SIE DÜRFEN NICHT jegliche feste Abdeckungen entfernen, da sich im Inneren des Geräts Teile mit gefährlicher hoher Spannung befinden.

SIE DÜRFEN NICHT das Gerät eingeschaltet lassen, wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt steht, wenn nicht ausdrücklich festgelegt ist, dass es für unbeaufsichtigten Betrieb geeignet ist oder einen Standby-Modus hat. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter am Gerät aus, und stellen Sie sicher, dass andere Familienmitglieder ebenfalls wissen, wie es richtig ausgeschaltet wird. Treffen Sie wenn nötig geeignete Maßnahmen, wenn das Gerät von altersschwachen oder behinderten Personen bedient wird.

SIE DÜRFEN NICHT Geräte wie tragbare Stereogeräte oder Radios so verwenden, dass Sie im Straßenverkehr abgelenkt werden. Sie dürfen nicht beim Führen eines Fahrzeugs fernsehen.

SIE DÜRFEN NICHT mit hoher Lautstärke mit Kopfhörern hören, da dadurch permanente Hörschäden erzeugt werden können.

SIE DÜRFEN NICHT die Lüftung des Geräts behindern, zum Beispiel durch Vorhänge oder weiche Möbelstücke. Überhitzung verursacht Schäden und verkürzt die Lebensdauer des Geräts.

SIE DÜRFEN NICHT provisorische Ständer verwenden, und Sie dürfen NIEMALS Standbeine mit Holzschrauben befestigen - um Sicherheit zu gewährleisten, muss immer ein vom Hersteller anerkannter Ständer verwendet werden, oder Standbeine, die anweisungsgemäß angebracht sind.

SIE DÜRFEN NICHT elektrische Geräte Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

UND VOR ALLEM

- NIEMALS dürfen Sie es jemandem, insbesondere Kindern, erlauben, Gegenstände in Öffnungen, Lüftungsschlitze usw. im Gehäuse zu stecken - dabei besteht die Gefahr schwerer elektrischer Schläge;
- NIEMALS dürfen Sie mit elektrischen Geräten experimentieren oder Risiken eingehen — Sicherheit geht immer vor!

Nenn-Leistungsaufnahme: 520 mA

## **ACHTUNG:**

— Vor der Verwendung lesen —

Hinweise für dieses Gerät

- Der Camcorder darf keiner übermäßigen Hitze durch direktes Sonnenlicht, Feuer oder ähnliche Wärmequellen ausgesetzt werden. Die eingebaute Batterie kann explodieren, wenn sie zu heiß wird.
- Die Batterie ist beim Kauf nicht aufgeladen. Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht fallen und setzen Sie es nicht, Erschütterungen oder Vibrationen aus.
- Führen Sie vor der Aufnahme eine Probeaufnahme aus.
- Speichern Sie die aufgenommenen Daten regelmäßig auf einem Computer. JVC übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden oder verlorene Daten.
- Drücken Sie nicht stark auf die Bildschirmoberfläche und setzen Sie sie nicht starken Stößen aus. Dadurch kann der Bildschirm beschädigt werden.
- Bei Verwendung des Geräts in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen (-10°C oder niedriger) kann die Betriebszeit verkürzt werden, oder das Gerät kann Fehlfunktionen aufweisen.

## Wasserfestigkeit

Diese Kamera ist wasserfest konstruiert.

Die Kamera kann Aufnahmen in Meerwasser und Süßwasser machen.

Wir empfehlen die Funktion [Blau (Marine)]/[Grün(Marine)] im Weißabgleich für Unterwasser-Szenen zu wählen.

Die wasserfeste Leistung wurde nach JVC-Teststandards getestet und garantiert keinen schadens- oder störungsfreien Betrieb.

Die wasserfeste Leistung kann nicht garantiert werden, wenn der Camcorder starken Erschütterungen ausgesetzt wird.

Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten, wenn der Camcorder starken Erschütterungen ausgesetzt wurde.

Wasserfestigkeit: IEC Standard Veröffentlichung 529 IPX8.

- Die Abdeckung für diese Buchsen muss fest geschlossen sein.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Tiefen von mehr als 5 m.
- Verwenden Sie es nicht an folgenden Orten:  
Orte mit einem höheren Wasserdruck als zulässig, in heißen Bädern oder in Wasser mit einer Temperatur von 40°C oder mehr.
- Die mitgelieferten Zubehörteile sind nicht wasserfest.

- Fehlfunktionen durch Eindringen von Wasser (IPX8 5 m, 30 Minuten) und andere Schäden, die durch falsche Bedienung des Kunden auftreten, werden nicht von der Garantie gedeckt.

Vor der Verwendung lesen Sie immer die „Detaillierte Benutzeranleitung“ auf unserer Website.

### — **Wartung nach der Verwendung** —

- Nach der Verwendung in Wasser oder in einer staubigen Umgebung spülen Sie die Kamera so schnell wie möglich in einem Waschbecken mit Süßwasser ab.
- Halten Sie das Objektiv immer sauber, und wischen Sie Wassertropfen von der Kamera mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Trocknen Sie die Kamera vollständig in der Luft an einem schattigen Ort.

- Die wasserfeste Leistung der Buchsen kann nicht bei allen Umgebungen und Bedingungen garantiert werden. (IPX8 5 m, 30 Minuten)

Sehr geehrter Kunde, [Europäische Union] dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11 61118 Bad Vilbel Deutschland

Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG kann von der folgenden Website heruntergeladen werden. <http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät GC-XA2BE in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Dieses Gerät GC-XA2BE ist in China hergestellt.

#### **ACHTUNG:**

- Alte Batterien unter Beachtung der gültigen Vorschriften entsorgen.
- Explosionsgefahr wenn ein ungeeigneter Batterietyp eingesetzt wird.

#### **WLAN**

- Dieses Gerät ist ein 2,4 GHz Breitband-Übertragungssystem (Transceiver), das für Verwendung in allen Mitgliedsländern der EU und EFTA vorgesehen ist, mit Ausnahme von Frankreich und Italien, wo die Verwendung beschränkt ist.
- In Italien muss der Endanwender eine Lizenz bei der nationale Spektrum-Behörden beantragen, um die Genehmigung zu erhalten, das Gerät für den Aufbau von Funkverbindungen im Freien und/oder für das Angebot öffentlichen Zugangs zu Telekommunikations- und/oder Netzwerk-Diensten zu nutzen.
- Dieses Gerät darf nicht für den Aufbau im Freien von Funkverbindungen in Frankreich verwendet werden, und in einigen Bereichen muss die HF-Ausgangsleistung auf 10 mW EIRP im Frequenzbereich von 2454 - 2483,5 MHz beschränkt werden. Für genauere Informationen müssen sich die Endbenutzer sollten sich an die nationale Spektrum-Behörde in Frankreich wenden.



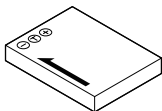
#### **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

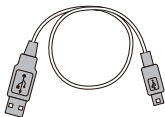


Es muss an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlich zuständige Behörde, um zu erfahren, wo sich eine geeignete Sammelstelle in Ihrer Nähe befindet. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Zur Beachtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Batteriesymbol weist darauf hin, dass diese Batterie Blei enthält.

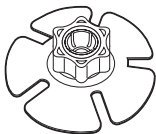
## Bestätigen des Zubehörs



Batterie  
(BN-VH105)



USB-Kabel



Breite flexible Halterung  
(Pod-Teil/Basis-Teil)

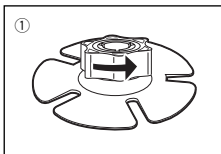
- Wischen Sie jeglichen Staub oder Schmutz vor dem Anbringen von Zubehörteilen ab.
- Wenn sie einmal angebracht ist, kann die flexible Halterung nicht entfernt werden.
- Der Knopf der flexiblen Halterung ist am beim Kauf Basisteil angebracht. Entfernen Sie den Knopf, bevor Sie die flexible Halterung montieren.

## Montage der flexiblen Halterung

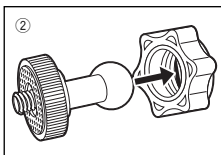
Wenn Sie die Kamera an einem Helm usw. montieren, bringen Sie die flexible Halterung am Stativgewinde der Kamera an.

- ① **Nehmen Sie den Knopf aus dem Basisteil.**

Drehen Sie den Knopf in der angezeigten Richtung.

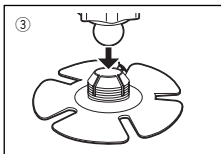


- ② **Setzen Sie den Pod-Teil in den Knopf ein.**

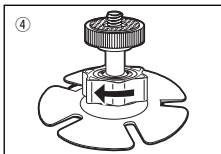


- ③ **Bringen Sie Pod-Teil am Basis-Teil an.**

Achten Sie darauf, nicht Ihre Finger einzuklemmen.



- ④ **Ziehen Sie den Knopf sicher fest.**



## Komponentennamen und -funktionen

### Aufnahme/SET-Taste

Aufnahmemodus: Startet/stoppt die Aufnahme.

Wiedergabemodus: Startet oder pausiert die Aufnahme.

### Power-Taste

### < / - -Taste

### + / > -Taste

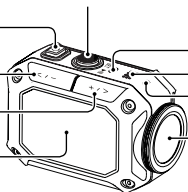
### LCD-Monitor

### Lautsprecher

### Mikrofon

### Zugriff-LED

### Objektiv



### HDMI-Minianschluss (innen)

### Wiedergabe/ Aufnahme-Taste

schaltet auf  
den Aufnahme/  
Wiedergabe-Modus.

### MENU/LÖSCHEN-Taste

Aufnahmemodus: Zeigt das Menü an  
Wiedergabemodus: Löscht eine  
Datei

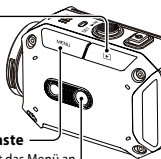
### Stativgewinde

### Batterieschacht (innen)

### Port/Schacht- Abdeckungs- verriegelung

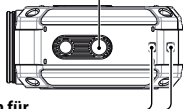
### SD-Schlitz (innen)

### Mini-USB-Anschluss (innen)



Wenn eine nicht von JVC hergestelltes Zubehörteil angebracht werden soll, stellen Sie sicher, dass das Produkt der 1/4 ISO 1222 entspricht.

Anbringen eines Produkts mit einer sehr langen Schraube kann zu Fehlfunktionen führen.



### Haken für Riemen

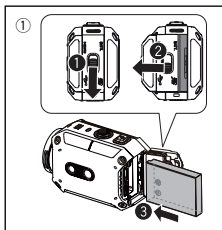
Verwenden Sie einen Riemen o.ä., um Herunterfallen der Kamera zu verhindern.



## Laden des Akkus

### ① Legen Sie die den Akku ein.

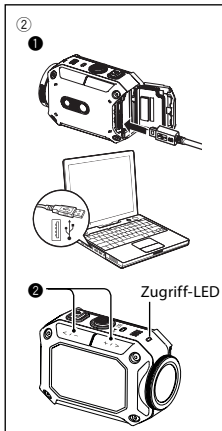
- ① Schieben Sie die Port/Schacht-Abdeckungsverriegelung in der angezeigten Richtung.
- ② Schieben und öffnen Sie die Abdeckung in der angezeigten Richtung, während Sie die Verriegelung gedrückt halten.
- ③ Setzen Sie den Akku mit richtiger Polung (+/-) ein, während Sie den blauen Hebel nach links ziehen.



### ② Laden Sie den Akku.

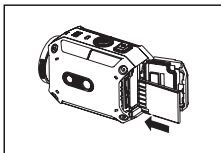
- ① Schließen Sie das USB-Kabel an.
- ② Drücken Sie < oder >, um „Adapter“ zu wählen, und drücken Sie SET.
  - Die Zugriff-LED leuchtet beim Aufladen.
  - Die ungefähre Ladezeit beträgt 5 Stunden (bei Anschluss an einen PC) und 2,3 Stunden (bei Anschluss an das Netzteil).

Die Zugriff-LED erlischt, wenn der Ladevorgang fertig ist. Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schließen Sie die Abdeckung fest.



## Einsetzen einer SD-Karte

- Setzen Sie eine separat gekaufte SD-Karte fest in den SD-Schlitz ein, bis sie einrastet.
- Zum Entfernen der SD-Karte drücken Sie die Karte einmal ein, und ziehen Sie sie gerade heraus.
- Bei Verwendung einer neuen SD-Karte formatieren Sie die Karte in der Menü-Ansicht.



Die richtige Funktion ist für die SD-Karten der folgenden Hersteller geprüft.

Mit Klasse 4 oder höher kompatible SD/SDHC/SDXC-Karten (bis zu 128 GB)

Für die Aufnahme im 1080p60 (1080p50) ist Klasse 6 oder höher erforderlich.

- SanDisk

- TOSHIBA

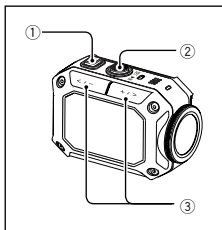
## Einstellen der Uhr

- ① **Halten Sie die Power-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um dieses Gerät einzuschalten.**
- ② **Drücken Sie MENU.**
- ③ **Drücken Sie < oder >, um „Geräte“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
- ④ **Drücken Sie < oder >, um „Mehr“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
- ⑤ **Drücken Sie < oder >, um „Zeit einstellen“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
- ⑥ **Drücken Sie die Taste < oder > zum Einstellen des Jahrs, und drücken Sie dann SET.**
- ⑦ **Wiederholen Sie den obigen Schritt zum Einstellen von Monat, Tag, Stunde und Minute.**

- Das Bildschirmbild in Schritt ⑥ erscheint bei der ersten Verwendung der Kamera.

## Aufnahme

- 1 **Schalten Sie die Stromversorgung ein.**  
Halten Sie Power 2 Sekunden lang gedrückt.
- 2 **Drücken Sie Record zum Starten der Aufnahme.**  
Drücken Sie Record erneut, um die Aufnahme zu stoppen.
- 3 **Zoomen Sie nach Bedarf heran oder weg.**  
</- : Wegzoomen  
+ / > : Heranzoomen



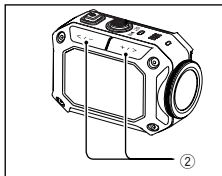
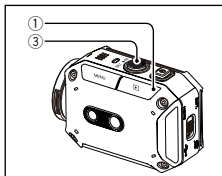
### ■ Zum Umschalten auf den Foto-Modus

- 1 **Drücken Sie MENU.**
- 2 **Drücken Sie < oder >, um „Foto“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
- 3 **Drücken Sie < oder >, um „Foto“ erneut zu wählen, und drücken Sie SET.**

- Die ungefähre verfügbare Aufnahmezeit beträgt etwa 60 Minuten (1080p30/25) bei Batteriebetrieb.
- Entnehmen Sie nicht die Batterie oder die SD-Karte, während die Zugriff-LED leuchtet.
- Die Stromversorgung schaltet automatisch aus, wenn ca. 5 Minuten lang keine Bedienung erfolgt.

## Betrachten oder Löschen von Videos/Fotos

- ① **Schalten Sie auf den Wiedergabemodus.**  
Betätigen Sie Play, um auf den Aufnahmemodus zurückzuschalten.
- ② **Drücken Sie < oder > zum Wählen einer Datei.**
- ③ **Drücken Sie SET zum Starten der Wiedergabe.**



### ■ Um eine Datei zu löschen

- ① **Drücken Sie < oder >, um die Datei zu wählen, die Sie löschen wollen.**
- ② **Drücken Sie MENU.**
- ③ **Drücken Sie < oder >, um „Ja“ zu wählen, und drücken Sie SET.**

### Während der Wiedergabe verfügbare Tastenfunktionen

	Video	Foto
SET	Wiedergabe/Pause	-
< / -	Bei der Wiedergabe: Schneller Rücklauf Im Pausebetrieb: Vorherige Datei	Vorherige Datei
+ / >	Bei der Wiedergabe: Schneller Vorlauf Im Pausebetrieb: Nächste Datei	Nächste Datei

## Verwendung von Wi-Fi

### ■ Verfügbare Funktionen

- **Überwachen der Kamerasicht**  
Sie können die Kamerasicht prüfen und die Kamera von einem Android- oder iOS-Gerät aus bedienen.
- **Rundsenden mit Ustream (\*1)**  
Sie können Kameraaufnahmen in Echtzeit mit Ustream rundsenden.
- **Heraufladen zu Youtube (\*1)**  
Sie können Dateien zu Youtube hochladen.

(\*1): Zur Verwendung dieser Funktionen müssen Sie vorher die WLAN-Einstellung und ein verwendetes Konto mit einer PC-, Android- oder iOS-Anwendung registrieren. Detaillierte Informationen finden Sie in der „Detaillierten Benutzeranleitung“.

### ■ Zum Überwachen der Kamerasicht

- ① **Laden Sie die geeignete Anwendung herunter.**  
Laden Sie „ADIXION sync.“ (Freeware) von Google Play (für Android-Geräte) oder App Store (für iOS-Geräte) herunter und installieren Sie die App.
- ② **Schalten Sie die Wi-Fi-Funktion der Kamera ein.**
  - ① **Drücken Sie MENU.**
  - ② **Drücken Sie < oder >, um „WLAN Menü“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
  - ③ **Drücken Sie < oder >, um „EIN“ zu wählen, und drücken Sie SET.**
  - ④ **Bestätigen Sie die ID und KEY.**
  - Die Leistungsaufnahme nimmt zu, während die Wi-Fi-Einstellung aktiviert ist. Schalten Sie die Wi-Fi-Einstellung aus, wenn sie nicht benötigt wird.
- ③ **Schalten Sie die Wi-Fi-Funktion Ihres Geräts ein.**  
**Android-Gerät:**
  - ① **Berühren Sie „Settings“ in der Liste der Anwendungen.**
  - ② **Berühren Sie „Wireless & network“.**
  - ③ **Berühren Sie „Wi-Fi“, um Wi-Fi einzuschalten.**

## Verwendung von Wi-Fi (Fortsetzung)

iOS-Gerät:

- 1 Berühren Sie „Settings“.
- 2 Berühren Sie „Wi-Fi“.
- 3 Berühren Sie „Wi-Fi“, um Wi-Fi einzuschalten.
- 4 Berühren Sie Kamera-ID (JVC-\*\*\*\*\*) in der Liste.
- 5 Geben Sie das KEY.

- Die Anzeige und das Verfahren kann je nach verwendetem Gerät unterschiedlich sein.

④ Starten Sie „ADIXXION sync.“.

1 Berühren Sie „ADIXXION sync.“ in der Liste der Anwendungen.

2 Berühren Sie die erkannte Kamera.

Wenn die Kamera nicht gefunden werden kann, bestätigen Sie, dass die Wi-Fi-Einstellung aktiviert ist und berühren Sie „Aktualisieren“.

3 Geben Sie das KEY.

### ■ Anwendungen für Windows/Mac OS PCs

Durch Installation der Anwendung können Sie die gleichen Bedienungen ausführen wie auf der Android/iOS-Anwendung auf Windows oder Mac OS PCs.

- Laden Sie die Anwendung bei der folgenden Website herunter.  
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Fehlersuche

<b>Problem</b>	<b>Prüfen</b>
Kamera lässt sich nicht einschalten/Gerät schaltet plötzlich aus	Laden Sie den Akku neu.
Verbindung mit Wi-Fi unmöglich/ Wi-Fi-Verbindung wird unterbrochen	Versuchen Sie die Verbindung erneut in einer besseren Empfangsumgebung. Wenn ein sehr großer Abstand besteht oder Störungen vorhanden sind, oder wenn ein Mikrowellenherd oder anderes drahtloses Gerät in der Nähe ist, kann die Kommunikationsgeschwindigkeit sinken, oder Verbindungsherstellung kann unmöglich sein.
Das Thermometer-Symbol erscheint.	Das Innere der Kamera hat sich überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie eine Zeit lang, bis es sich abkühlt.
Die Meldung „Falsche Adapter“ erscheint, und das Gerät schaltet aus.	Die Stromversorgung wird automatisch ausgeschaltet, um die elektrischen Schaltungen zu schützen, wenn der AC-Netzteileneingang 5 V überschreitet.
Das Bild flackert.	Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.

**M/D des Geräts ist Monat und Jahr der Herstellung.**

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



# JVC

LYT2659-001A

**FR**

CAMÉRA SPORT  
**GC-XA2 BE**

## Mode d'emploi de base



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Avant l'utilisation, assurez-vous de lire les sections "Précautions de sécurité" (p.2) pour utiliser le produit correctement.
- Tout mauvais fonctionnement causé par l'immersion dans l'eau et tout autre dommage causé par une mauvaise utilisation de l'utilisateur n'est pas couvert par la garantie.



### Mode d'emploi détaillé

Pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit, veuillez vous reporter au "Mode d'emploi détaillé" disponible sur le site Web suivant.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Précautions de sécurité

### ATTENTION :

- Pour éviter les chocs électrique, n'ouvrez pas le coffret. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Faites appel à un personnel qualifié pour l'entretien.

### REMARQUES :

- La plaque d'identification et les précautions à observer pour votre sécurité se trouvent dessous l'appareil.
- La plaque du numéro de série est située dans le logement de la batterie de la caméra.

### ATTENTION :

- La fiche secteur doit être opérationnelle.
- Retirez la fiche secteur immédiatement si le caméscope fonctionne de façon anormale.

### AVERTISSEMENT :

- Le caméscope ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

### ATTENTION :

- Si l'équipement est installé dans un coffret ou sur un meuble ou des étagères, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre une bonne aération (10 cm ou plus sur les deux côtés, au-dessus et à l'arrière).
- Pour jeter des piles, prenez en compte les problèmes liés à l'environnement et respectez strictement les réglementations ou lois locales régissant la mise au rebut de ces piles.
- Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez pas de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et l'appareil pourrait être sérieusement endommagé.

---

En cas de dysfonctionnement, cesser immédiatement d'utiliser le caméscope et consulter le revendeur JVC le plus proche.

---

## CE QU'IL FAUT FAIRE OU NE PAS FAIRE POUR UTILISER L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour être conforme aux normes de sécurité internationales, mais comme avec tous les appareils électrique vous devez faire attention pour obtenir les meilleurs résultats et la meilleure sécurité possible. VEUILLEZ lire les instructions de fonctionnement avant d'essayer d'utiliser l'appareil. VEUILLEZ vous assurer que toutes les connexions électriques (y compris la fiche secteur, les cordons prolongateurs et les interconnexion entre les appareils) sont réalisées correctement et en accord avec les instructions du fabricant. Mettez l'appareil hors tension et débranchez la fiche secteur avant de faire ou de changer les connexions. VEUILLEZ consulter votre revendeur si vous avez des doutes à propos de l'installation, du fonctionnement ou de la sécurité de votre appareil.

VEUILLEZ faire attention avec les panneaux en verre ou les portes de cet appareil. NE CONTINUEZ PAS d'utiliser l'appareil en cas de doute sur son fonctionnement normal, ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit — mettez-le hors tension, débranchez la fiche secteur et consultez votre revendeur.

NE RETIREZ aucun couvercle fixe car cela pourrait vous exposer à une tension dangereuse. NE LAISSEZ PAS l'appareil sous tension quand il est laissé sans surveillance sauf si il a été expressément déclaré qu'il est conçu pour fonctionner sans surveillance ou dispose d'un mode de veille. Mettez l'appareil hors tension à l'aide du commutateur et assurez-vous que votre famille sait comment le faire. Des arrangements spéciaux peuvent être nécessaires pour les personnes infirmes ou handicapées.

N'UTILISEZ PAS des équipements tels que les baladeurs ou des radios qui pourraient vous distraire des exigences de la sécurité routière. Il est illégal de regarder la télévision en conduisant.

N'ÉCOUTEZ PAS avec un casque d'écoute à un fort niveau de volume, car cela pourrait endommager votre ouïe de façon permanente.

NE BLOQUEZ PAS les événements de l'appareil, par exemple, avec des rideaux ou d'autres tissus. Une surchauffe de l'appareil pourrait endommager et réduire la vie de l'appareil.

N'UTILISEZ PAS des supports de fortune et ne fixez JAMAIS les pieds avec des vis à bois — pour obtenir la sécurité maximum, fixez toujours le support ou les pieds approuvés par le fabricant avec les fixations fournies et en respectant les instructions. NE LAISSEZ PAS l'appareil électrique être exposé à la pluie ou à l'humidité.

**SURTOUT**

- NE LAISSEZ personne, et en particulier les enfants insérer quoi que ce soit dans les trous, fentes ou toute autre ouverture du boîtier — cela pourrait entraîner un choc électrique mortel;

- NE PRENEZ JAMAIS de risque avec les équipements électriques de toute sorte — il vaut mieux être en sécurité que désolé!

Consommation de courant nominale: 520 mA

### **ATTENTION :**

— À lire avant utilisation —

Remarques sur cet appareil

- Le caméscope ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire. La batterie intégrée risque d'exploser si elle devient chaude.
- La batterie n'est pas chargée au moment de l'achat. Chargez la batterie avant la première utilisation.
- Ne faites pas tomber cet appareil, ni ne le soumettez à des chocs importants ou à des vibrations.
- Avant un enregistrement, assurez-vous de faire un test d'enregistrement.
- Stockez périodiquement les données enregistrées sur un ordinateur. JVC ne peut être tenu responsable pour tout dommage ou perte des données.
- N'appuyez pas trop fort sur la surface de l'écran ni ne le soumettez à des forts impacts. Cela pourrait endommager ou casser l'écran.
- Lors de l'utilisation de l'appareil par basse température (-10°C ou moins), la durée de fonctionnement peut être plus courte ou l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.

## Fonction d'étanchéité

Cette caméra est munie d'une fonction d'étanchéité.

Cette caméra peut effectuer des enregistrements dans l'eau de mer et l'eau douce. Nous vous recommandons de sélectionner [Bleu (marine)]/[Vert (marin)] pour la balance des blancs des scènes sous-marines.

La fonction d'étanchéité a été testée selon les normes de test JVC et elle ne garantit pas le fonctionnement sans dommage ou problème.

La fonction d'étanchéité n'est pas garantie si le caméscope est soumise à des chocs.

Consultez votre revendeur si la caméscope a subi un impact.

Fonction d'étanchéité : Norme IEC, publication 529 IPX8.

- Le couvercle des prises doit être bien fermé.
- N'utilisez pas cet appareil à une profondeur de plus de 5 m.
- N'utilisez pas l'appareil dans les endroits suivants :  
Endroits où la pression de l'eau est supérieure à celle spécifiée, dans des sources chaudes ou d'eau de 40°C ou plus.
- Les accessoires fournis ne sont pas étanches.

■ Tout mauvais fonctionnement causé par l'immersion dans l'eau (IPX8 5 m, 30 minutes) et tout autre dommage causé par une mauvaise utilisation de l'utilisateur n'est pas couvert par la garantie.

Avant toute utilisation, assurez-vous de lire le "Mode d'emploi détaillé" sur notre site web.

### — Entretien après utilisation —

- Après utilisation dans l'eau ou dans un environnement poussiéreux, rincer l'appareil dès que possible avec de l'eau encore fraîche dans un bassin.
- Gardez toujours l'objectif propre et essuyez les gouttes d'eau sur la caméra avec un chiffon doux et sec.
- Séchez la caméra complètement dans une zone ombragée.

■ La fonction d'étanchéité des prises n'est pas garantie dans tous les environnements ou les conditions.  
(IPX8 5 m 30 minutes)

Cher(e) client(e), [Union européenne]  
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de JVC  
KENWOOD Personne morale:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Allemagne

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive R&TTE Directive 1999/5/CE peut être téléchargée à partir du site Web suivant.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Par la présente, JVC déclare que cet appareil GC-XA2BE est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Cet appareil, le GC-XA2BE est fabriqué en Chine.

#### ATTENTION:

- Mettez au rebut les piles en respectant les instructions.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

#### Réseau sans fil

- Cet appareil est un système de transmission à large bande 2,4 GHz (émetteur-récepteur), destiné à être utilisé dans tous les états membres de l'UE et les pays de l'AELE, sauf la France et l'Italie où des restrictions d'utilisation s'appliquent.
- En Italie, l'utilisateur final doit demander une licence auprès des autorités nationales de contrôle du spectre en vue d'obtenir l'autorisation d'utiliser le dispositif pour la mise en place de liaisons radio en plein air et/ou pour offrir un accès public aux télécommunications et/ou services réseau.
- Cet appareil ne peut être utilisé pour la mise en place de liaisons radio en plein air en France et dans certaines régions, la puissance de sortie RF peut être limitée à 10 mW EIRP dans la plage de fréquence de 2454 à 2483,5 MHz. Pour plus d'informations, l'utilisateur final doit contacter l'autorité nationale de contrôle du spectre en France.



#### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



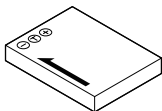
Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.



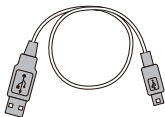
Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis: La marque "Pb" en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

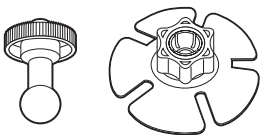
## Vérification des accessoires



Pile  
(BN-VH105)



Câble USB



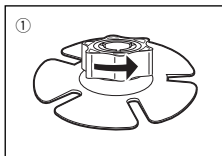
Fixation articulée large  
(Partie nacelle/Partie base)

- Retirez toute la poussière ou l'humidité avant de fixer les accessoires.
- Une fois fixée, la monture flexible ne peut pas être retirée.
- Le pommeau de la monture flexible est fixé à la partie de la base au moment de l'achat. Retirez le pommeau avant de fixer la monture flexible.

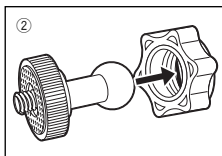
## Assemblage de la fixation articulée large

Lorsque vous fixez la caméra sur un casque, etc., fixez le support flexible sur le trou de montage de trépied de la caméra.

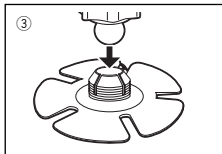
- ① **Retirez le pommeau de la partie de la base.**  
Tournez le pommeau dans la direction indiquée.



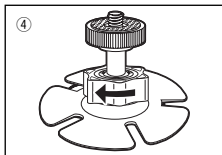
- ② **Insérez la nacelle dans le pommeau.**



- ③ **Fixez la nacelle dans la partie de la base.**  
Faites attention de ne pas vous pincer les doigts.



- ④ **Serrez le pommeau solidement.**



## Noms des composants et fonctions

### Touche d'enregistrement/SET

Mode d'enregistrement : démarre/arrête l'enregistrement

Mode de lecture : démarre ou met la lecture en pause

### Touche d'alimentation

### Touche </-

### Touche +/ >

### Écran LCD

Enceinte

Microphone

Témoin d'accès

Objectif

### Connecteur mini HDMI (intérieur)

### Touche de lecture/ enregistrement

commute sur le mode d'enregistrement/ lecture.

### Touche MENU/SUPPRIMER

Mode d'enregistrement : affiche le menu

Mode de lecture : supprime un fichier

Logement de la batterie (intérieur)

Couvercle des prises/fentes

Fente SD (intérieur)

Prise mini USB (intérieur)

### Douille du trépied

Lorsque vous attachez un produit optionnel qui n'est pas fabriqué par JVC, assurez-vous que le produit est conforme à la norme 1/4 ISO 1222.

Attachez un produit avec une longue vis peut causer un mauvais fonctionnement.

### Crochet de courroie

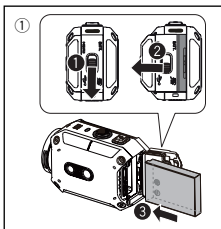
Utilisez une courroie ou quelque chose de similaire pour éviter que la caméra tombe.



## Charge de la batterie

### ① Mettez la batterie en place.

- ① Faites glisser le loquet du couvercle des prises/fentes dans la direction indiquée.
- ② Faites glisser et ouvrez le couvercle dans la direction indiquée tout en tenant le loquet vers le bas.
- ③ Insérez la batterie dans la sens correct (+/-) tout en poussant le levier bleu vers la gauche.

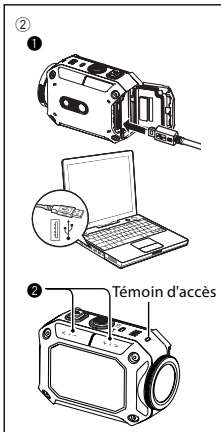


### ② Changez la batterie.

- ① Connectez le câble USB.
- ② Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Adaptateur" et appuyez sur SET.

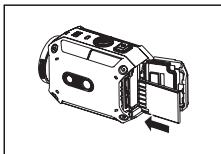
- Le témoin d'accès s'allume pendant la charge.
- La durée de charge approximative est de 5 heures (lors d'une connexion à un ordinateur) et de 2,3 heures (lors de la connexion à un adaptateur CA).

Le témoin d'accès s'éteint quand la charge est terminée. Retirez le câble USB et fermez le couvercle solidement.



## Insertion d'une carte SD

- Insérez solidement une carte SD achetée séparément dans la fente SD jusqu'au verrouillage de la carte.
- Pour retirer la carte SD, poussez une fois la carte et tirez-la bien droit.
- Lors de l'utilisation d'une nouvelle carte SD, formatez la carte à partir de l'écran de menu.



Le fonctionnement a été vérifié avec les cartes SD des fabricants suivants.  
Cartes SD/SDHC/SDXC de Classe 4 ou supérieure  
(128 Go maximum)

Pour l'enregistrement avec le 1080p60 (1080p50), la Classe 6 ou supérieure est requise.

- SanDisk

- TOSHIBA

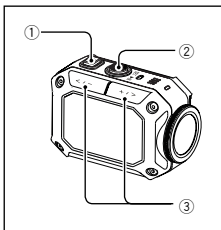
## Réglage de l'horloge

- ① **Maintenez Power enfoncé pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil sous tension.**
- ② **Appuyez sur MENU.**
- ③ **Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Configuration" et appuyez sur SET.**
- ④ **Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Plus" et appuyez sur SET.**
- ⑤ **Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Réglage de l'heure" et appuyez sur SET.**
- ⑥ **Appuyez sur < ou > pour ajuster l'année, puis appuyez sur SET.**
- ⑦ **Répétez l'étape précédente pour ajuster le mois, le jour, les heures et les minutes.**

- L'écran de l'étape ⑥ apparaît la première fois que la caméra est utilisée.

## Enregistrement

- ➊ **Mettez l'appareil sous tension.**  
Maintenez enfoncé Power pendant 2 secondes.
- ➋ **Appuyez sur Record pour démarrer l'enregistrement.**  
Appuyez de nouveau sur Record pour arrêter l'enregistrement.
- ➌ **Faites un zoom avant ou arrière si nécessaire.**  
</ - : Zoom arrière  
+ / > : Zoom avant



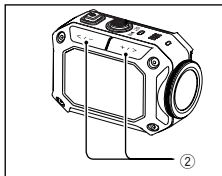
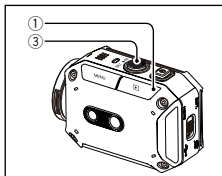
### ■ Pour commuter en mode de capture de photo

- ➊ **Appuyez sur MENU.**
- ➋ **Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Photo" et appuyez sur SET.**
- ➌ **Appuyez sur < ou > pour sélectionner de nouveau "Photo", et appuyez sur SET.**

- La durée d'enregistrement disponible approximative est d'environ 60 minutes (1080p30/25) en utilisant la batterie.
- Ne retirez pas la batterie ni la carte SD pendant que le témoin d'accès est allumé.
- L'appareil se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes.

## Affichage ou suppression de séquences vidéo/photos

- ① **Commutez la caméra en mode de lecture.**  
Appuyez sur Lecture pour revenir en mode d'enregistrement.
- ② **Appuyez sur < ou > pour sélectionner un fichier.**
- ③ **Appuyez sur SET pour démarrer la lecture.**



### ■ Pour supprimer un fichier

- ① Appuyez sur < ou > pour sélectionner le fichier que vous souhaitez supprimer.
- ② Appuyez sur MENU.
- ③ Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Oui" et appuyez sur SET.

### Utilisation des touches pendant la lecture

	Vidéo	Photo
SET	Lecture/pause	-
< / -	Pendant la lecture : Retour rapide Pendant la pause : Fichier précédent	Fichier précédent
+ / >	Pendant la lecture : Avance rapide Pendant la pause : Fichier suivant	Fichier suivant

## Utilisation du Wi-Fi

### ■ Fonctions disponibles

- Affichage de la vue de la caméra  
Vous pouvez vérifier la vue de la caméra à partir d'un appareil Android ou iOS.
- Diffusion en utilisant Ustream (\*1)  
Vous pouvez diffuser l'image de la caméra en temps réel utilisant Ustream.
- Transfert sur YouTube (\*1)  
Vous pouvez transférer des vidéos sur YouTube.

(\*1): Pour utiliser ces fonctions, vous devez vous inscrire les réglages sans fil et un compte de service à l'avance à l'aide d'un ordinateur, l'application Android ou iOS.  
Pour en savoir plus, veuillez vous reporter au "Mode d'emploi détaillé".

### ■ Pour voir l'image de la caméra

- ① **Téléchargez l'application appropriée.**  
Téléchargez "ADIXXION sync." (gratuit) à partir de Google Play (pour les appareils Android) ou App store (pour les appareils iOS) et installez le logiciel.
- ② **Mettez en service la fonction Wi-Fi de la caméra.**
  - ① Appuyez sur MENU.
  - ② Appuyez sur < ou > pour sélectionner "Menu Wi-Fi" et appuyez sur SET.
  - ③ Appuyez sur < ou > pour sélectionner "ACTIVÉ" et appuyez sur SET.
  - ④ Vérifiez le ID et KEY.
    - La consommation augmente quand le réglage Wi-Fi est en service. Réglez le réglage Wi-Fi hors service quand il n'est pas utilisé.
- ③ **Mettez en service la fonction Wi-Fi de votre appareil.**  
**Appareil Android :**
  - ① Touchez "Settings" sur la liste des applications.
  - ② Touchez "Wireless & network".
  - ③ Touchez "Wi-Fi" pour mettre le Wi-Fi en service.

## Utilisation du Wi-Fi (suite)

### Appareil iOS :

- 1 Touchez "Settings".
- 2 Touchez "Wi-Fi".
- 3 Touchez "Wi-Fi" pour mettre le Wi-Fi en service.
- 4 Touchez le numéro de la caméra (JVC-\*\*\*\*\*) sur la liste.
- 5 Entrer le KEY.

- L'affichage et la procédure peut différer en fonction de l'appareil utilisé.

- 4 Démarrez "ADIXXION sync."
  - 1 Touchez "ADIXXION sync." sur la liste des applications.
  - 2 Touchez la caméra détectée.  
Si la caméra ne peut pas être trouvée, vérifiez que le réglage Wi-Fi est activé et touchez "Actualiser".
  - 3 Entrer le KEY.

### ■ Applications pour ordinateur Windows/Mac OS

En installant l'application vous pouvez réaliser la même opération que sur l'application Android/iOS sur un ordinateur Windows ou Mac.

- Téléchargez l'application sur le site web suivant.  
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Guide de dépannage

Problème	Vérification
Impossible de mettre la caméra sous tension/ L'alimentation est coupée soudainement	Rechargez la batterie.
Impossible de se connecter au Wi-Fi/Connexion Wi-Fi interrompue	Réessayez de vous connecter dans un meilleur environnement de réception. Si la distance est grande, s'il y a des interférences, ou s'il y a un four à micro-ondes ou un appareil sans fil à proximité, la vitesse de communication peut ralentir ou la connexion peut ne pas être établie.
L'icône du thermomètre apparaît.	L'intérieur de la caméra a surchauffé. Mettez la caméra hors tension et attendez un peu qu'elle refroidisse.
"Adapter incorrect" est affiché et l'appareil se met hors tension.	L'appareil est mis automatiquement hors tension pour protéger le circuit électrique si l'entrée de l'adaptateur CA dépasse 5V.
L'image scintille.	Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.

M/D sur l'appareil indique le mois et l'année de production.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



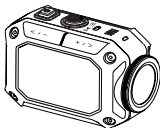
# JVC

LYT2659-001A

**IT**

VIDEOCAMERA D'AZIONE  
**GC-XA2 BE**

## Guida di base per l'utilizzatore



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Prima dell'uso e per usare correttamente la videocamera si raccomanda di leggere le "Precauzioni per la sicurezza" a pagina 2.
- La garanzia non copre gli eventuali malfunzionamenti o danneggiamenti eventualmente causati dall'uso dell'apparecchio in immersione o in modo improprio.



### Guida avanzata per l'utilizzatore

Per maggiori informazioni sull'uso si prega di consultare la "Guida avanzata per l'utilizzatore" presso il sito.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SX**<sup>™</sup>  
**XC**

## Precauzioni per la sicurezza

### AVVERTENZA:

- Non aprire l'apparecchio, pena il rischio di scossa elettrica.

All'interno non vi sono parti riparabili da sé.

Rivolgersi piuttosto a un tecnico qualificato.

### NOTE:

- La targhetta dei valori nominali di alimentazione e le avvertenze per la sicurezza si trovano sul fondo dell'apparecchio.
- La targhetta con il numero di serie si trova nel vano della batteria.

### AVVERTENZA:

- La spina del cavo di alimentazione deve sempre trovarsi a portata di mano.
- Sfilare immediatamente la spina dalla presa di rete in caso di funzionamento anomalo.

### ATTENZIONE:

- Non avvicinare la videocamera a una fonte di calore eccessivo, ad esempio il fuoco, né esporla alla luce diretta del sole.
- Non avvicinare la batteria né la videocamera con batteria installata a una fonte di calore eccessivo, ad esempio il fuoco, né esporle alla luce diretta del sole.

### AVVERTENZA:

- Per installare l'apparecchio in un cabinet o su uno scaffale occorre lasciare almeno 10 cm di spazio su tutti i lati, superiore e posteriore compresi, per garantire un'adeguata ventilazione.
- All'atto dell'eliminazione della batteria occorre considerare gli eventuali problemi ambientali e comunque osservare scrupolosamente le leggi e i regolamenti che regolano tale situazione.
- Non puntare l'obiettivo verso il sole. Ciò potrebbe infatti causare lesioni agli occhi e/ o il malfunzionamento della circuiteria interna. Vi è inoltre il rischio d'incendio o scosse elettriche.
- Non usare il treppiede su una superficie instabile o non orizzontale. Potrebbe infatti ribaltarsi e danneggiare l'apparecchio.

---

All'eventuale verificarsi di un malfunzionamento cessare immediatamente l'uso della videocamera e rivolgersi al proprio rivenditore JVC.

---

## COSE DA FARE E DA NON FARE PER L'USO IN SICUREZZA DELL'APPARECCHIO

Benché questo apparecchio sia stato progettato e costruito in conformità agli standard di sicurezza internazionali, come qualsiasi altro prodotto elettronico per ottenerne i migliori risultati con la massima sicurezza possibile è necessario usarlo con cura.

LEGGERE le istruzioni per l'uso prima d'iniziare.

ACCERTARSI che tutti i collegamenti elettrici, compresa la spina del cavo di alimentazione, i cavi di prolunga e le interconnessioni tra i componenti dell'apparecchio, siano stati eseguiti correttamente e in conformità alle istruzioni del produttore. Spegnerlo e scollegarne il cavo di alimentazione

prima di eseguire o cambiare un collegamento elettrico.

RIVOLGERSI al proprio rivenditore in caso di dubbi sull'installazione, l'uso e la salvaguardia della sicurezza.

TRATTARE CON CURA i pannelli di vetro e gli sportelli dell'apparecchio.

NON CONTINUARE a usare l'apparecchio in caso di dubbi sulla regolarità del suo funzionamento; se appare danneggiato lo si deve spegnere e scollegare dalla presa di rete; ci si deve quindi rivolgere al proprio rivenditore per gli interventi del caso.

NON RIMUOVERE i coperchi fissi, pena l'esposizione a tensioni pericolose.

NON LASCIARE l'apparecchio acceso senza presidio, tranne nei casi in cui sia esplicitamente specificato che può essere lasciato incustodito o disponga del modo standby. Quando non è in uso lo si deve spegnere con il proprio interruttore e a tal fine si deve istruire ogni altro eventuale utilizzatore. Speciali provvedimenti potrebbero essere necessari in caso d'uso da parte di persone inferme o disabili.

NON USARE apparecchi radio, stereo o analoghi che potrebbero distrarre durante la guida. È vietato guardare la televisione mentre si guida.

NON ASCOLTARE la musica in cuffia ad alto volume, pena il possibile danneggiamento dell'udito.

NON BLOCCARE la ventilazione dell'apparecchio con tende od oggetti di arredo. Il surriscaldamento che ne conseguirebbe potrebbe infatti danneggiarlo o abbreviarne la vita operativa.

NON USARE supporti improvvisati né gambe fissate con viti di legno; per garantire la piena sicurezza si deve sempre usare il supporto approvato dal produttore, oppure fissare le gambe secondo le istruzioni fornite.

NON ESPORRE l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

IN PARTICOLARE

- IMPEDIRE che altre persone, soprattutto i bambini, inseriscano corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio, pena il pericolo di scossa elettrica.

- NON fare mai congetture né azzardare ipotesi con gli apparecchi elettrici di qualsiasi natura: è sempre meglio prevenire che curare!

Consumo nominale di corrente: 520 mA

## **AVVERTENZE:**

— Da leggere prima dell'uso —

Note sull'apparecchio

- Non avvicinare la videocamera a una fonte di calore eccessivo, ad esempio il fuoco, né esporla alla luce diretta del sole.

La batteria incorporata potrebbe infatti esplodere.

- Al momento dell'acquisto la batteria è scarica. Prima dell'uso occorre caricarla.

- Non lasciare cadere l'apparecchio né sottoporlo a forti urti o vibrazioni.

- Prima d'iniziare a registrare effettivamente si consiglia di fare una prova.

- Periodicamente si consiglia di fare il back-up dei dati in un computer.

JVC non accetta alcuna responsabilità per gli eventuali danni subiti o la perdita dei dati registrati.

- Non premere con forza il display né sottoporlo a forti urti.

Si potrebbe danneggiare o rompere.

- In caso d'uso dell'apparecchio a temperature molto basse (inferiori a -10°C) la sua autonomia potrebbe ridursi oppure esso potrebbe non funzionare correttamente.

## **Impermeabilità all'acqua**

Questa videocamera è impermeabile all'acqua.

Può essere usata sia in acqua di mare sia in acqua dolce.

Per le registrazioni sott'acqua si suggerisce di eseguire il bilanciamento del bianco selezionando [Blu (scuro)] o [Verde (scuro)].

La verifica dell'impermeabilità avviene secondo gli standard JVC; essa tuttavia non garantisce la totale assenza di danneggiamenti o malfunzionamenti durante l'uso in immersione.

Il livello d'impermeabilità dell'apparecchio potrebbe ridursi in caso d'urto.

In tale condizione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Livello d'impermeabilità all'acqua: IPX8 secondo la pubblicazione 529 dello standard IEC.

- Il copri-connettore deve essere sempre mantenuto saldamente chiuso.
- Non immergere l'apparecchio a oltre 5 metri di profondità.
- Non usare l'apparecchio:  
In immersione a una pressione superiore a quella specificata, in acque termali calde e comunque a temperature superiori a 40°C.
- Gli accessori forniti in dotazione non sono impermeabili.

■ La garanzia non copre gli eventuali malfunzionamenti o danneggiamenti causati dall'uso dell'apparecchio in immersione (IPX8 5 m, 30 minuti) o in modo improprio.

Prima di usarlo si prega di leggere la "Guida avanzata per l'utilizzatore" scaricabile dal sito del produttore.

### **— Manutenzione dopo l'uso —**

- Immediatamente dopo l'uso in acqua o in un ambiente polveroso si raccomanda di risciacquare la videocamera immergendola in una bacinella di acqua dolce.
- Tenere sempre pulito l'obiettivo e rimuovere qualsiasi traccia d'acqua con un panno morbido e asciutto.
- Lasciare quindi bene asciugare l'apparecchio all'ombra.

■ L'impermeabilità all'acqua dei connettori non è sempre garantita in ogni ambiente o condizione.  
(IPX8, 5 m, 30 minuti)

Gentile Cliente, [per i Paesi dell'Unione europea]  
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee sulla compatibilità elettromagnetica e la sicurezza elettrica.  
Rappresentante JVC KENWOOD Corporation per l'Europa:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Germania

Dal seguente indirizzo si può scaricare la Dichiarazione di conformità alla Direttiva R&TTE 1999/5/CE:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



JVC dichiara che la GC-XA2BE è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE.  
La GC-XA2BE è costruita in Cina.

#### AVVERTENZA:

- Eliminare le batterie esaurite in conformità alle istruzioni ricevute.
- L'uso di una batteria di tipo non corretto può dar luogo a un'esplosione.

#### LAN senza filo (wireless)

- Questo apparecchio ricetrasmittitore funziona nella banda larga da 2,4 GHz e può essere usato in ogni paese dell'Unione Europea e nei paesi EFTA ad eccezione dell'Italia e della Francia ove sono in vigore restrizioni sul suo utilizzo.
- Per la realizzazione di collegamenti radio esterni e/o fornire al pubblico l'accesso a reti e/o servizi di telecomunicazione, gli utilizzatori in Italia sono tenuti a richiedere una licenza d'uso dell'apparecchio presso le autorità preposte alla gestione delle frequenze nazionali.
- Questo apparecchio non deve essere usato per realizzare collegamenti radio esterni in Francia, mentre in alcune aree la potenza di uscita in radiofrequenza potrebbe essere limitata a 10 mW EIRP nella gamma di frequenza da 2454 a 2483,5 MHz. Per informazioni dettagliate gli utilizzatori in Francia sono invitati a rivolgersi alle proprie autorità preposte alla gestione delle frequenze nazionali.



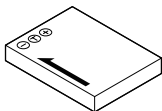
#### Informazioni sulla dismissione di prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo del bidone della spazzatura con una croce non possono essere eliminati come rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso centri idonei alla gestione sia di questi stessi sia dei loro sottoprodotti.

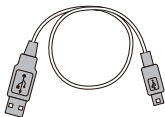


Per informazioni sul centro di raccolta più vicino s'invita a rivolgersi alle autorità locali. Se correttamente eseguiti, l'eliminazione e il riciclaggio di questi prodotti aiutano a conservare le risorse e a prevenire gli effetti nocivi sulla salute umana e l'ambiente.  
Avviso: Il contrassegno "Pb" che eventualmente appare sotto il simbolo della batteria indica che essa contiene piombo.

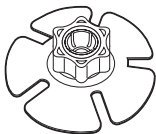
## Controllo degli accessori in dotazione



Batteria  
(BN-VH105)



Cavo USB



Supporto di montaggio flessibile largo  
(Parte amovibile/Base)

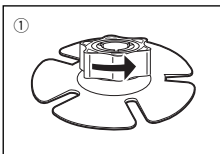
- Rimuovere qualsiasi traccia di sporcizia o polvere dagli accessori prima di applicarli alla videocamera.
- Una volta installato il supporto di montaggio flessibile non può più essere rimosso.
- Al momento dell'acquisto la manopola del supporto di montaggio flessibile è fissata alla base. Prima di assemblare il supporto occorre rimuoverla.

## Assemblaggio del supporto di montaggio flessibile

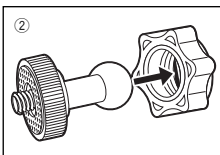
Per fissare la videocamera su un casco occorre innanzi tutto fissare il supporto di montaggio flessibile al foro per il montaggio dell'apparecchio su un treppiede.

① **Rimuovere la manopola dalla base.**

Per rimuoverla ruotarla nella direzione della freccia.

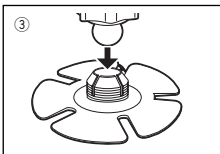


② **Inserire la parte amovibile nella manopola.**

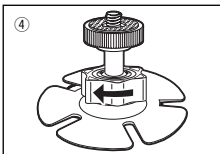


③ **Inserire la parte amovibile nella base.**

Fare attenzione alle dita.



④ **Avvitare saldamente la manopola.**



## Nome e funzione delle parti

### Tasto di registrazione/SET

Nel modo di registrazione: avvia e arresta la registrazione

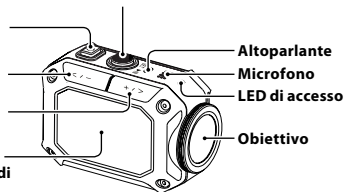
Nel modo di riproduzione: avvia o sospende la riproduzione

Tasto di accensione

Tasto < / -

Tasto + / >

Display a cristalli liquidi



Tasto di riproduzione/registrazione

Seleziona il modo di registrazione o quello di riproduzione.

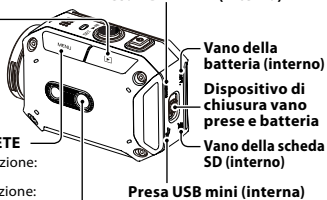
Tasto MENU/DELETE

Nel modo di registrazione: visualizza il menu

Nel modo di riproduzione: cancella i file

Attacco per treppiede

Presse HDMI mini (interna)



Vano della batteria (interno)

Dispositivo di chiusura vano prese e batteria

Vano della scheda SD (interno)

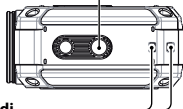
Presse USB mini (interna)

**Prima di fissare un accessorio non prodotto da JVC si raccomanda di verificare che sia conforme alla norma ISO 1222 1/4.**

**La sua installazione con una vite eccessivamente lunga può danneggiare la videocamera.**

**Punti di fissaggio cinghia**

Si suggerisce di usare una cinghia o un dispositivo analogo per impedire la caduta della videocamera.

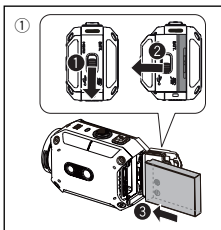




## Carica della batteria

### ① Inserire la batteria.

- ① Fare scorrere il dispositivo di chiusura del coperchio del vano prese/batteria nella direzione della freccia.
- ② Mentre si mantiene il dispositivo in posizione abbassata aprire il coperchio.
- ③ Tirando la levetta blu a sinistra inserire la batteria avendo cura di orientarne correttamente le polarità (+/-).

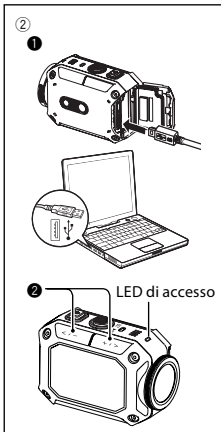


### ② Caricare la batteria.

- ① Collegare il cavo USB
- ② Con il tasto < o > selezionare "Adattatore" e premere quindi il tasto SET.

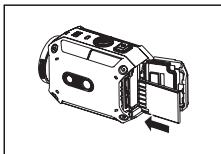
- Durante la carica il LED di accesso è acceso.
- La durata indicativa della carica è 5 ore dal PC o 2,3 ore dall'adattatore CA.

Al termine della carica il LED di accesso si spegne. Scollegare il cavo USB e chiudere saldamente il coperchio.



## Inserimento della scheda SD

- Inserire a fondo nel vano della scheda SD una scheda acquistata a parte sino a udirne lo scatto in posizione.
- Per estrarla occorre prima premerla a fondo sino a sbloccarla.
- Prima di usare una nuova scheda SD la si deve formattare dal menu.



La videocamera è compatibile con le schede SD dei produttori di seguito elencati.

La scheda deve essere del tipo SD, SDHC o SDXC di categoria 4 (La videocamera accetta schede di capacità sino a 128 GB)

Quando si registra in 1080p60 (1080p50) è necessaria la Classe 6 o superiore.

- SanDisk

- TOSHIBA

## Regolazione dell'ora

- ① **Accendere la videocamera premendone per 2 secondi il tasto di accensione.**
- ② **Premere MENU.**
- ③ **Con il tasto < o > selezionare "Setup" e premere quindi il tasto SET.**
- ④ **Con il tasto < o > selezionare "Più" e premere quindi il tasto SET.**
- ⑤ **Con il tasto < o > selezionare "Impostazione ora" e premere quindi il tasto SET.**
- ⑥ **Con il tasto < o > regolare l'anno e premere quindi il tasto SET.**
- ⑦ **Ripetere la medesima operazione per regolare il mese, il giorno, le ore e i minuti.**

- La prima volta che si accende la videocamera appare la schermata del passo ⑥ qui sopra.

## Registrazione

① **Accendere la videocamera.**

Premere per due secondi il tasto di accensione.

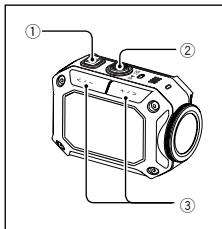
② **Premere il tasto di registrazione per avviarla.**

Premere nuovamente il tasto di registrazione per arrestarla.

③ **È altresì disponibile lo zoom.**

</- : per allontanare il soggetto

+/> : per avvicinare il soggetto



### ■ Per passare al modo di cattura fotografica

① **Premere MENU.**

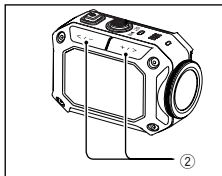
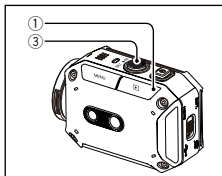
② **Con il tasto < o > selezionare "Foto" e premere quindi SET.**

③ **Con < o > selezionare nuovamente "Foto" e premere quindi SET.**

- Quando la videocamera è alimentata dalla batteria durata di registrazione è circa 60 minuti (1080p30/25).
- Mentre il LED di accesso è acceso non rimuovere la batteria né la scheda SD.
- La videocamera si spegne automaticamente dopo 5 minuti d'inattività.

## Visione o cancellazione dei filmati o delle foto

- 1 **Selezionare il modo di riproduzione.**  
Premere il tasto di riproduzione per ritornare al modo di registrazione.
- 2 **Con il tasto < o > selezionare il file d'interesse.**
- 3 **Premere SET per avviarne la riproduzione.**



### ■ Per cancellare un file

- 1 **Con il tasto < o > selezionare il file d'interesse.**
- 2 **Premere MENU.**
- 3 **Con il tasto < o > selezionare "Si" e premere quindi SET.**

### Funzione dei tasti durante la riproduzione

	Video	Foto
SET	Riproduzione/pausa	-
< / -	Durante la riproduzione: Riavvolgimento rapido Durante la pausa: File precedente	File precedente
+ / >	Durante la riproduzione: Avanzamento rapido Durante la pausa: File successivo	File successivo

## Uso della rete Wi-Fi

### ■ Funzioni disponibili

- Vedere le immagini riprese dalla videocamera per vedere le immagini e mantenere sotto controllo il funzionamento della videocamera da un apparecchio Android o iOS.
- Diffusione Ustream (\*1)  
per diffondere in tempo reale le immagini riprese dalla videocamera attraverso il sito Ustream.
- Caricamento su YouTube (\*1)  
per caricare su YouTube i file registrati.

(\*1): per usare questa funzione è innanzi tutto necessario configurare la rete LAN wireless e registrare un account con un PC o un'applicazione Android o iOS.  
Per istruzioni dettagliate al riguardo si prega di vedere la "Guida avanzata per l'utilizzatore".

### ■ Per vedere le immagini riprese dalla videocamera

#### ① Scaricare l'applicazione pertinente.

Da Google Play (per gli apparecchi Android) o da App store (per gli apparecchi iOS) scaricare l'applicazione "ADIXXION sync." e installarla.

#### ② Attivare la funzione Wi-Fi della videocamera.

① Premere MENU.

② Con il tasto < o > selezionare "Menu Wi-Fi" e premere quindi SET.

③ Con il tasto < o > selezionare "ON" e premere quindi SET.

④ Controllare l'ID e KEY.

- Quando la funzione Wi-Fi è attiva il consumo elettrico aumenta. Si suggerisce perciò di disattivarla quando non serve.

#### ③ Attivare la funzione Wi-Fi dell'apparecchio mobile in uso.

**Apparecchio Android:**

① Nell'elenco della applicazioni toccare "Settings".

② Toccare "Wireless & network".

③ Toccare "Wi-Fi" per attivare la funzione Wi-Fi.

## Uso della rete Wi-Fi (continua)

### Apparecchio iOS:

- 1 **Toccare "Settings".**
- 2 **Toccare "Wi-Fi".**
- 3 **Toccare "Wi-Fi" per attivare la funzione Wi-Fi.**
- 4 **Nell'elenco l'identificativo della videocamera (JVC-\*\*\*\*\*).**
- 5 **Immettere la KEY.**

- La procedura e le visualizzazioni sullo schermo potrebbero differire a seconda dell'apparecchio effettivamente usato.

### ④ **Avviare l'applicazione "ADIXXION sync".**

- 1 **Nell'elenco delle applicazioni toccare "ADIXXION sync".**
- 2 **Toccare il nome della videocamera rilevata.**

Se l'apparecchio non riesce ad individuare la videocamera verificare che la funzione Wi-Fi sia effettivamente attiva e premere quindi "Aggiorna".

- 3 **Immettere la KEY.**

### ■ **Applicazione per PC Windows e Mac**

Installando l'applicazione diviene possibile eseguire con un PC Windows o Mac le medesime operazioni eseguibili con un apparecchio mobile Android o iOS.

- Scaricare l'applicazione dal sito.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Risoluzione dei problemi

Problema	Cosa fare
La videocamera non si accende, oppure improvvisamente si spegne	Ricaricare la batteria.
La videocamera non si collega alla rete Wi-Fi, oppure la connessione s'interrompe	Riprovare a connetterla dopo avere migliorato le prestazioni di ricezione. Se la distanza dal ricevitore è eccessiva, vi sono interferenze oppure nelle vicinanze è in funzione un forno a microonde o un altro apparecchio wireless la velocità di comunicazione potrebbe ridursi, oppure potrebbe non essere affatto possibile ottenere la connessione.
Appare l'icona del termometro.	La videocamera si è surriscaldata internamente. Spegnerla e attendere che si raffreddi.
Appare "Adattatore sbagliato" e la videocamera si spegne.	Quando la tensione d'ingresso all'adattatore CA supera 5 V la videocamera si spegne per proteggere la circuiteria interna.
L'immagine sfarfalla.	Spegnerla e riaccendere la videocamera.

**La data di produzione dell'apparecchio è identificata dal mese e dall'anno.**

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



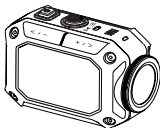
# JVC

LYT2659-001A

**SP**

## CÁMARA DE ACCIÓN GC-XA2 BE

### Guía básica del usuario



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Antes de utilizarla, asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" (pág. 2) para utilizar el producto correctamente.
- La garantía no cubre los fallos producidos por sumergir la cámara en agua ni ningún otro daño provocado por el uso incorrecto por parte del usuario.



#### Guía detallada del usuario

Si desea más información sobre cómo operar este producto, consulte la "Guía detallada del usuario" en el siguiente sitio web.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Precauciones de seguridad

### PRECAUCIONES:

- Para evitar una electrocución, no abra el gabinete.

En el interior no hay piezas reparables por el usuario.

En caso de reparaciones, acuda al personal de servicio calificado.

### NOTAS:

- La placa de valores nominales y las precauciones de seguridad se encuentran en la parte inferior de la unidad.
- La placa con el número de serie se encuentra en el compartimento de la batería de la cámara.

### PRECAUCIONES:

- El enchufe de alimentación debe estar siempre accesible.
- Desconéctelo inmediatamente si la videocámara funciona incorrectamente.

### ADVERTENCIA:

- No exponga la videocámara a fuentes de calor excesivo, como la luz directa del sol, fuego o similar.
- La batería y la videocámara con la batería instalada no deben exponerse a fuentes de calor excesivo, como la luz directa del sol, fuego o similar.

### PRECAUCIONES:

- Cuando instale el equipo en un armario o sobre un estante, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor para facilitar la ventilación (10 cm o más a ambos lados, en la parte superior y en la trasera).
- Cuando descarte las baterías, deberá tener en cuenta los problemas medioambientales y observar estrictamente las normas o leyes locales vigentes relacionadas con su eliminación.
- No apunte el objetivo directamente hacia el sol. Esto puede ocasionar lesiones en los ojos y fallas en los circuitos internos. También existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No utilice un trípode en superficies inestables o desniveladas. La unidad podría caerse y sufrir daños irreversibles.

---

Si se produce un fallo de funcionamiento, deje de utilizar la videocámara de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor local de JVC.

---

### RECOMENDACIONES SOBRE EL USO SEGURO DEL EQUIPO

Este equipo ha sido diseñado y fabricado para cumplir con las normas internacionales de seguridad pero, como ocurre con cualquier equipo eléctrico, se debe tener cuidado para obtener el mejor resultado y, a la vez, garantizar la seguridad.

LEA las instrucciones de funcionamiento antes de intentar utilizar el equipo. ASEGÚRESE de que todas las conexiones eléctricas (incluidas la clavija de de red, los cables de extensión y las interconexiones entre los componentes del equipo) estén correctamente realizadas y de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Cuando realice o cambie las conexiones, apague el equipo y desenchufe la clavija de red.

CONSULTE a su distribuidor si tuviera alguna duda sobre la instalación, el funcionamiento o la seguridad del equipo.

TENGA cuidado con los paneles o puertas de vidrio del equipo.

NO siga operando el equipo si cree que no funciona normalmente o si presenta algún tipo de daño; apáguelo, desenchufe la clavija de red y consulte con su distribuidor.

NO desmonte ninguna cubierta fija ya que podría quedar expuesto a tensión peligrosa.

NO deje el equipo encendido sin supervisión a menos que se especifique que ha sido diseñado para funcionar sin supervisión o tenga un modo de espera.

Apáguelo mediante el interruptor del equipo y asegúrese de que su familia sepa cómo hacerlo. Tome las precauciones necesarias en caso de personas enfermas o discapacitadas.

NO utilice equipos, como estéreos o radios personales, que lo distraigan de la seguridad en la carretera. Mirar televisión mientras conduce es ilegal.

NO escuche con auriculares a un volumen alto ya que podría lesionar permanentemente su audición.

NO obstruya la ventilación del equipo con cortinas o textiles. Si el equipo se sobrecalienta podría dañarse y acortar su vida útil.

NO utilice soportes improvisados y NUNCA fije sus patas con tornillos para madera; para garantizar total seguridad fije siempre los soportes o patas aprobados por el fabricante con las fijaciones suministradas y de acuerdo con las instrucciones.

NO exponga el equipo eléctrico a lluvia o humedad.

#### **SOBRE TODO**

- NUNCA permita que nadie, especialmente los niños, introduzca nada en los orificios, ranuras o cualquier otra abertura de la carcasa: esto podría causar una electrocución letal.

- NUNCA presuma ni corra riesgos con ningún tipo de equipo eléctrico; ¡más vale prevenir que curar!

Consumo de energía nominal: 520 mA

#### **PRECAUCIONES:**

— Leer antes de utilizar el producto —

Notas sobre este equipo

- No exponga la videocámara a fuentes de calor excesivo, como la luz directa del sol, fuego o similar.

La batería integrada puede explotar si se calienta.

- La batería no está cargada en el momento de la compra. Cargue la batería antes de utilizar el producto por primera vez.

- No deje caer esta unidad ni la someta a golpes o vibración excesivos.

- Antes de grabar, asegúrese de realizar una grabación de prueba.

- Periódicamente, guarde los datos grabados en una computadora.

JVC no será responsable por ningún daño ni pérdida de datos.

- No presione con fuerza la superficie de la pantalla ni la someta a golpes fuertes.

Si lo hace, la pantalla podría dañarse o romperse.

- Cuando utilice la unidad en un entorno de baja temperatura (-10°C o menos) el tiempo de funcionamiento puede acortarse o puede no funcionar correctamente.

## **Función a prueba de agua**

Esta cámara cuenta con la función a prueba de agua.

Esta cámara es capaz de hacer grabaciones en agua marina y agua dulce.

Recomendamos seleccionar [Azul (marino)]/[Verde (marino)] en Balance de blancos para escenas bajo el agua.

La función a prueba de agua ha sido probada de acuerdo con las normas de prueba de JVC, y no se asegura el funcionamiento sin daños ni problemas.

Si se golpea la videocámara, no es posible garantizar la función a prueba de agua.

Si la videocámara recibe un impacto, consulte con su distribuidor.

Función a prueba de agua: Norma IEC, publicación 529 IPX8.

- La cubierta de los puertos debe estar cerrada firmemente.
- No utilice este producto a más de 5 m de profundidad.
- No utilizar este producto en:  
Lugares donde la presión del agua sea mayor que la especificada, en aguas termales o cuya temperatura sea de 40°C o superior.
- Los accesorios suministrados no son sumergibles.

- La garantía no cubre los fallos producidos por sumergir la cámara en agua (IPX8 5 m, 30 minutos) ni otros daños causados por el uso incorrecto por parte del usuario.

Antes de utilizarla, lea la "Guía detallada del usuario" en nuestro sitio web.

### **— Mantenimiento después del uso —**

- Después de utilizar el producto en el agua o en un entorno polvoriento, enjuague la cámara en un recipiente con agua potable, no bajo el grifo, tan pronto como sea posible.
  - Mantenga siempre el objetivo limpio y elimine las gotas de agua de la cámara con un paño suave y seco.
  - Deje la cámara a la sombra hasta que se seque por completo.
- No se garantiza la función a prueba de agua de los puertos en todos los entornos ni condiciones.  
(IPX8 5 m, 30 minutos)

Apreciado cliente, [Unión Europea]  
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas vigentes en relación con la compatibilidad electromagnética y la seguridad eléctrica.  
Representante de JVC KENWOOD Corporation en Europa:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Alemania

#### PRECAUCIONES:

- Descarte las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Si reemplaza la batería por una del tipo incorrecto existe el riesgo de explosión.

Puede descargar una copia de la Declaración de conformidad correspondiente a la Directiva R&TTE 1999/5/CE del siguiente sitio web:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Por el presente, JVC declara que esta unidad GC-XA2BE cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.  
Esta unidad GC-XA2BE está fabricada en China.

#### WirelessLAN

- Este dispositivo es un sistema de transmisión en el ancho de banda de 2,4 GHz (transceptor), diseñado para su utilización en todos los estados miembros de la UE y países miembros de la EFTA, excepto en Francia e Italia, donde se aplican restricciones.
- En Italia, el usuario final debe solicitar una licencia a las autoridades nacionales responsables de la gestión del espectro de radiofrecuencias y obtener la correspondiente autorización para utilizar el dispositivo para establecer radioenlaces externos y/o para proporcionar acceso público a los servicios de telecomunicaciones y/o redes.
- Este dispositivo no puede utilizarse para establecer radioenlaces externos en Francia y en algunas regiones la potencia de salida de RF puede limitarse a 10 mW EIRP, en el rango de frecuencias de 2454 - 2483,5 MHz. Para obtener información detallada, el usuario final debe comunicarse con las autoridades nacionales responsables de la gestión del espectro en Francia.



#### Información sobre cómo desechar equipos eléctricos y electrónicos y baterías usados (aplicable a los países que han adoptado sistemas de recogida selectiva de residuos)

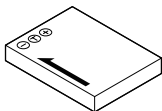
Los productos y baterías con el símbolo (cubo de basura tachado con una cruz) no pueden desecharse como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos y las baterías usados deberán reciclarse en un centro capaz de manipular dichos elementos y sus productos derivados.

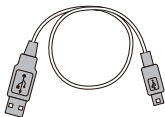
Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más información sobre cómo localizar el centro de reciclaje más cercano. Un reciclaje y una eliminación correctos de los residuos ayudarán a conservar los recursos y, al mismo tiempo, evitarán los efectos perjudiciales sobre la salud humana y el medio ambiente.  
Aviso: Las letras "Pb" debajo del símbolo de las baterías indican que esta batería contiene plomo.



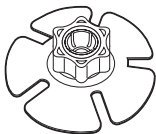
## Comprobación de accesorios



Batería/Pila  
(BN-VH105)



Cable USB



Montura flexible ancha  
(Rótula/Base)

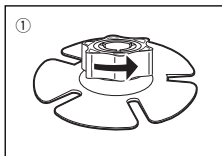
- Antes de colocar los accesorios, elimine toda la suciedad y humedad.
- Una vez instalado, la sujeción flexible no puede quitarse.
- En el momento de la compra, la perilla de la sujeción flexible está colocada en la base. Quite la perilla antes de instalar la sujeción flexible.

## Instalación de la sujeción flexible

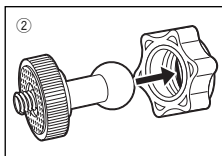
Cuando fije la cámara a un casco, etc., instale la sujeción flexible en el orificio de montaje del trípode de la cámara.

① **Quite la perilla de la base.**

Gírela en la dirección indicada.

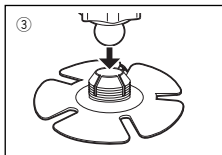


② **Inserte la rótula en la perilla.**

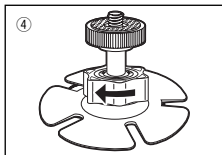


③ **Fije la rótula a la base.**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos.



④ **Ajuste firmemente la perilla.**



## Nombres y funciones de los componentes

### Boton Record/SET

Modo de grabación: inicia/detiene la grabación

Modo de reproducción: inicia o pausa la reproducción

### Botón de encendido

### Botón < / -

### Botón + / >

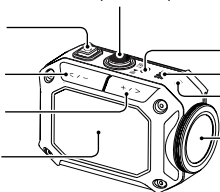
### Monitor LCD

Altavoz

Micrófono

LED de acceso

Objetivo



### Conector Mini HDMI (interior)

### Botón Play/Record

cambia entre los modos de grabación y reproducción.

### Botón MENU/ELIMINAR

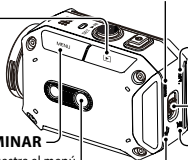
Modo de grabación: muestra el menú  
Modo de reproducción: elimina un archivo

Ranura para batería (interior)

Pestillo de la cubierta del puerto/ranura

Ranura SD (interior)

Puerto Mini USB (interior)

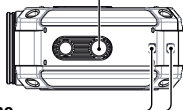


### Conector para el trípode

Cuando instale un producto opcional no fabricado por JVC, asegúrese de que el producto cumpla con la norma 1/4 ISO 1222. Si instala un producto con un tornillo largo puede provocar un mal funcionamiento.

### Gancho para correa

Utilice una correa o elemento similar para evitar que la cámara se caiga.

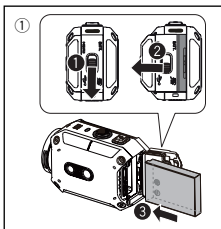




## Cargar la batería

### ① Instale la batería.

- ➊ Deslice el pestillo de la cubierta de puerto/ranura en la dirección que se indica.
- ➋ Mientras presiona el pestillo, deslice y abra la cubierta en la dirección que se indica.
- ➌ Inserte la batería orientándola correctamente (+/-) mientras tira de la palanca azul hacia la izquierda.



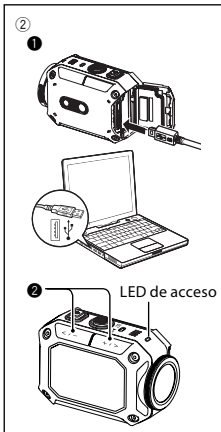
### ② Cargue la batería.

- ➊ Conecte el cable USB.
- ➋ Pulse < o > para seleccionar "Adaptador" y pulse SET.

- Durante la carga, la luz LED de acceso se enciende.
- El tiempo de carga aproximado es de 5 horas (cuando se la conecta a un PC) y 2,3 horas (cuando se la conecta al adaptador de CA).

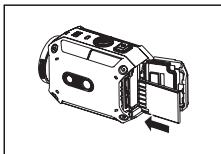
La luz LED de acceso se apaga cuando finaliza la carga.

Extraiga el cable USB y cierre la cubierta firmemente.



## Inserción de una tarjeta SD

- Inserte firmemente una tarjeta SD vendida por separado en la ranura para tarjeta SD, hasta que la tarjeta quede bloqueada.
- Para extraer la tarjeta SD, presiónela hacia dentro una vez y extráigala en línea recta.
- Cuando se utilice una tarjeta SD nueva, formatee la tarjeta en la pantalla de menú.



Se ha comprobado el funcionamiento con las tarjetas SD de los siguientes fabricantes.

Tarjetas SD/SDHC/SDXC clase 4 o superior  
(hasta 128 GB)

Cuando graba en 1080p60 (1080p50), se necesita Clase 6 o superior.

- SanDisk

- TOSHIBA

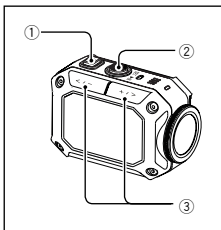
## Ajuste del reloj

- ① **Pulse y mantenga pulsado Power durante 2 para encender la cámara.**
- ② **Pulse MENU.**
- ③ **Pulse < o > para seleccionar "Disposición" y pulse SET.**
- ④ **Pulse < o > para seleccionar "Más" y pulse SET.**
- ⑤ **Pulse < o > para seleccionar "Ajuste de hora" y pulse SET.**
- ⑥ **Pulse < o > para ajustar el año y pulse SET.**
- ⑦ **Repita el paso anterior para ajustar el mes, el día, las horas y los minutos.**

- La pantalla del paso ⑥ aparece cuando la cámara se utiliza por primera vez.

## Grabación

- 1 **Encienda la cámara.**  
Pulse y mantenga pulsado Power durante 2 segundos.
- 2 **Pulse Record para comenzar a grabar.**  
Pulse Record de nuevo para detener la grabación.
- 3 **Acerque o aleje la imagen si fuera necesario.**  
</ - : Alejar la imagen  
+ / > : Acercar la imagen



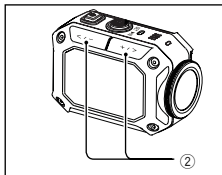
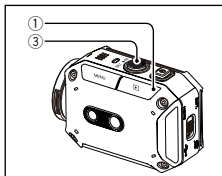
### ■ Para cambiar al modo de captura de fotografías

- 1 **Pulse MENU.**
- 2 **Pulse < o > para seleccionar "Foto" y pulse SET.**
- 3 **Pulse < o > para volver a seleccionar "Foto" y pulse SET.**

- El tiempo disponible de grabación es de aproximadamente 60 minutos (1080p30/25) cuando se utiliza la batería.
- No extraiga la batería ni la tarjeta SD cuando esté encendida la luz LED de acceso.
- La cámara se apaga automáticamente después de un tiempo de inactividad de 5 minutos.

## Mirar o eliminar vídeos/fotografías

- 1 **Cambie al modo de reproducción.**  
Pulse Play para volver al modo de grabación.
- 2 **Pulse < o > para seleccionar un archivo.**
- 3 **Pulse SET para iniciar la reproducción.**



### ■ Para eliminar un archivo

- 1 **Pulse < o > para seleccionar el archivo que desea eliminar.**
- 2 **Pulse MENU.**
- 3 **Pulse < o > para seleccionar "Sí" y pulse SET.**

### Operaciones de botón durante la reproducción

	Vídeo	Fotografía
SET	Reproducción/Pausa	-
< / -	Durante la reproducción: Retroceso rápido Durante la pausa: Archivo anterior	Archivo anterior
+ / >	Durante la reproducción: Avance rápido Durante la pausa: Siguiente archivo	Siguiente archivo

## Uso de Wi-Fi

### ■ Funciones disponibles

- **Control de la vista de cámara**  
Puede verificar la vista de cámara y operar la cámara desde un dispositivo Android o iOS.
- **Transmisión mediante Ustream (\*1)**  
Con Ustream, puede transmitir la grabación de la cámara en tiempo real.
- **Subir a YouTube (\*1)**  
Puede subir archivos a YouTube.

(\*1): Para utilizar estas funciones, debe registrar previamente la configuración de la red LAN inalámbrica y una cuenta de servicio con una aplicación para PC, Android o iOS. Si desea más información, consulte la "Guía detallada del usuario".

### ■ Para controlar la vista de cámara

- ① **Descargue la aplicación apropiada.**  
Descargue "ADIXXION sync." (freeware) de Google Play (para dispositivos Android) o App Store (para dispositivos iOS) e instálela.
- ② **Active la función Wi-Fi de la cámara.**
  - ① **Pulse MENU.**
  - ② **Pulse < o > para seleccionar "Menú de Wi-Fi" y pulse SET.**
  - ③ **Pulse < o > para seleccionar "Encendido" y pulse SET.**
  - ④ **Confirme el ID y KEY.**
  - El consumo de energía aumentará mientras Wi-Fi esté activado. Desactive Wi-Fi cuando no lo utilice.
- ③ **Active la función Wi-Fi del dispositivo.**

**Dispositivo Android:**

  - ① **Toque "Ajustes" en la lista de aplicaciones.**
  - ② **Toque "Inalámbrico y redes".**
  - ③ **Toque "Wi-Fi" para activar Wi-Fi.**

## Uso del Wi-Fi (continuación)

### Dispositivo iOS:

- 1 Toque "Ajustes".
- 2 Toque "Wi-Fi".
- 3 Toque "Wi-Fi" para activar Wi-Fi.
- 4 Toque ID de cámara (JVC-\*\*\*\*\*) en la lista.
- 5 Introduzca la KEY.

- Dependiendo del dispositivo que utilice, la pantalla y el procedimiento pueden variar.

### ④ Inicie "ADIXION sync."

- 1 Toque "ADIXION sync." en la lista de aplicaciones.
- 2 Toque la cámara detectada.

Si no se encuentra la cámara, asegúrese de que el ajuste Wi-Fi esté activado y toque "Refrescar".

- 3 Introduzca la KEY.

### ■ Aplicaciones para PCs con sistema operativo Windows/Mac OS

Al instalar la aplicación, las mismas operaciones que se realizan en la aplicación Android/iOS se podrán realizar en PCs con sistema operativo Windows o Mac.

- Descargue la aplicación del siguiente sitio web.  
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Solución de problemas

Problema	Comprobación
No se puede encender la cámara/La alimentación se apaga abruptamente	Recargue la batería.
No es posible conectarse a Wi-Fi/La conexión Wi-Fi se interrumpe	Vuelva a intentar la conexión mejorando el entorno de recepción. La velocidad de comunicación puede disminuir o la comunicación puede fallar debido a una gran distancia, interferencia o si está cerca de un horno de microondas u otro dispositivo inalámbrico.
Aparece el icono de termómetro.	El interior de la cámara se ha sobrecalentado. Apague la unidad y espere hasta que la cámara se enfríe.
Se visualiza el mensaje "Adaptador incorrecto" y se apaga la cámara.	La cámara se apagará automáticamente para proteger los circuitos eléctricos si la entrada del adaptador de CA supera 5 V.
La imagen parpadea.	Apague la cámara y vuelva a encenderla.

M/D en este equipo indica el mes y año de producción.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



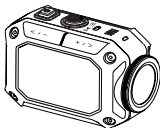
# JVC

LYT2659-001A

**PT**

CÂMARA DE AÇÃO  
**GC-XA2 BE**

## Guia Básico do Utilizador



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Antes de utilizar, certifique-se de ler as "Precauções de segurança" (p.2) para poder utilizar o produto corretamente.
- Um mau funcionamento devido à imersão em água e outros danos causados pelo uso incorreto pelo utilizador não são cobertos pela garantia.



### Guia Detalhado do Utilizador

Para mais detalhes sobre a operação deste produto, consulte o "Guia Detalhado do Utilizador" na seguinte página Web.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Precauções de segurança

### CUIDADO:

- Para prevenir choques elétricos, não abra a caixa.

Não há peças reparáveis pelo utilizador no interior do produto. Encarregue qualquer reparação a pessoal qualificado.

### NOTAS:

- A chapa de características e as precauções de segurança se encontram na parte inferior do produto.
- A chapa do número de série se encontra na montagem da bateria da câmara.

### CUIDADO:

- A ficha do cabo de alimentação deverá estar prontamente operável.
- Desconecte a ficha do cabo de alimentação imediatamente no caso de alguma anormalidade da câmara.

### AVISO:

- A câmara não deve ser exposta ao calor excessivo, tal como luz direta do sol, fogo ou algo similar.
- A bateria e a câmara com a bateria colocada não devem ser expostas ao calor excessivo, tal como luz direta do sol, fogo ou algo similar.

### CUIDADO:

- Quando o produto é instalado em uma caixa ou em uma prateleira, certifique-se de que há suficiente espaço (10 cm ou mais) em ambos os lados e nas partes superior e posterior, para permitir uma ventilação adequada.
- Para eliminar as pilhas, leve em consideração os problemas ambientais e siga estritamente os regulamentos e leis locais que regulam a eliminação de pilhas.
- Não aponte a lente diretamente para o sol. Isso pode provocar lesões oculares, bem como pode provocar um mau funcionamento dos circuitos internos. Também existe o risco de incêndio e choque elétrico.
- Não utilize um tripé em superfícies instáveis ou desniveladas. O produto poderia tombar e sofrer sérios danos.

---

Se ocorrer um mau funcionamento, pare de utilizar a câmara imediatamente e consulte o seu revendedor JVC local.

---

## O QUE DEVE E NÃO DEVE FAZER PARA O USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

Este equipamento foi projetado e fabricado para satisfazer as normas de segurança internacionais mas, como qualquer outro equipamento elétrico, devem-se tomar cuidados para obter melhores resultados e garantir a segurança.

LEIA as instruções de operação antes de tentar utilizar o equipamento.

CERTIFIQUE-SE de que todas as conexões elétricas (incluindo a ficha do cabo de alimentação, cabos de extensão e interconexões entre componentes do equipamento) estão corretas e de acordo com as instruções do fabricante.

Desligue a alimentação e desconecte o cabo de alimentação ao fazer ou mudar as conexões.

CONSULTE o seu revendedor se tiver qualquer dúvida sobre a instalação, operação ou segurança do seu equipamento.

TENHA CUIDADO com os painéis de vidro ou portas no equipamento.

NÃO continue a utilizar o equipamento se achar que o mesmo não estiver a funcionar adequadamente, ou se estiver danificado de alguma forma—apague o equipamento, desconecte o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor.

NÃO retire nenhuma tampa fixa, pois isso pode expor tensões perigosas.

NÃO deixe o equipamento ligado quando estiver desatendido, a menos que esteja especificamente declarado que o mesmo tenha sido projetado para funcionamento desatendido ou tenha um modo de espera. Desligue utilizando o interruptor no equipamento e certifique-se de que sua família sabe como fazer isso. Arranjos especiais podem ser necessários para pessoas doentes ou deficientes.

NÃO utilize aparelhos como leitores de áudio ou rádio, pois pode distrair-se dos requisitos de segurança de trânsito. É ilegal ver televisão durante a condução de um veículo.

NÃO escute com auscultadores em alto volume, pois isso pode danificar sua audição permanentemente.

NÃO obstrua a ventilação do equipamento com cortinas ou outros artigos maleáveis. O sobreaquecimento provocará danos e encurtará a vida útil do equipamento.

NÃO utilize suportes improvisados e NUNCA fixe as pernas com parafusos para madeira — para garantir completamente a segurança, instale sempre o suporte aprovado pelo fabricante ou pernas com acessórios de fixação de acordo com as instruções.

NÃO permita que o equipamento elétrico fique exposto à chuva ou à humidade.

#### ACIMA DE TUDO

- NUNCA permita que ninguém, especialmente crianças, empurre nada nos orifícios, ranhuras ou qualquer outra abertura na caixa — isso poderia provocar um choque elétrico fatal;

- NUNCA tente improvisar nem corra riscos com equipamentos elétricos de qualquer tipo — é melhor prevenir do que remediar!

Consumo de corrente nominal: 520 mA

#### CUIDADO:

— Leia antes de utilizar —

Notas sobre este equipamento

- A câmara não deve ser exposta ao calor excessivo, tal como luz direta do sol, fogo ou algo similar.  
A bateria incorporada pode explodir se ficar quente.
- A bateria não está carregada ao ser comprada. Carregue a bateria antes de utilizá-la pela primeira vez.
- Não derrube este produto nem o sujeite a choques ou vibrações excessivos.
- Antes de gravar, certifique-se de realizar uma gravação de prova.
- Armazene os dados gravados periodicamente num computador.  
A JVC não assumirá nenhuma responsabilidade por danos ou perdas de dados.
- Não exerça muita pressão sobre a superfície do ecrã nem a sujeite a impactos fortes.  
Fazer isso pode danificar ou quebrar o ecrã.
- Quando utilizar o produto em um ambiente de baixa temperatura (-10°C ou menos), o tempo de funcionamento pode diminuir, ou o produto pode não funcionar adequadamente.

## Função à prova d'água

Esta câmara é equipada com uma função à prova d'água.

Esta câmara pode fazer gravações em águas salgadas ou doces.

Recomendamos a seleção de [Azul (marinho)]/[Verde (marinho)] em balanço do branco para cenas subaquáticas.

A função à prova d'água foi testada de acordo com as normas de teste da JVC e não garante um funcionamento livre de danos ou problemas.

A função à prova d'água não pode ser garantida se a câmara for sujeita a impactos.

Consulte o seu revendedor se a câmara for sujeita a impactos.

Função à prova d'água: Pública 529 IPX8 da norma IEC.

- A tampa das portas deve ser firmemente fechada.
- Não utilize este produto em profundidades de água superiores a 5 m.
- Não utilize nos seguintes lugares:  
Lugares com uma pressão da água mais alta do que a especificada, em termas, ou água de 40°C ou mais.
- Os acessórios fornecidos não são à prova d'água.

- Um mau funcionamento devido à imersão em água (5 m IPX8, 30 minutos) e outros danos causados pelo uso incorreto pelo utilizador não são cobertos pela garantia.

Antes de utilizar, certifique-se de ler o "Guia Detalhado do Utilizador" no nosso website.

### — Manutenção após o uso —

- Depois de utilizar em água ou num ambiente poeirento, lave a câmara o mais rápido possível com água fresca numa bacia.
- Mantenha a lente sempre limpa e remova quaisquer gotas de água da câmara com um pano seco e macio.
- Seque a câmara completamente ao ar, numa área sombreada.

- A função à prova d'água das portas não é garantida em todos os ambientes e condições.  
(5 m IPX8, 30 minutos)

Prezado Utilizador, [União Europeia]  
Este aparelho está em conformidade com as Diretivas e Normas Europeias aplicáveis relativas à compatibilidade eletromagnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Alemanha

#### **CUIDADO:**

- Elimine baterias usadas de acordo com as instruções.
- Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Uma cópia da Declaração de Conformidade com respeito à Diretiva R&TTE 1999/5/CE pode ser descarregada das seguintes páginas Web:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



A JVC declara aqui que este produto GC-XA2BE está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE.

Este produto GC-XA2BE é fabricado na China.

#### **LAN sem fios**

- Este dispositivo é um sistema de transmissão de banda larga de 2,4 GHz (transceptor), destinado ao uso em todos os estados membros da UE e países da EFTA, exceto na França e Itália, onde o uso é restringido.
- Na Itália, o utilizador final deve solicitar uma licença à autoridade nacional reguladora de espetros para obter a autorização para utilizar o dispositivo para configurar ligações externas de rádio e/ou para fornecer acesso público a telecomunicações e/ou serviços de rede.
- Este dispositivo não pode ser utilizado para configuração de ligações externas de rádio na França e em algumas áreas onde a potência de saída de radiofrequência pode ser limitada a 10 mW EIRP na gama de frequências de 2454 - 2483,5 MHz. Para mais informações, o utilizador final deve contactar a autoridade nacional reguladora de espetros na França.



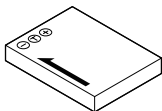
#### **Informações sobre a eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos velhos e de pilhas ou baterias usadas (aplicável em todos os países que adotam o sistema de recolha separada de lixo)**

Os produtos e baterias com o símbolo (contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz) não podem ser eliminados como lixo doméstico. Equipamentos elétricos e eletrónicos velhos e baterias usadas devem ser reciclados numa instalação capaz de manipular esses itens e seus subprodutos residuais.

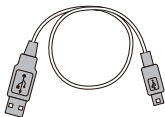


Contate a autoridade local para os detalhes sobre a localização da instalação de reciclagem mais próxima. A reciclagem e eliminação de lixo apropriadas ajudarão a preservar recursos naturais, ao mesmo tempo que prevenirão efeitos prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente. Aviso: O sinal "Pb" abaixo do símbolo para baterias indica que tal bateria contém chumbo.

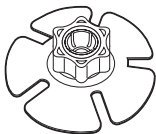
## Confirmação dos acessórios



Bateria  
(BN-VH105)



Cabo USB



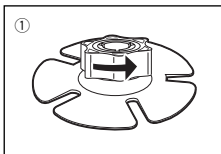
Montagem flexível ampla  
(Parte de Pod/Base)

- Remova qualquer sujeira ou humidade antes de instalar os acessórios.
- Uma vez instalada, a montagem flexível não pode ser removida.
- O botão da montagem flexível está localizado na base quando o produto é comprado. Retire o botão antes de montar a montagem flexível.

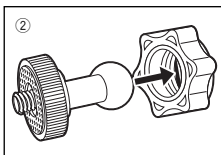
## Montagem da montagem flexível

Quando fixar a câmara a um capacete, etc., monte a montagem flexível no orifício de montagem do tripé da câmara.

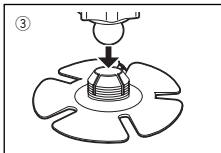
- ① **Retire o botão da base.**  
Rode o botão na direção indicada.



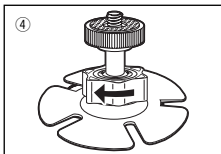
- ② **Insira a parte de Pod no botão.**



- ③ **Instale a parte de Pod na base.**  
Tome cuidado para não prender os dedos.



- ④ **Aperte o botão firmemente.**



## Nomes e funções dos componentes

### Botão de gravação/SET

Modo de gravação: inicia/para a gravação

Modo de reprodução: inicia ou pausa a reprodução

### Botão de alimentação

### Botão < / -

### Botão + / >

### Monitor LCD

Altifalante

Microfone

LED de acesso

Lente

### Mini conector HDMI (dentro)

### Botão de reprodução/ gravação

muda para o modo de gravação/modo de reprodução.

### Botão MENU/APAGAR

Modo de gravação: visualiza o menu

Modo de reprodução: apaga um ficheiro

Abertura para bateria (dentro)

Fecha da tampa das portas/  
abertura

Abertura para cartão SD (dentro)

Mini porta USB (dentro)

### Rosca para tripé

Quando instalar um produto opcional não fabricado pela JVC, certifique-se de que o produto satisfaz o padrão de 1/4 da norma ISO 1222. Instalar um produto com um parafuso mais longo pode causar um mau funcionamento.

### Gancho para correia

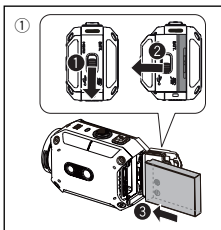
Utilize uma correia ou algo similar para prevenir a queda da câmara.



## Carregamento da bateria

### ① Carregue a bateria.

- ① Deslize a fecho da tampa das portas/abertura na direção indicada.
- ② Deslize e abra a tampa na direção indicada ao mesmo tempo que preme o fecho.
- ③ Coloque a bateria na direção correta (+/-) ao mesmo tempo que puxa a alavanca azul para a esquerda.

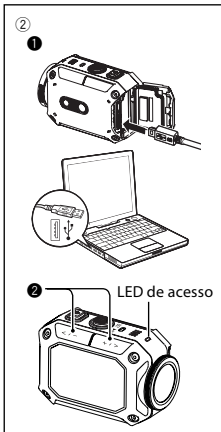


### ② Carregue a bateria.

- ① Conecte o cabo USB.
- ② Prima < ou > para selecionar "Adaptador" e prima SET.

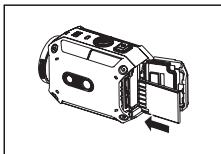
- O LED de acesso se acende durante o carregamento.
- Os tempos aproximados de carregamento são de 5 horas (quando se conecta a um PC) e de 2,3 horas (quando se conecta ao adaptador de CA).

O LED de acesso se apaga quando o carregamento é concluído. Desconecte o cabo USB e feche a tampa firmemente.



## Colocação de um cartão SD

- Coloque um cartão SD comprado separadamente na abertura para cartão SD firmemente, até que o cartão se encaixe.
- Para retirar o cartão SD, empurre o cartão uma vez e, em seguida, puxe-o em linha reta.
- Quando utilizar um novo cartão SD, formate o cartão no ecrã do menu.



O funcionamento foi confirmado com os cartões SD dos seguintes fabricantes.

Cartões SD/SDHC/SDXC de Classe 4 ou superior  
(até 128 GB)

Quando estiver a gravar com o 1080p60 (1080p50), recomenda-se a Classe 6 ou superior.

- SanDisk

- TOSHIBA

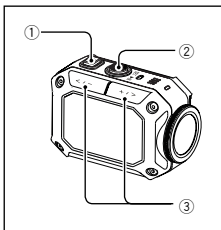
## Ajuste do relógio

- ① **Prima o botão de alimentação durante 2 segundos para ligar a alimentação.**
- ② **Prima MENU.**
- ③ **Prima < ou > para selecionar "Instalação" e prima SET.**
- ④ **Prima < ou > para selecionar "Mais" e prima SET.**
- ⑤ **Prima < ou > para selecionar "Acertar Relógio" e prima SET.**
- ⑥ **Prima < ou > para ajustar o ano e, em seguida, prima SET.**
- ⑦ **Repita o passo anterior para ajustar o mês, dia, horas e minutos.**

- O ecrã no passo ⑥ aparece na primeira vez que a câmara é utilizada.

## Gravação

- ① **Ligue a alimentação.**  
Prima o botão de alimentação durante 2 segundos.
- ② **Prima o botão de gravação para iniciar a gravação.**  
Pressione novamente o botão de gravação para parar a gravação.
- ③ **Aplique zoom, se necessário.**  
< / - : Menos zoom  
+ / > : Mais zoom



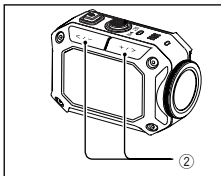
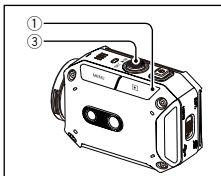
### ■ Para mudar para o modo de captura de foto

- ① **Prima MENU.**
- ② **Prima < ou > para selecionar "Foto" e prima SET.**
- ③ **Prima < ou > para selecionar "Foto" de novo e, em seguida, prima SET.**

- O tempo aproximado de gravação disponível é de 60 minutos (1080p30/25) mais ou menos utilizando a bateria.
- Não retire a bateria nem o cartão SD enquanto o LED de acesso estiver aceso.
- A alimentação é automaticamente desligada se nenhuma operação for realizada dentro de 5 minutos.

## Visualização ou eliminação de vídeos/fotos

- 1 **Mude para o modo de reprodução.**  
Prima o botão de reprodução para voltar ao modo de gravação.
- 2 **Prima < ou > para selecionar um ficheiro.**
- 3 **Prima SET para iniciar a reprodução.**



### ■ Para eliminar um ficheiro

- 1 **Prima < ou > para selecionar o ficheiro que pretende eliminar.**
- 2 **Prima MENU.**
- 3 **Prima < ou > para selecionar "Sim" e prima SET.**

### Operações dos botões durante a reprodução

	Vídeo	Foto
SET	Reprodução/Pausa	-
</-	Durante a reprodução: Retrocesso rápido Durante uma pausa: Ficheiro anterior	Ficheiro anterior
+/>	Durante a reprodução: Avanço rápido Durante uma pausa: Ficheiro seguinte	Ficheiro seguinte

## Uso de Wi-Fi

### ■ Funções disponíveis

- **Monitorização da visão da câmara**  
Pode verificar a visão da câmara e operar a câmara através de um Android ou dispositivo iOS.
- **Transmissão com Ustream (\*1)**  
Pode transmitir uma filmagem da câmara em tempo real utilizando Ustream.
- **Transferência a Youtube (\*1)**  
Pode transferir ficheiros a Youtube.

(\*1): Para utilizar estas funções, deve registar as definições de LAN sem fios e uma conta de serviço antecipadamente utilizando a aplicação de um PC, Android ou iOS.  
Para mais detalhes, consulte o "Guia Detalhado do Utilizador".

### ■ Para monitorizar a visão da câmara

#### ① **Transfira a aplicação apropriada.**

Transfira "ADIXXION sync." (freeware) de Google Play (para dispositivos Android) ou de App store (para dispositivos iOS) e, em seguida, instale.

#### ② **Ative a função Wi-Fi da câmara.**

- ① **Prima MENU.**
- ② **Prima < ou > para seleccionar "Menu Wi-Fi" e, em seguida, prima SET.**
- ③ **Prima < ou > para seleccionar "ON" e, em seguida, prima SET.**
- ④ **Confirme o ID e KEY.**

- O consumo de energia aumentará enquanto a função Wi-Fi estiver ativada. Desative a função Wi-Fi quando não a utilizar.

#### ③ **Ative a função Wi-Fi do seu dispositivo.**

**Dispositivo Android:**

- ① **Toque em "Settings" na lista das aplicações.**
- ② **Toque em "Wireless & network".**
- ③ **Toque em "Wi-Fi" para ativar a função Wi-Fi.**

## Uso de Wi-Fi (continuação)

### Dispositivo iOS:

- 1 Toque em "Settings".
- 2 Toque em "Wi-Fi".
- 3 Toque em "Wi-Fi" para ativar a função Wi-Fi.
- 4 Toque no identificador da câmara (JVC-\*\*\*\*\*) na lista.
- 5 Digite a KEY.

- A visualização e o procedimento podem diferir dependendo do dispositivo que estiver a ser utilizado.

### ④ Inicie "ADIXXION sync."

- 1 Toque em "ADIXXION sync." na lista das aplicações.
- 2 Toque na câmara detetada.

Se a câmara não puder ser encontrada, confirme que a função Wi-Fi está ativada e toque em "Actualizar".

- 3 Digite a KEY.

### ■ Aplicações para PCs Windows/Mac OS

Com a instalação da aplicação, pode realizar as mesmas operações como na aplicação Android/iOs em PCs Windows ou Mac OS.

- Transfira a aplicação no seguinte website.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Localização e solução de problemas

Problema	Verifique
Não é possível ligar a câmara./ A alimentação é desligada repentinamente.	Recarregue a bateria.
Não é possível estabelecer a conexão Wi-Fi./A conexão Wi-Fi é cortada.	Tente conectar de novo em um ambiente de recepção melhor. Se a distância for muito longa ou houver interferência, ou ainda se houver um forno de micro-ondas ou outro dispositivo sem fios nas proximidades, a velocidade de comunicação pode ficar lenta ou a conexão pode não ser estabelecida.
O ícone do termómetro aparece.	O interior da câmara está sobreaquecido. Desligue a câmara e espere que esfrie.
A mensagem "Adaptador incorreto" é visualizada e a alimentação é desligada.	A alimentação é automaticamente desligada para proteger o circuito elétrico se a entrada do adaptador de CA excede de 5 V.
A imagem tremeluz.	Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a novamente.

M/D do equipamento é o mês e ano de produção.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



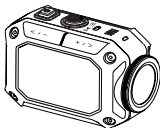
# JVC

LYT2659-001A

**DU**

AKTIE-CAMERA  
**GC-XA2 BE**

## Basishandleiding



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Lees alvorens gebruik beslist "Veiligheidsvoorzorgen" (pagina 2) voor een juist gebruik van dit product.
- Een onjuist functioneren door water in het product of andere beschadiging veroorzaakt door verkeerd gebruik, wordt niet door de garantie gedekt.



### Gedetailleerde handleiding

Zie de "Gedetailleerde handleiding" op de volgende website voor meer uitleg over de bediening van dit product.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Veiligheidsvoorzorgen

### LET OP:

- Voorkom een schok en open de behuizing derhalve niet.
- Er zijn geen door u te repareren onderdelen in het toestel. Laat onderhoud en reparatie over aan erkend personeel.

### OPMERKINGEN:

- Het label met de stroomgegevens en voorzorgen voor de veiligheid vindt u op het onderpaneel van het toestel.
- Het serienummerplaatje vindt u bij de accubevestiging op de camera.

### LET OP:

- De stekker moet altijd makkelijk bereikbaar zijn.
- Trek de stekker direct uit het stopcontact indien de camera abnormaal functioneert.

### WAARSCHUWING:

- De camera mag niet aan hitte van bijvoorbeeld het directe zonlicht, een vuur of dergelijke worden blootgesteld.
- De accu en de camera met bevestigde accu mag niet aan hitte van bijvoorbeeld het directe zonlicht, een vuur of dergelijke worden blootgesteld.

---

Stop het gebruik van de camera direct wanneer deze onjuist functioneert en raadpleeg uw JVC-handelaar.

---

### LET VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN APPARATUUR OP DE VOLGENDE PUNTEN

Dit toestel is ontworpen en gefabriceerd om te voldoen aan de internationale veiligheidsstandaarden, maar net zoals bij andere elektrische apparatuur, moet het toestel voorzichtig worden behandeld voor de beste resultaten en het verzekeren van de veiligheid.

Lees BESLIST de handleiding alvorens u apparatuur voor het eerst gaat gebruiken. Controleer BESLIST dat alle elektrische verbindingen (inclusief de stekker van het netsnoer, verlengsnoeren en verbindingen tussen apparaten) juist en in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant zijn gemaakt. Schakel de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens verbindingen te

### LET OP:

- Indien het toestel in een kast of op een plank is geplaatst, moet er voldoende vrije ruimte rond het toestel zijn voor de ventilatie (10 cm of meer bij de zijkanten, boven- en achterkant).
- Bescherm het milieu en volg derhalve de van toepassing zijnde lokale regels voor het weggooiën van batterijen beslist goed op.
- Richt de lens niet direct naar de zon. Dit zou oogletsel en tevens beschadiging van het interne circuit kunnen veroorzaken. Daarbij zou dit brand of een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- Gebruik een statief niet op een instabiel of scheef oppervlak. Het toestel wordt mogelijk ernstig beschadigd indien het omvalt.

maken of te veranderen.

Raadpleeg **BESLIST** de plaats van aankoop indien u twijfels heeft over de installatie, bediening of veiligheid van uw apparaat.

Wees **BESLIST** verstandig met glazen panelen of kleppen op apparaat. Zet het gebruik van de apparaat **NIET** voort indien u twijfels over de werking heeft of apparaat beschadiging vertoont — schakel de stroom uit, trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop.

Verwijder **GEEN** afdekkingen daar dit gevaarlijke voltages kan blootleggen. Laat apparaat **NIET** ingeschakeld wanneer er niemand aanwezig is, tenzij uitdrukkelijk wordt vermeld dat de apparaat hiervoor ontworpen is of een standbyfunctie heeft. Schakel de stroom uit met de schakelaar op de apparaat en zorg dat andere huisgenoten weten hoe dit te doen. Er moeten mogelijk speciale voorzieningen zijn voor kleine kinderen of gehandicapten. Gebruik apparaat als stereo-installaties of radio's **NIET** indien de aandacht op de verkeersveiligheid hierdoor wordt afgeleid. Televisiekijken tijdens het rijden is verboden. Luister met de hoofdtelefoon **NIET** met een te hoog volume daar dat uw gehoor permanent zou kunnen beschadigen.

Blokkeer de ventilatie van apparaat **NIET** met gordijnen, kussens, etc.

Oververhitting zal de apparaat beschadigen en de levensduur verkorten.

Gebruik **GEEN** zelf-gemaakte standaard en bevestig poten **NOOIT** met houtschroeven — voor de veiligheid moet u altijd een door de fabrikant erkende standaard of poten met bevestigingen gebruiken in overeenstemming met de gegeven aanwijzingen.

Stel elektrische apparaat **NIET** aan regen of vocht bloot.

**EN VOORAL**

- **VOORKOM** dat personen iets in openingen, gleuven of de behuizing steken — dit kan namelijk een fatale elektrische schok veroorzaken. Let vooral goed op kleine kinderen.
- **Gok NIET** en neem geen risico met elektrische apparaat — beter te veilig dan later verdriet!

Nominaal stroomverbruik: 520 mA

## **LET OP:**

— Lees alvorens gebruik —

Opmerkingen over dit toestel

- De camera mag niet aan hitte van bijvoorbeeld het directe zonlicht, een vuur of dergelijke worden blootgesteld.
- De ingebouwde batterij kan ontploffen wanneer deze warm wordt.
- De accu is bij aankoop niet opgeladen. Laad de accu op alvorens deze voor het eerst te gebruiken.
- Laat dit toestel niet vallen en stel niet aan overmatige schokken en trillingen bloot.
- Voer een test uit alvorens een werkelijke opname te maken.
- Sla opgenomen data periodiek op een computer op.
- JVC is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van data.
- Oefen geen overmatige druk op het scherm uit en stel het niet aan zware schokken onderhevig.
- Het scherm wordt anders beschadigd of breekt mogelijk.
- Bij gebruik van het toestel bij lage temperaturen (-10°C of lager), is de gebruikstijd mogelijk korter of werkt het toestel niet juist.

## Waterdichtheid

Deze camera is waterdicht.

Deze camera kan opnemen in zeewater en zoetwater.

Selecteer bij voorkeur [Blauw (marine)]/[Groen (marine)] voor de witbalans voor onderwateropnames.

De waterdichtheid is getest in overeenstemming met de JVC teststandaarden en garandeert geen probleemloze werking of geen beschadiging.

De waterdichtheid kan niet worden gegarandeerd wanneer de camera aan schokken onderhevig wordt gesteld.

Raadpleeg de plaats van aankoop indien de camera aan schokken werd blootgesteld.

Waterdichtheid: IEC-standaardpublicatie 529 IPX8.

- De afdekking van de poorten moet goed zijn gesloten.
- Gebruik dit product niet dieper dan 5 meter onderwater.
- Gebruik niet op de volgende plaatsen:  
Plaatsen met een hogere waterdruk dan gespecificeerd, in hete bronnen of water met een temperatuur van 40°C of hoger.
- De bijgeleverde accessoires zijn niet waterdicht.

- Een onjuist functioneren door het onderdompelen in water (IPX8 5 meter, 30 minuten) en andere beschadiging veroorzaakt door verkeerd gebruik, wordt niet door de garantie gedekt.  
Lees de "Gedetailleerde handleiding" op onze website alvorens gebruik.

### — Onderhoud na gebruik —

- Spoel de camera na gebruik in water of op een stoffige plaats zo snel als mogelijk met kraanwater in een bak schoon.
  - Zorg dat de lens altijd schoon is en veeg waterdruppels met een zachte, droge doek van de camera.
  - Laat de camera in de schaduw goed drogen.
- De waterdichtheid van de poorten wordt niet onder alle omstandigheden en in alle omgevingen gegarandeerd. (IPX8 5 meter, 30 minuten)

Beste klant, [Europese Unie]  
Dit toestel voldoet aan de geldige  
Europese richtlijnen en standaarden  
m.b.t. elektromagnetische  
compatibiliteit en elektrische veiligheid.  
Europese vertegenwoordiging van  
JVC KENWOOD Corporation:  
JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Duitsland

#### LET OP:

- Gooi gebruikte batterijen als aangegeven weg.
- Het vervangen van de batterij door een verkeerde kan een ontploffing veroorzaken.

U kunt een kopie van de  
"Conformiteitsverklaring" in  
overeenstemming met de R&TTE  
Richtlijn 1999/5/EC op de volgende  
website downloaden:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



JVC verklaart hierbij dat dit toestel, de  
GC-XA2BE, voldoet aan de vereisten  
en andere relevante voorwaarden  
van Richtlijn 1999/5/EC.  
Dit toestel, de GC-XA2BE, is  
gefabriceerd in China.

#### Draadloos LAN

- Dit toestel is een 2,4 GHz breedband transmissiesysteem (transceiver), bedoelt voor gebruik in alle EU-lidstaten en EFTA-landen, uitgezonderd Frankrijk en Italië waar beperkingen voor het gebruik van kracht zijn.
- In Italië moet de eindgebruiker een licentie aanvragen bij de nationale spectrum-autoriteiten om toestemming te krijgen voor het gebruik van het toestel voor het installeren van radio-links buitenshuis en/of het leveren van publieke toegang tot telecommunicatie- en/of netwerk services.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt voor het installeren van radio-links buitenshuis in Frankrijk en in bepaalde gebieden is het RF-uitgangsvermogen mogelijk gelimiteerd tot 10 mW EIRP in het frequentiebereik van 2454 - 2483,5 MHz. De eindgebruiker dient voor details contact op te nemen met de nationale spectrum-autoriteit in Frankrijk.

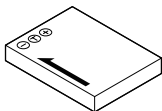


#### Informatie over het weggooien van oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (van toepassing op landen die gescheiden afvalverzamelingsystemen hebben)

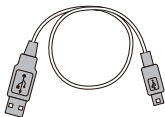


Producten en batterijen met het (doorgekruisde container) symbool, kunnen niet als normaal huisvuil worden weggegooid. Oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen moeten worden gerecycled bij een faciliteit die capabel is voor het verwerken van deze items en de bijbehorende afvalproducten. Raadpleeg de lokale instantie voor details aangaande in de buurt zijnde recycling-faciliteiten. Het juist recyclen en weggooien van afval helpt energiebronnen te sparen en voorkomt een negatief effect en negatieve invloed op uw gezondheid en het milieu. Opmerking: Het "Pb"-teken onder het symbool voor batterijen betekent dat de batterij lood bevat.

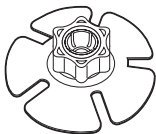
## Controleren van de accessoires



Batterijen  
(BN-VH105)



USB-kabel



Brede flexibele bevestiging  
(Pod-onderdeel/Basisonderdeel)

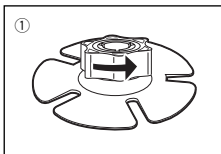
- Verwijder vuil en vocht alvorens accessoires te bevestigen.
- De flexibele bevestiging kan na het bevestigen niet worden verwijderd.
- De knop van de flexibele bevestiging is bij aankoop aan het basisonderdeel bevestigd. Verwijder de knop alvorens de flexibele bevestiging te monteren.

## Monteren van de flexibele bevestiging

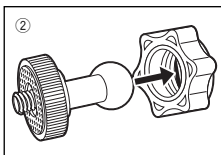
Wanneer u de camera bijvoorbeeld aan een helm wilt bevestigen, moet u de flexibele bevestiging aan het statiefbevestigingsgat van de camera bevestigen.

- ① **Verwijder de knop van het basisonderdeel.**

Draai de knop in de aangegeven richting.

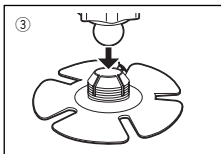


- ② **Steek het pod-onderdeel in de knop.**

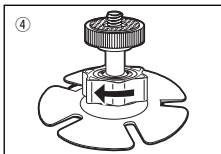


- ③ **Bevestig het pod-onderdeel aan het basisonderdeel.**

Wees voorzichtig dat u uw vingers niet knelt.



- ④ **Draai de knop goed vast.**



## Namen en functies van onderdelen

### Opname-/SET-toets

Opnamefunctie: starten/stoppen van opname

Weergavefunctie: starten of pauzeren van weergave

### Stroomtoets

### </-toets

### +/>-toets

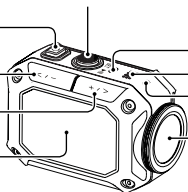
### LCD-monitor

### Luidspreker

### Microfoon

### Toegang-indicator

### Lens



### HDMI-mini-aansluiting (binnenkant)

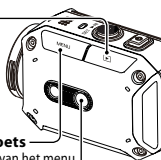
### Weergave-/ opnametoets

afwisselend  
kiezen van de  
opnamefunctie/  
weergavefunctie.

### MENU-/DELETE-toets

Opnamefunctie: tonen van het menu

Weergavefunctie: wissen van  
een bestand



### Accusleuf (binnenkant)

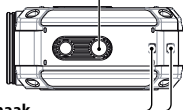
### Vergrendeling poort-/ sleufafdekking

### SD-sleuf (binnenkant)

### Mini USB-poort (binnenkant)

### Statiefaansluiting

Wanneer u een los verkrijgbaar product wilt bevestigen dat niet door JVC is gemaakt, moet u controleren dat het product aan 1/4 ISO 1222 voldoet. Het bevestigen van een product met een lange schroef kan een onjuiste werking veroorzaken.



### Riemhaak

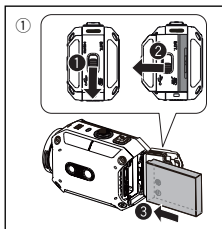
Gebruik een riem of dergelijk iets om te voorkomen dat de camera valt.



## Opladen van de accu

### ① Plaats de accu.

- ➊ Schuif de vergrendeling van de poort-/sleufafdekking in de aangegeven richting.
- ➋ Verschuif en open de afdekking in de richting van de pijl terwijl u de vergrendeling omlaag drukt.
- ➌ Plaats de accu in de juiste richting (+/-) terwijl u de blauwe hendel naar links trekt.

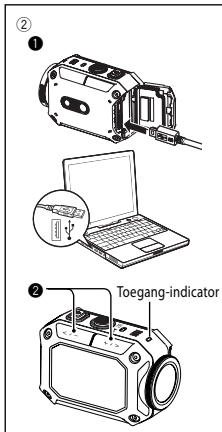


### ② Laad de accu op.

- ➊ Verbind de USB-kabel.
- ➋ Druk op < of > om "Adapter" te selecteren en druk op SET.

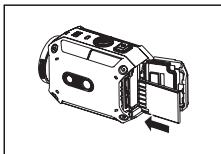
- De toegang-indicator licht op tijdens het opladen.
- De gemiddelde oplaadtijd is 5 uur (wanneer verbonden met een computer) en 2,3 uur (wanneer verbonden met de netadapter).

De toegang-indicator dooft zodra het opladen is voltooid. Verwijder de USB-kabel en sluit de afdekking goed.



## Plaatsen van een SD-kaart

- Steek een los verkrijgbare SD-kaart goed in de SD-sleuf totdat de kaart vastklikt.
- Om de kaart te verwijderen, drukt u de kaart even verder en trekt u deze vervolgens recht naar u toe.
- Voor gebruik van een nieuwe SD-kaart moet u deze eerst met het menu scherm formatteren.



De werking is juist bevonden met de volgende SD-kaarten van de volgende merken.

Klasse 4 of hoger SD-/SDHC-/SDXC-kaarten  
(tot max. 128 GB)

Bij een opname met 1080p60 (1080p50) is Klasse 6 of hoger vereist.

- SanDisk

- TOSHIBA

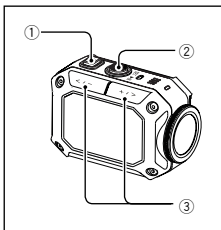
## Instellen van de klok

- ① **Houd de stroomtoets 2 seconden ingedrukt om de stroom in te schakelen.**
- ② **Druk op MENU.**
- ③ **Druk op < of > om "Setup" te selecteren en druk op SET.**
- ④ **Druk op < of > om "Meer" te selecteren en druk op SET.**
- ⑤ **Druk op < of > om "Tijd instellen" te selecteren en druk op SET.**
- ⑥ **Druk op < of > om het jaar in te stellen en druk op SET.**
- ⑦ **Herhaal de voorgaande stap om de maand, de dag, het uur en de minuut in te stellen.**

- Het scherm in stap ⑥ verschijnt wanneer de camera voor het eerst wordt gebruikt.

## Opname

- ① **Schakel de stroom in.**  
Houd de stroomtoets 2 seconden ingedrukt.
- ② **Druk op opname om de opname te starten.**  
Druk nogmaals op opname om de opname te stoppen.
- ③ **Zoom indien gewenst in of uit.**  
</- : Uitzoomen  
+ / > : Inzoomen



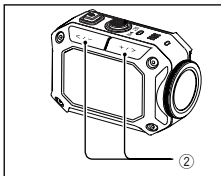
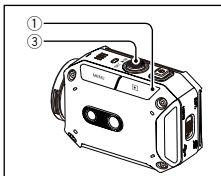
### ■ Naar de foto-opnamefunctie schakelen

- ① **Druk op MENU.**
- ② **Druk op < of > om "Foto" te selecteren en druk op SET.**
- ③ **Druk op < of > om "Foto" weer te selecteren en druk op SET.**

- De beschikbare opnametijd is bij benadering ongeveer 60 minuten (1080p30/25) met gebruik van de accu.
- Verwijder de accu of SD-kaart niet terwijl de toegang-indicator is opgelicht.
- De stroom wordt automatisch uitgeschakeld wanneer er gedurende 5 minuten geen bediening wordt uitgevoerd.

## Bekijken of wissen van video's/foto's

- ① **Schakel naar de weergavefunctie.**  
Druk op Weergave om terug naar de opnamefunctie te schakelen.
- ② **Druk op < of > om een bestand te selecteren.**
- ③ **Druk op SET om de weergave te starten.**



### ■ Wissen van een bestand

- ① **Druk op < of > om het te wissen bestand te selecteren.**
- ② **Druk op MENU.**
- ③ **Druk op < of > om "Ja" te selecteren en druk op SET.**

### Toetsbediening tijdens weergave

	Video	Foto
SET	Weergave/Pauze	-
< / -	Tijdens weergave: Snel terug Tijdens pauze: Vorige bestand	Vorige bestand
+ / >	Tijdens weergave: Snel voorwaarts Tijdens pauze: Volgende bestand	Volgende bestand

## Gebruik van Wi-Fi

### ■ Beschikbare functies

- Controleren van het camerabeeld  
U kunt het camerabeeld controleren en de camera bedienen met een Android- of iOS-apparaat.
- Uitzenden met Ustream (\*1)  
U kunt beelden van de camera live uitzenden met gebruik van Ustream.
- Uploaden naar Youtube (\*1)  
U kunt bestanden naar Youtube uploaden.

(\*1): Voor het gebruik van deze functie moet u van tevoren de draadloze LAN-instellingen en een account registreren met een computer, Android- of iOS-toepassing.  
Zie de "Gedetailleerde handleiding" voor details.

### ■ Controleren van het camerabeeld

- ① **Download de vereiste toepassing.**  
Download "ADIXXION sync." (freeware) van Google Play (voor Android-apparaten) of App store (voor iOS-apparaten) en installeer.
- ② **Activeer de Wi-Fi-functie van de camera.**
  - ① **Druk op MENU.**
  - ② **Druk op < of > om "Wi-Fi-Menu" te selecteren en druk op SET.**
  - ③ **Druk op < of > om "AAN" te selecteren en druk op SET.**
  - ④ **Controleer de ID en KEY.**
  - Het stroomverbruik is hoger wanneer de Wi-Fi-instelling is geactiveerd. Schakel de Wi-Fi-instelling uit wanneer u deze niet gebruikt.
- ③ **Activeer de Wi-Fi-functie van uw apparaat.**  
**Android-apparaat:**
  - ① **Raak "Settings" op de lijst met toepassingen aan.**
  - ② **Raak "Wireless & network" aan.**
  - ③ **Raak "Wi-Fi" aan om Wi-Fi te activeren.**

## Gebruik van Wi-Fi (vervolg)

### iOS-apparaat:

- 1 Raak "Settings" aan.
- 2 Raak "Wi-Fi" aan.
- 3 Raak "Wi-Fi" aan om Wi-Fi te activeren.
- 4 Raak de ID van de camera (JVC-\*\*\*\*\*) op de lijst aan.
- 5 Voer het KEY.

- De aanduidingen en procedure verschillen mogelijk afhankelijk van het apparaat dat u gebruikt.

### ④ Start "ADIXXION sync."

- 1 Raak "ADIXXION sync." op de lijst met toepassingen aan.
- 2 Raak de herkende camera aan.  
Controleer indien de camera niet werd gevonden dat de Wi-Fi-instelling is geactiveerd en raak "Vernieuwen" aan.
- 3 Voer het KEY.

### ■ Toepassingen voor Windows/Mac computers

Door de toepassingen te installeren, kunt u dezelfde handelingen uitvoeren als de Android-/iOS-toepassing met een Windows of Mac computer.

- Download de toepassing van de volgende website.  
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Oplossen van problemen

Probleem	Controlepunt
Camera kan niet worden ingeschakeld/Stroom wordt plotseling uitgeschakeld	Laad de accu op.
Verbinding met Wi-Fi onmogelijk/Wi-Fi-verbinding wordt verbroken	Probeer onder betere ontvangsomstandigheden nogmaals te verbinden. De communicatiesnelheid verslechtert of er kan mogelijk geen verbinding worden gemaakt indien de afstand lang is of er storing door bijvoorbeeld een magnetron of andere draadloze apparatuur is.
De thermometer verschijnt.	Het interieur van de camera is oververhit. Schakel het apparaat even uit en wacht totdat de camera is afgekoeld.
"Verkeerde adapter" verschijnt en de stroom wordt uitgeschakeld.	De stroom wordt automatisch uitgeschakeld om het elektracircuit te beschermen wanneer het ingangsvermogen van de netadapter hoger dan 5V is.
Het beeld flinkt.	Schakel de stroom even uit en vervolgens weer in.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



# JVC

LYT2659-001A

**PO**

KAMERA SPORTOWA

**GC-XA2 BE**

## Podstawowa instrukcja użytkownika



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Aby mieć pewność prawidłowego użytkowania produktu, przed jego uruchomieniem przeczytaj "Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa" (str. 2).
- Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych zanurzeniem w wodzie ani innymi uszkodzeniami wynikającymi z niewłaściwego użytkowania przez klienta.



### Szczegółową instrukcją użytkownika

Aby uzyskać więcej szczegółów na temat korzystania z tego produktu, zapoznaj się ze "Szczegółową instrukcją użytkownika" dostępną pod następującym adresem.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SD**<sup>™</sup>  
**XC**

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

### UWAGA:

- Aby zapobiec porażeniu prądem, nie otwieraj szafki.

W środku nie znajdują się żadne elementy, które może naprawić użytkownik.

Urządzenie przekazuj wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

### UWAGI:

- Tabliczka znamionowa i uwagi dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na spodzie jednostki.
- Tabliczka z numerem seryjnym znajduje się na mocowaniu akumulatora.

### UWAGA:

- Wtyczka zasilająca musi być łatwo dostępna.
- Usuń bezzwłocznie wtyczkę zasilającą, jeśli kamera pracuje nieprawidłowo.

### OSTRZEŻENIE:

- Nie narażaj kamery na działanie źródeł nadmiernego gorąca, takich jak promienie słoneczne, ogień itp.
- Nie wystawiaj akumulatora ani kamery z zainstalowanym akumulatorem na działanie źródeł nadmiernego gorąca, takich jak promienie słoneczne, ogień itp.

### UWAGA:

- Jeśli sprzęt zostanie zainstalowany na szafce lub półce, upewnij się, że zapewniona jest dostateczna przestrzeń na wentylację (przynajmniej 10 cm po obu stronach, od góry i z tyłu).
- Podczas utylizacji akumulatora należy zwrócić uwagę na kwestie ochrony środowiska i zachować ścisłą zgodność z lokalnymi przepisami lub przepisami dotyczącymi utylizacji akumulatorów.
- Nie kieruj obiektywu bezpośrednio w stronę słońca. Może to spowodować uraz oka, a także doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych układów produktu. Istnieje również ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nie należy korzystać ze statywu na niestabilnych lub nierównych powierzchniach. Przechylenie i upadek może spowodować poważne uszkodzenia produktu.

---

W razie awarii należy zaprzestać użytkowania kamery i niezwłocznie skontaktować się z lokalnym dystrybutorem JVC.

---

## CO ROBIĆ, A CZEGO NIE ROBIĆ, ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z URZĄDZANIA

Produkt opracowano i wyprodukowano w zgodności z międzynarodowymi standardami dotyczącymi bezpieczeństwa, jednak każde urządzenie elektroniczne należy użytkować ostrożnie, aby uzyskać najlepsze rezultaty i zapewnić bezpieczeństwo.

NALEŻY zapoznać się z instrukcjami obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

NALEŻY upewnić się, że wszystkie złącza elektryczne (w tym wtyczka zasilająca, przedłużacze lub przejściówki pomiędzy elementami sprzętowymi) są wykonane prawidłowo i zgodnie z instrukcjami producenta. Podczas podłączania i zmiany podłączenia wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

NALEŻY skonsultować się ze sprzedawcą, jeśli są jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące instalacji, eksploatacji lub bezpieczeństwa urządzenia.

NALEŻY ostrożnie obchodzić się z panelami szklanymi lub drzwiczkami urządzenia. NIE NALEŻY w dalszym ciągu korzystać z urządzenia w przypadku wątpliwości co do jego normalnej pracy lub jakiegokolwiek uszkodzenia — wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania oraz skonsultuj się ze sprzedawcą.

NIE NALEŻY zdejmować stałych pokryw, ponieważ może to narazić użytkownika na niebezpieczeństwo porażenia prądem.

NIE NALEŻY pozostawiać włączonego sprzętu, gdy nie jest ono nadzorowane, za wyjątkiem sytuacji, w których urządzenie zostało opracowane z myślą o pracy nienadzorowanej lub jest wyposażone w tryb czuwania. Wyłączaj urządzenie za pomocą wyłącznika sprzętowego i upewnij się, że członkowie rodziny wiedzą jak wykonać tę czynność. W przypadku osób niedoświadczonych lub kalekich należy rozważyć szczególne zasady postępowania.

NIE NALEŻY korzystać z urządzeń, takich jak osobiste odtwarzacze stereo lub radio, w sposób który powoduje rozproszenie uwagi podczas prowadzenia pojazdu.

Oglądanie telewizji podczas prowadzenia pojazdu jest niezgodne z przepisami.

NIE NALEŻY słuchać zawartości audio przez słuchawki przy wysokiej głośności, ponieważ może to doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

NIE NALEŻY zakrywać otworów wentylacyjnych sprzętu na przykład firanami lub narzutkami. Przegranie może doprowadzić do uszkodzenia produktu i skrócić jego żywotność.

NIE NALEŻY korzystać z prowizorycznych podpórek i NIGDY nie mocować nóżek za pomocą wkrętów do drewna — aby zapewnić całkowite bezpieczeństwo, zawsze korzystaj z podstawki producenta i mocuj nóżki z użyciem dostarczonych elementów i zgodnie z instrukcjami.

NIE NALEŻY wystawiać sprzęty elektrycznego na działanie deszczu lub wilgoci. PRZED WSZYSTKIM

• NIGDY nie pozwalaj nikomu, szczególnie dzieciom, na wkładanie czegokolwiek w otwory, szczeliny lub w inne tego typu miejsca w obudowie — może to spowodować śmiertelne porażenie prądem.

• NIGDY nie ryzykuj i nie zgaduj w przypadku pracy ze sprzętem elektrycznym dowolnego rodzaju — zawsze lepiej zachować ostrożność!

Nominalne zużycie energii: 520 mA

## **UWAGA:**

— Przeczytaj przed uruchomieniem —

Uwagi dotyczące urządzenia

• Nie narażaj kamery na działanie źródeł nadmiernego gorąca, takich jak promienie słoneczne, ogień itp.

Wbudowany akumulator może wybuchnąć pod wpływem rozgrzania.

• Akumulator nie jest naładowany w chwili zakupu. Przed pierwszym uruchomieniem kamery naładuj akumulator.

• Nie upuszczaj jednostki i nie narażaj jej na nadmierne wstrząsy ani drgania.

• Przed nagrywaniem wykonaj nagranie próbne.

• Okresowo przenieś nagrania do pamięci komputera.

Firma JVC nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani utratę danych.

• Nie naciskaj mocno powierzchni wyświetlacza i nie narażaj jej na silne uderzenia. Grozi to uszkodzeniem lub pęknięciem wyświetlacza.

• Korzystanie z jednostki w warunkach niskiej temperatury (-10°C lub poniżej) może skracać czas pracy lub powodować nieprawidłowe działanie.

## **Wodoodporność**

Kamera jest wodoodporna.

Kamera może nagrywać w wodzie morskiej lub słodkiej.

Do nagrywania scen pod wodą zalecamy wybranie [Blue (marine)]/[Green (marine)] (niebieski/zielony) w ustawieniu Balansu bieli.

Wodoodporność została sprawdzona zgodnie ze standardami JVC i nie gwarantuje bezproblemowego ani wolnego od uszkodzeń działania produktu.

Nie możemy zagwarantować wodoodporności kamery, która została uderzona. W przypadku uderzenia kamery należy się skontaktować z dystrybutorem.

Wodoodporność: Standard IEC publikacja 529 IPX8.

- Pokrywa gniazd musi być dobrze zamknięta.
- Nie używaj produktu w wodzie głębszej niż 5 m.
- Nie używaj w następujących miejscach:
  - W wodzie o ciśnieniu przekraczającym podane ciśnienie, w źródłach termalnych lub w wodzie o temperaturze 40°C lub powyżej.
- Dołączone w zestawie akcesoria nie są wodoodporne.

- Awarie spowodowane zanurzeniem w wodzie (IPX8 5 m, 30 minut) oraz inne uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania przez klienta nie są objęte gwarancją.

Przed uruchomieniem przeczytaj "Szczegółową instrukcją użytkownika" dostępną na naszej stronie [www](http://www).

### **— Konserwacja po użyciu —**

- Jeśli kamera pracowała w wodzie lub w otoczeniu pyłowym, jak najszybciej opłukaj ją w zbiorniku ze słodką wodą.
- Utrzymuj obiektyw w czystości i wycieraj z kamery kropelki wody miękką, suchą ściereczką.
- Dokładnie susz kamerę na powietrzu w cieniu.

- Wodoodporność gniazd nie jest gwarantowana w każdych warunkach i w dowolnym otoczeniu.  
(IPX8 5 m, 30 minut)

Szanowny Kliencie, [Unia Europejska]  
Niniejsze urządzenie jest zgodne  
odpowiednimi dyrektywami  
europejskimi i standardami dotyczącymi  
zgodności elektromagnetycznej oraz  
bezpieczeństwa elektrycznego.  
Przedstawicielstwo firmy JVC  
KENWOOD Corporation na Europę:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Niemcy

#### **UWAGA:**

- Zużyty akumulator należy zutylizować zgodnie z instrukcjami.
- Wymiana akumulatora na niewłaściwy rodzaj może spowodować wybuch.

Kopię deklaracji zgodności, z  
uwzględnieniem dyrektywy  
R&TTE 1999/5/EC, można pobrać z  
następującej strony internetowej:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Firma JVC niniejszym oświadcza,  
iż produkt GC-XA2BE jest zgodny  
z najważniejszymi wymogami i  
innymi odpowiednimi przepisami  
dyrektywy 1999/5/EC.  
Urządzenie GC-XA2BE zostało  
wyprodukowane w Chinach.

#### **Bezprzewodowa sieć LAN**

- Urządzenie wykorzystuje szerokopasmowy system transmisji w paśmie 2,4 GHz (nadajnik-odbiornik) i jest przeznaczone do użytku na terenie wszystkich krajów członkowskich UE i EFTA, z wyjątkiem Francji i Włoch, gdzie użytkowanie podlega ograniczeniom.
- Na terenie Włoch użytkownik musi złożyć podanie o licencję w państwowych urzędach regulujących pasmo radiowe, aby móc korzystać z urządzenia do celów nawiązywania połączeń radiowych poza pomieszczeniami, a także zapewniania publicznego dostępu do usług telekomunikacyjnych oraz sieciowych.
- Z urządzenia nie można korzystać do nawiązywania połączeń radiowych poza pomieszczeniami na terenie Francji. W niektórych obszarach moc sygnału radiowego może być ograniczona do 10 mW EIRP w zakresie częstotliwości 2454 - 2483,5 MHz. Szczegółowe informacje można uzyskać w państwowych urzędach regulujących pasmo radiowe na terenie Francji.

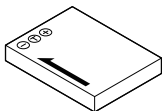


#### **Informacje dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (dotyczy państw, które wdrożyły programy selektywnej zbiórki odpadów)**

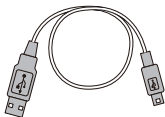
Produkty i baterie opatrzone tym symbolem (przekreślony kosz na odpady) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie należy przekazywać do recyklingu w zakładach specjalizujących się w przetwarzaniu takich odpadów i ich produktów ubocznych. W celu zlokalizowania najbliższego centrum recyklingu skontaktuj się z lokalną administracją. Właściwe metody recyklingu i usuwania odpadów pomagają chronić zasoby naturalne i zapobiegać szkodliwemu oddziaływaniu na zdrowie człowieka i środowisko naturalne.  
Uwaga: Oznaczenie "Pb" poniżej symbolu baterii informuje, iż bateria zawiera ołów.



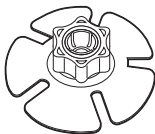
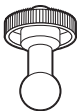
## Sprawdzanie akcesoriów



Akumulator  
(BN-VH105)



Kabel USB



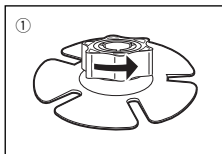
Szerokie mocowanie uniwersalne  
(Nóżka/Podstawa)

- Przed założeniem akcesoriów usuń brud i wilgoć.
- Raz założonego elastycznego uchwyty nie można zdjąć.
- W chwili zakupu nakrętka elastycznego uchwyty jest przykręcona do podstawy. Przed zmontowaniem elastycznego uchwyty wykręć nakrętkę.

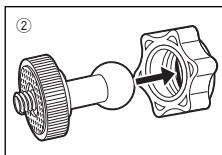
## Montaż szerokie mocowanie uniwersalne

Mocując kamerę na kasku itp., przytwierdź elastyczny uchwyt do otworu montażowego statywu w kamerze.

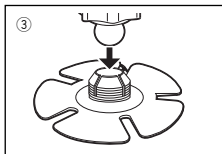
- ① **Wykręć nakrętkę z podstawy.**  
Obracaj nakrętkę w kierunku wskazanym strzałką.



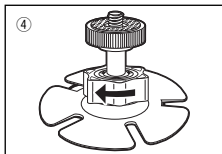
- ② **Włóż nóżkę w nakrętkę.**



- ③ **Przytwierdź nóżkę do podstawy.**  
Uważaj na palce.



- ④ **Mocno przykręć nakrętkę.**



## Nazwy i funkcje komponentów

### Przycisk nagrywania/SET

Tryb nagrywania: rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania

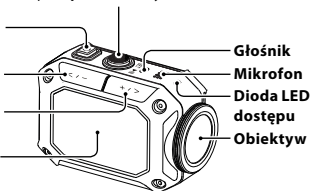
Tryb odtwarzania: rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania

### Przycisk zasilania

### Przycisk < / -

### Przycisk + / >

### Wyświetlacz LCD



### Przycisk odtwarzania/nagrywania

zmienia tryb na nagrywanie/ odtwarzanie.

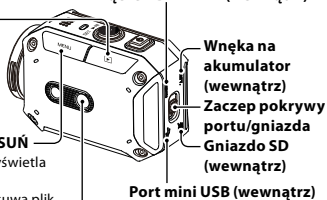
### Przycisk MENU/USUŃ

Tryb nagrywania: wyświetla menu

Tryb odtwarzania: usuwa plik

### Gniazdo statywu

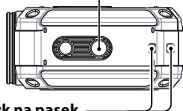
### Złącze HDMI mini (wewnątrz)



Podłączając opcjonalny produkt innego producenta niż JVC, upewnij się, że produkt ten jest zgodny z normą 1/4 ISO 1222. Przytwierdzenie produktu z długą śrubą może spowodować awarię.

### Haczyk na pasek

Umożliwia zakładanie paska itp. zapobiegającego upuszczeniu kamery.

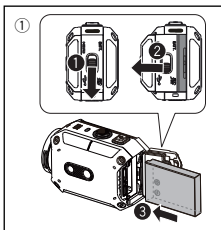




## Ładowanie akumulatora

### ① Naładuj akumulator.

- ① Przesuń zaczep pokrywy portu/gniazda we wskazanym kierunku.
- ② Przesuń i otwórz pokrywę we wskazanym kierunku, jednocześnie przytrzymując zaczep.
- ③ Włóż baterię we właściwym kierunku (+/-), jednocześnie ciągnąc niebieską dźwignię w lewo.

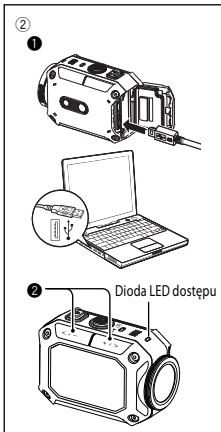


### ② Naładuj akumulator.

- ① Podłącz kabel USB.
- ② Wciśnij < lub >, aby wybrać "Adapter", a następnie wciśnij SET.

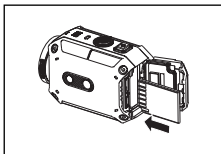
- Dioda LED dostępu świeci w trakcie ładowania.
- Przybliżony czas ładowania wynosi 5 godz. (jeśli podłączono do komputera) i 2,3 godz. (jeśli podłączono do zasilacza AC).

Dioda LED dostępu zgaśnie po zakończeniu ładowania. Wyjmij kabel USB i dobrze zamknij pokrywę.



## Wkładanie karty SD

- Włóż oddzielnie zakupioną kartę SD do gniazda SD aż do zatrzaśnięcia.
- Aby wyjąć kartę SD, wciśnij ją jeden raz, następnie wyciągnij.
- Jeśli korzystasz z karty SD, sformatuj ją na ekranie menu.



Współpraca potwierdzona z kartami SD następujących producentów.

Karty SD/SDHC/SDXC klasy 4 lub wyższej (do 128 GB)

Do nagrywania w 1080p60 (1080p50), używaj kart zgodnej z klasą 6 lub wyższą.

- SanDisk

- TOSHIBA

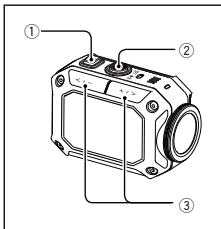
## Ustawienie godziny

- ① **Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć zasilanie.**
- ② **Wciśnij MENU.**
- ③ **Wciśnij < lub >, aby wybrać "Setup", a następnie wciśnij SET.**
- ④ **Wciśnij < lub >, aby wybrać "More", a następnie wciśnij SET.**
- ⑤ **Wciśnij < lub >, aby wybrać "Time Setting", a następnie wciśnij SET.**
- ⑥ **Wciśnij < lub >, aby ustawić rok, następnie wciśnij SET.**
- ⑦ **Powtórz poprzedni krok, aby ustawić miesiąc, dzień, godzinę i minuty.**

- Ekran z kroku ⑥ pojawia się przy pierwszym uruchomieniu kamery.

## Nagrywanie

- ➊ **Włącz zasilanie.**  
Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy.
- ➋ **Wciśnij przycisk nagrywania, aby rozpocząć nagrywanie.**  
Wciśnij przycisk nagrywania ponownie, aby przerwać nagrywanie.
- ➌ **W razie potrzeby skorzystaj z zoomu.**  
</- : Przybliżanie  
+ / > : Oddalanie



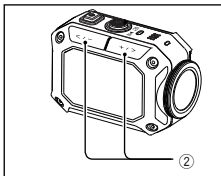
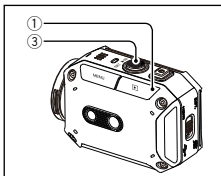
### ■ Aby wybrać tryb robienia zdjęć

- ➊ **Wciśnij MENU.**
- ➋ **Wciśnij < lub >, aby wybrać "Photo", a następnie wciśnij SET.**
- ➌ **Wciśnij < lub >, aby wybrać "Photo", a następnie wciśnij SET.**

- Przybliżony dostępny czas nagrywania wynosi 60 minutach (1080p30/25) przy zasilaniu akumulatorowym.
- Nie wyjmuj akumulatora ani karty SD, podczas gdy dioda LED dostępu się świeci.
- Zasilanie jest automatycznie wyłączone po 5 minutach bezczynności.

## Oglądanie lub usuwanie filmów/zdjęć

- 1 **Włącz tryb odtwarzania.**  
Wciśnij przycisk odtwarzania, aby przełączyć tryb z powrotem na nagrywanie.
- 2 **Za pomocą < lub > wybierz plik.**
- 3 **Wciśnij SET, aby rozpocząć nagrywanie.**



### ■ Aby usunąć plik

- 1 **Za pomocą < lub > wybierz plik, który chcesz usunąć.**
- 2 **Wciśnij MENU.**
- 3 **Wciśnij < lub >, aby wybrać "Yes", a następnie wciśnij SET.**

### Funkcje przycisków w trakcie odtwarzania

	Wideo	Zdjęcie
SET	Odtwarzanie/pauza	-
< / -	W trakcie odtwarzania: Szybkie przewijanie wstecz W trybie wstrzymania: Poprzedni plik	Poprzedni plik
+ / >	W trakcie odtwarzania: Szybkie przewijanie do przodu W trybie wstrzymania: Następny plik	Następny plik

## Korzystanie z Wi-Fi

### ■ Dostępne funkcje

- Monitorowanie obrazu z kamery  
Możesz sprawdzać obraz z kamery i obsługiwać kamerę za pomocą urządzenia z systemem Android lub iOS.
- Nadawanie za pomocą Ustream (\*1)  
Możesz przysyłać materiały filmowe w czasie rzeczywistym za pomocą Ustream.
- Wysyłanie do YouTube (\*1)  
Możesz wysyłać pliki do YouTube.

(\*1): Aby korzystać z tych ustawień, musisz w pierwszej kolejności skonfigurować sieć LAN i zarejestrować konto z aplikacji komputerowej, w systemie Android lub iOS. Dodatkowe informacje zawarto w "Szczegółową instrukcją użytkownika".

### ■ Monitorowanie obrazu z kamery

#### ① Pobierz odpowiednią aplikację.

Pobierz "ADIXXION sync." (freeware) z Google Play (dla urządzeń Android) lub sklepu App store (dla urządzeń iOS) i zainstaluj.

#### ② Włącz funkcję Wi-Fi kamery.

① Wciśnij MENU.

② Wciśnij < lub >, aby wybrać "Wi-Fi Menu", a następnie wciśnij SET.

③ Wciśnij < lub >, aby wybrać "ON", a następnie wciśnij SET.

④ Potwierdź wyświetlane ID a KEY.

- Pobór mocy rośnie, kiedy Wi-Fi jest włączone. Wyłącz ustawienie Wi-Fi, jeśli nie będzie używane.

#### ③ Włącz funkcję Wi-Fi urządzenia.

Urządzenie Android:

① Dotknij opcji "Settings" na liście aplikacji.

② Dotknij "Wireless & network".

③ Dotknij "Wi-Fi", aby włączyć Wi-Fi.

## Korzystanie z Wi-Fi (ciąg dalszy)

### Urządzenie iOS:

- 1 Dotknij "Settings".
- 2 Dotknij "Wi-Fi".
- 3 Dotknij "Wi-Fi", aby włączyć Wi-Fi.
- 4 Dotknij ID kamery (JVC-\*\*\*\*\*) na liście.
- 5 Wprowadź KEY.

- Ekran i procedura mogą się różnić w zależności od używanego urządzenia.

### ④ Włącz "ADIXXION sync."

- 1 Dotknij opcji "ADIXXION sync." na liście aplikacji.
- 2 Dotknij wykrytej kamery.

Jeśli nie możesz znaleźć kamery, upewnij się, że ustawienie Wi-Fi jest włączone, następnie dotknij "Refresh".

- 3 Wprowadź KEY.

### ■ Aplikacja dla systemów Windows/Mac OS

Aplikacja umożliwia wykonywanie identycznych operacji, jak w aplikacji Android/iOS, w systemie Windows lub Mac OS.

- Pobierz aplikację z poniższego adresu.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Kontrola
Nie można włączyć kamery/ zasilanie nagle się wyłącza	Naładuj akumulator.
Nie można się połączyć z Wi-Fi/połączenie Wi-Fi się wyłącza	Ponów połączenie w miejscu, w którym sygnał jest silniejszy. W przypadku dużych odległości lub zakłóceń, bądź używanej w pobliżu kuchenki mikrofalowej lub innego urządzenia beziprzewodowego szybkość komunikacji może być niższa lub połączenie może nie być nawiązane.
Pojawi się ikona termometru.	Wnętrze kamery nadmiernie się nagrzało. Wyłącz jednostkę i zaczekaj chwilę, aż kamera wystygnie.
Pojawia się "Wrong Adapter", po czym zasilanie się wyłącza.	Jeśli napięcie zasilacza AC przekroczy 5 V, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone w celu ochrony obwodu elektrycznego.
Obraz migocze.	Wyłącz i ponownie włącz zasilanie.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



# JVC

LYT2659-001A

**RU**

ЭКШЕН КАМЕРА

**GC-XA2 BE**

## Базовое руководство пользователя



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Перед использованием обязательно прочитайте «Меры предосторожности» (стр.2) чтобы узнать, как правильно использовать данное устройство.
- Неисправности, возникшие вследствие погружения в воду, а также другие повреждения из-за неправильного использования, не покрываются гарантией.



### Подробное руководство пользователя

Для получения дополнительных сведений об использовании этого устройства см. «Подробное руководство пользователя» на следующей веб-странице.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**S&P**<sup>™</sup>  
**XC**

## Меры предосторожности

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Чтобы предотвратить поражение электрическим током, не открывайте корпус устройства. Внутри его нет деталей для обслуживания пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Табличка с паспортными данными и информация о мерах предосторожности находятся на нижней части данного устройства.
- Табличка с серийным номером находится на креплении аккумулятора камеры.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Штепсельная вилка всегда должна быть доступна для отключения.
- Незамедлительно отключите штепсельную вилку от розетки при выявлении признаков неисправной работы камеры.

### ВНИМАНИЕ:

- Не подвергайте данную камеру воздействию избыточного тепла, например от прямых лучей солнца, огня и т.д.
- Оберегайте аккумулятор и камеру с установленным аккумулятором от воздействия избыточного тепла, например от прямых лучей солнца, огня и т.д.

---

При возникновении неисправностей немедленно прекратите использование камеры и обратитесь к вашему местному дилеру компании JVC.

---

## НЕКОТОРЫЕ СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДАННОГО УСТРОЙСТВА

Данное устройство разработано и произведено в соответствии с международными стандартами безопасности, но, как и при использовании любой электронной аппаратуры, для обеспечения его оптимальной и безопасной работы следует соблюдать некоторые меры предосторожности. Перед использованием данного устройства **ОБЯЗАТЕЛЬНО** прочитайте инструкции по его эксплуатации.

**УБЕДИТЕСЬ**, что все электрические соединения (включая штепсельную вилку, удлинители и внутренние соединения между деталями этого устройства) выполнены надлежащим образом и в соответствии с инструкциями производителя. Перед установкой или изменением соединения обязательно выключайте устройство и отключайте его штепсельную вилку от розетки.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- При установке устройства в шкаф или на полке убедитесь, что вокруг него достаточно свободного пространства для вентиляции (не менее 10 см с обеих сторон, сверху и сзади).
- При выбрасывании использованных аккумуляторов помните о проблеме защиты окружающей среды и строго соблюдайте местные правила и законы, регулирующие утилизацию этих аккумуляторов.
- Не направляйте объектив прямо на солнце. Это может привести к повреждению зрения, а также к неисправности электронной схемы камеры.
- Существуют также опасность возникновения пожара или поражения током.
- Не используйте штатив на неустойчивых или неровных поверхностях. Он может опрокинуться и, как следствие, камера может быть повреждена.

**ОБРАТИТЕСЬ** к вашему дилеру, если у вас возникли сомнения относительно установки, использования или безопасности вашего устройства.

Соблюдайте **ОСТОРОЖНОСТЬ** при обращении со стеклянными панелями или дверцами устройства.

**ПРЕКРАТИТЕ** эксплуатацию устройства в случае сомнений в его исправности, а также в случае наличия повреждений любого рода — выключите устройство, отсоедините сетевой шнур от розетки и обратитесь к вашему дилеру.

НЕ снимайте какие-либо закрепленные крышки, так как они могут открыть доступ к опасному напряжению внутри устройства.

НЕ оставляйте оборудование включенным без присмотра, за исключением случаев, когда на оборудовании указано, что оно предназначено для работы в автоматическом режиме или имеет режим ожидания. Отключайте устройство, используя выключатель питания, и убедитесь, что ваша семья знает как это делать. Могут потребоваться специальные меры для больных людей и людей с физическими или умственными ограничениями.

**ЗАПРЕЩЕНО** использовать аппаратуру, например, портативный стереопроигрыватель или радиоприемник, в ситуациях, когда это может отвлечь вас от соблюдения правил безопасности вождения. Просмотр телевидения во время вождения запрещен законом.

НЕ слушайте аудиозаписи в наушниках на большой громкости, так как это может привести к повреждению вашего слуха.

НЕ блокируйте вентиляцию устройства, например, шторами или покрывалами.

Перегрев может вызвать повреждение или уменьшить срок работы оборудования.

НЕ используйте самодельные подставки и НИКОГДА не фиксируйте ножки с помощью шурупов — для гарантии максимальной безопасности всегда используйте подставки и ножки, рекомендованные производителем, с крепежными деталями, подобранными согласно инструкций.

НЕ допускайте воздействия дождя или влаги на электрическое оборудование.

**КРОМЕ ТОГО**

- НИКОГДА не позволяйте кому-либо, особенно детям, просовывать что — нибудь в отверстия, щели или другие открытые места в корпусе. Это может привести к электрическому удару со смертельным исходом;
  - НИКОГДА не стройте догадки и не рискуйте при использовании электрического оборудования. Лучше соблюдать осторожность, чем позднее сожалеть об оплошности!
- Номинальный потребляемый ток: 520 мА

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

— Прочитайте перед использованием —

Примечания относительно данного оборудования

- Не подвергайте данную камеру воздействию избыточного тепла, например от прямых лучей солнца, огня и т.д. Встроенный аккумулятор может взорваться вследствие нагревания.
- Аккумулятор поставляется незаряженным. Зарядите аккумулятор перед первым использованием.
- Оберегайте данное устройство от падения и не подвергайте его сильным ударам или вибрации.
- Перед съемкой обязательно выполните пробную запись.
- Периодически сохраняйте отснятые материалы на компьютере. Компания JVC не несет ответственности за любые повреждения или потери данных.
- Не нажимайте сильно на поверхность экрана и не подвергайте его сильным ударам. Это может привести к повреждению или поломке экрана.
- При использовании данного устройства в условиях низких температур (-10°C и ниже) время его работы может сократиться или же могут возникнуть нарушения в его работе.

## Функция водонепроницаемости

Данная камера оборудована функцией водонепроницаемости.

С помощью этой камеры можно выполнять съемку в морской и пресной воде. Для подводной съемки рекомендуем установить баланс белого на опцию [Blue (marine)]/[Green (marine)].

Функция водонепроницаемости проверена в соответствии со стандартами тестирования JVC и она не гарантирует работу без повреждений и неисправностей. Функция водонепроницаемости не гарантируется, если данная камера подвергалась ударам.

Обратитесь к дилеру, если данная камера была подвержена ударам.

Функция водонепроницаемости: Публикация стандартов МЭК 529 IPX8.

- Крышка разъемов должна быть надежно закрыта.
- Не используйте данное изделие на глубине более 5 м.
- Не используйте в следующих местах:
  - С давлением воды, выше указанного значения, в горячих источниках, а также в воде с температурой от 40°C и выше.
- Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми.

■ Неисправности, возникшие вследствие погружения в воду (IPX8 5 м, 30 минут), а также другие повреждения из-за неправильного использования, не покрываются гарантией.

Перед использованием обязательно прочитайте «Подробное руководство пользователя» на нашем веб-сайте.

### — Обслуживание после использования —

- После использования в воде или пыльной среде промойте данную камеру как можно быстрее в тазе с пресной водой.
- Всегда держите объективы в чистоте и вытирайте капли воды на камере мягкой сухой тканью.
- Полностью просушите камеру на воздухе в затененном месте.

■ Функция водонепроницаемости разъемов не гарантируется при использовании во всех средах и условиях.  
(IPX8 5 м, 30 минут)

В соответствии с Законом Российской Федерации «О защите прав потребителей» срок службы (годности) данного товара «по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде» составляет 7 (семь) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Уважаемый покупатель,  
[Европейский Союз]  
Этот прибор разработан в соответствии с действующими европейскими директивами и нормами в сфере электромагнитной совместимости и электрической безопасности. Европейское представительство корпорации JVC KENWOOD: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11 61118 Bad Vilbel Германия

Копию Заявления о соответствии Директиве R&TTE 1999/5/EC можно загрузить со следующего веб-сайта: <http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Настоящим компания JVC заявляет, что данное изделие отвечает важным требованиям и другим связанным положениям Директивы 1999/5/EC. Данное устройство GC-XA2BE произведено в Китае.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с данными инструкциями.
- При замене на аккумулятор неправильного типа существует опасность взрыва.

#### **Беспроводная сеть**

- Устройство является широкополосной системой передачи в диапазоне 2,4 ГГц (приемопередатчик) и предназначено для использования в государствах-членах ЕС и ЕАСТ, кроме Франции и Италии, где оно используется с ограничениями.
- В Италии конечный пользователь должен запросить лицензию в одном из государственных агентств по радиочастотам для получения разрешения на использование устройства для создания открытых радиосетей и/или для предоставления общественного доступа к системам связи и/или сетевым службам.
- Данное устройство не может быть использовано для создания открытых радиосетей во Франции, и в некоторых областях значение выходной мощности радиочастот может быть ограничено 10 мВт EIRP в диапазоне частот 2454 - 2483,5 МГц. Для получения более подробной информации конечный пользователь должен обратиться в государственное агентство по радиочастотам.



#### **Информация об утилизации старой электрической и электронной аппаратуры и аккумуляторов (применима для стран, принявших систему раздельного сбора мусора)**

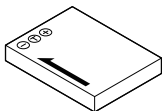
Изделия и аккумуляторы с данным символом (перечеркнутым мусорным контейнером на колесиках) нельзя утилизировать как бытовые отходы.



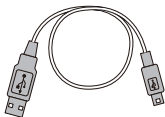
Старое электрическое и электронное оборудование и аккумуляторы должны быть переработаны на предприятии, которое специализируется на переработке данных устройств и их побочных продуктов.

Обратитесь в местные органы власти для получения информации о местонахождении ближайшего к вам перерабатывающего предприятия. Надлежащая переработка и утилизация отходов поможет сохранить природные ресурсы и избежать пагубного влияния на наше здоровье и окружающую среду. Уведомление: Значок «Pb» под символом аккумулятора обозначает, что этот аккумулятор содержит свинец.

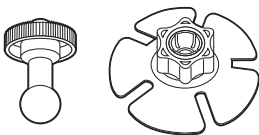
## Проверка аксессуаров



Аккумулятор  
(BN-VH105)



Кабель USB



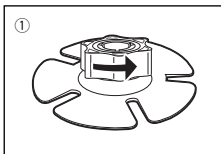
Широкое шарнирное крепление  
(Шарнир/Основа)

- Перед прикреплением аксессуаров удалите с них грязь и влагу.
- После закрепления шарнирное крепление снять невозможно.
- Во время покупки гайка шарнирного крепления закручена на основу. Открутите гайку перед сборкой шарнирного крепления.

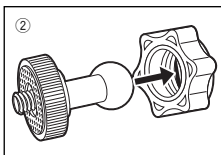
## Сборка шарнирного крепления

Перед монтажом камеры на шлеме и т.д. закрепите камеру на шарнирном креплении, используя отверстие для крепления камеры на штативе.

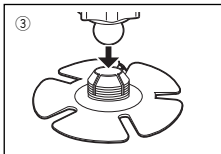
- ① **Выкрутите гайку из основы.**  
Вращайте гайку в указанном направлении.



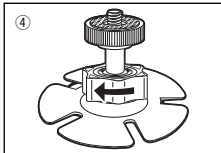
- ② **Вставьте шарнир в гайку.**



- ③ **Прикрепите шарнир к основе.**  
Будьте осторожны, чтобы не защемить палец.



- ④ **Надежно затяните гайку.**



## Названия и функции деталей

### Кнопка съёмки/SET

Режим съёмки: начало/конец съёмки

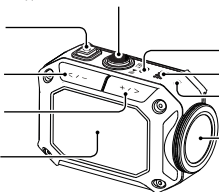
Режим воспроизведения: начало или остановка воспроизведения

### Кнопка включения

< / - Кнопка

Кнопка + / >

ЖК-монитор



Колонки

Микрофон

Динамик

Объектив

Разъем HDMI mini (внутри)

### Кнопка воспроизведение/съемка

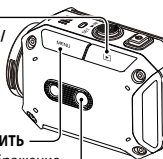
переключение в режим съёмки/воспроизведения.

### Кнопка MENU/УДАЛИТЬ

Режим съёмки: отображение меню

Режим воспроизведения: удаление файла

Гнездо для крепления штатива



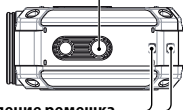
Разъем аккумулятора (внутри)

Защелка крышки разъемов

Гнездо SD-карты (внутри)

Разъем Mini USB (внутри)

При креплении дополнительного устройства, не произведенного компанией JVC, убедитесь, что оно соответствует 1/4 ISO 1222. Крепление устройства с длинным винтом может привести к неисправности.



### Крепление ремешка

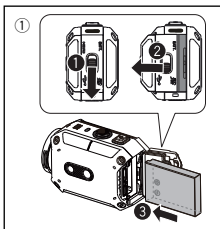
Используйте ремешок или что-либо другое, чтобы уберечь камеру от падения.



## Зарядка аккумулятора

### ① Зарядите аккумулятор.

- ① Переместите защелку крышки разъемов в указанном направлении.
- ② Сдвиньте и откройте крышку в указанном направлении, удерживая защелку в нижнем положении.
- ③ Вставьте аккумулятор в правильной ориентации (+/-), оттягивая при этом синий рычажок влево.



### ② Зарядите аккумулятор.

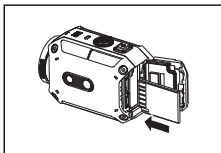
- ① Подключите кабель USB.
- ② Нажмите < или >, чтобы выбрать «Adapter», и нажмите SET.
  - Индикатор доступа светится в процессе зарядки.
  - Приблизительное время зарядки составляет 5 часа (при подключении к ПК) и 2,3 часа (при подключении к сетевому адаптеру).

После завершения зарядки индикатор доступа гаснет. Отсоедините кабель USB и надежно закройте крышку.



## Вставка карты памяти SD

- Вставьте отдельно приобретенную SD-карту в гнездо SD-карты до ее фиксации.
- Чтобы вынуть SD-карту, однократно нажмите на нее, затем вытащите ее, держа вертикально.
- Когда используется SD-карта, отформатируйте карту на экране меню.



Подтверждена совместимость камеры с SD-картами следующих производителей.

Карты SD/SDHC/SDXC не ниже Класса 4  
(до 128 ГБ)

В режиме записи видео формата 1080p60 (1080p50) требуются карты класса 6 или выше.

- SanDisk

- TOSHIBA

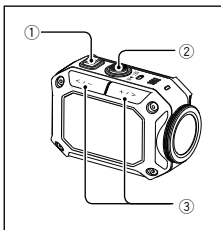
## Настройка часов

- ① **Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить питание.**
- ② **Нажмите кнопку MENU.**
- ③ **Нажмите < или >, чтобы выбрать «Setup», и нажмите SET.**
- ④ **Нажмите < или >, чтобы выбрать «More», и нажмите SET.**
- ⑤ **Нажмите < или >, чтобы выбрать «Time Setting», и нажмите SET.**
- ⑥ **Нажмите < или >, чтобы настроить год, и нажмите SET.**
- ⑦ **Повторите предыдущий шаг, чтобы настроить месяц, день, час и минуты.**

- Экран в шаге ⑥ отображается только при первом использовании камеры.

## Съемка

- 1 **Включите питание.**  
Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд.
- 2 **Нажмите кнопку съемки, чтобы начать съемку.**  
Нажмите кнопку съемки еще раз, чтобы остановить съемку.
- 3 **При необходимости увеличивайте или уменьшайте масштаб изображения.**  
</- : Уменьшить масштаб  
+ / > : Увеличить масштаб



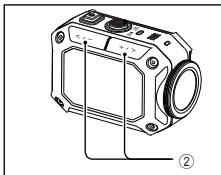
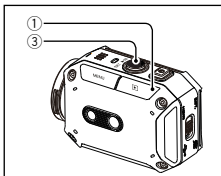
### ■ Для переключения в режим фотосъемки

- 1 **Нажмите кнопку MENU.**
- 2 **Нажмите < или >, чтобы выбрать «Photo», и нажмите SET.**
- 3 **Нажмите < или >, чтобы выбрать «Photo», и нажмите SET.**

- Приблизительная доступная длительность съемки составляет 60 минут (1080p30/25) с использованием аккумулятора.
- Не извлекайте аккумулятор или SD-карту в то время, когда горит индикатор доступа.
- Питание автоматически выключается, если в течение 5 минут не выполняется ни одна операция.

## Просмотр и удаление видео/снимков

- ① Переключите камеру в режим воспроизведения.  
Нажмите кнопку воспроизведения для возврата в режим съемки.
- ② Нажмите < или >, чтобы выбрать файл.
- ③ Нажмите SET, чтобы начать воспроизведение.



### ■ Чтобы удалить файл

- ① Нажмите < или >, чтобы выбрать файл для удаления.
- ② Нажмите кнопку MENU.
- ③ Нажмите < или >, чтобы выбрать «Yes», и нажмите SET.

### Функции кнопок во время воспроизведения

	Видео	Фото
SET	Воспроизведение/пауза	–
< / -	Во время воспроизведения: быстрая прокрутка назад Во время паузы: предыдущий файл	предыдущий файл
+ / >	Во время воспроизведения: быстрая прокрутка вперед Во время паузы: следующий файл	следующий файл

## Использование Wi-Fi

### ■ Доступные функции

- **Мониторинг изображения, снимаемого камерой**  
Вы можете просматривать изображение, снимаемое камерой, и управлять камерой с устройства на ОС Android или iOS.
- **Телевещание с помощью Ustream (\*1)**  
Вы можете в режиме реального времени транслировать изображение, снимаемое камерой, используя платформу Ustream.
- **Загрузка в YouTube (\*1)**  
Вы можете загружать файлы в YouTube.

(\*1): Для использования этих функций нужно заранее зарегистрировать настройки беспроводной локальной сети и служебную учетную запись с помощью ПК или устройства на ОС Android или iOS. Для получения дополнительной информации см. «Подробное руководство пользователя».

### ■ Для мониторинга изображения, снимаемого камерой

- ① **Загрузите соответствующую программу.**  
Загрузите «ADIXXION sync.» (бесплатное ПО) из Google Play (для Android-устройств) или из App store (для iOS-устройств) и установите его.
- ② **Включите функцию Wi-Fi на камере.**
  - ① **Нажмите кнопку MENU.**
  - ② **Нажмите < или >, чтобы выбрать меню «Wi-Fi Menu», и нажмите SET.**
  - ③ **Нажмите < или >, чтобы выбрать «ON», и нажмите SET.**
  - ④ **Подтвердите ИД и КЕЙ.**
  - При включении функции Wi-Fi увеличивается энергопотребление. Выключите функцию Wi-Fi, если она не используется.
- ③ **Включите функцию Wi-Fi на вашем устройстве.**  
**Android-устройство:**
  - ① **Нажмите «Settings» (Настройки) в списке приложений.**
  - ② **Нажмите «Wireless & network» (Сети).**
  - ③ **Нажмите «Wi-Fi», чтобы включить Wi-Fi.**

## Использование Wi-Fi (продолжение)

iOS-устройство:

- 1 Нажмите «Settings» (Настройки).
- 2 Нажмите «Wi-Fi».
- 3 Нажмите «Wi-Fi», чтобы включить Wi-Fi.
- 4 Нажмите идентификатор камеры (JVC-\*\*\*\*\*) в списке.
- 5 Введите KEY.

- Отображение дисплея и процедура могут отличаться в зависимости от используемого устройства.

- 4 Запустите «ADIXXION sync.».
  - 1 Нажмите «ADIXXION sync.» в списке приложений.
  - 2 Нажмите обнаруженную камеру.  
Если камеру невозможно обнаружить, убедитесь, что настройка Wi-Fi включена, затем нажмите «Refresh» (Обновить).
  - 3 Введите KEY.

### ■ Приложения для компьютеров под управлением Windows/Mac OS

Установив приложение, вы сможете выполнять такие же операции, как с помощью приложений для Android/iOS, на компьютерах под управлением Windows или Mac OS.

- Загрузите приложение со следующего веб-сайта.  
<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Устранение неисправностей

Проблема	Проверка
Камера не включается/ внезапно выключилось питание .	Перезарядите аккумулятор.
Невозможно подключиться к Wi-Fi/ оборвалось соединение Wi-Fi	Попробуйте установить соединение в среде с лучшим приемом. В случае большого расстояния или наличия препятствий, а также при нахождении вблизи микроволновой печи или другого беспроводного устройства, может уменьшиться скорость обмена данными или может вовсе не устанавливаться соединение.
Появляется иконка в виде термометра.	Внутренние части камеры перегрелись. Выключите устройство и подождите некоторое время, пока камера не остынет.
Отображается сообщение «Wrong Adapter» (неправильный адаптер) и выключается питание.	Питание автоматически выключается для защиты электрической цепи, если входное напряжение от сетевого адаптера превышает 5 В.
Изображение мерцает.	Выключите питание, а затем включите его снова.

**Буквы M/D, указанные на оборудовании, обозначают  
месяц и год производства.**

# JVC

**ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн**

Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тёмэ, 12-банти



# JVC

LYT2659-001A

**SW**

ACTIONKAMERA  
**GC-XA2 BE**

## Grundläggande bruksanvisning



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Läs noga igenom "Säkerhetsföreskrifter" (s. 2) för korrekt användning, innan produkten tas i bruk.
- Funktionsfel orsakat av nersänkning i vatten eller annan skada orsakad av felaktig hantering av användaren täcks inte av garantin.



### Detaljerad bruksanvisning

För en närmare beskrivning av hur produkten används hänvisas till "Detaljerad bruksanvisning" på följande webbplats.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SXC**<sup>™</sup>

## Säkerhetsföreskrifter

### FÖRSIKTIGT:

- Öppna inte höljet, eftersom det medför risk för elstötar.

Det finns inga delar inuti enheten som kan hanteras av användaren. Överlåt reparation och underhåll åt en kvalificerad fackman.

### ANMÄRKNINGAR:

- Märkplåten och säkerhetsföreskrifter återfinns på enhetens undersida.
- Serienummerplåten återfinns på kamerans batterimonteringsfäste.

### FÖRSIKTIGT:

- Se till att stickkontakten alltid är lätt att komma åt.
- Koppla genast loss stickkontakten, om videokameran fungerar onormalt.

### VARNING:

- Videokameran bör inte utsättas för hög värme från t.ex. solljus, eld eller liknande.
- Batteripaketet och videokameran med batteri installerat bör inte utsättas för hög värme från t.ex. solljus, eld eller liknande.

---

Sluta omedelbart att använda videokameran och kontakta din lokala JVC-återförsäljare, om ett fel har uppstått.

---

## NÅGRA VIKTIGA PUNKTER ATT FÖLJA FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV UTRUSTNINGEN

Denna utrustning har utformats och tillverkats för att uppfylla internationella säkerhetsstandarder, men i likhet med all elektrisk utrustning bör försiktighet iakttas för att säkerställa bästa resultat och säker användning.

LÄS anvisningarna innan du försöker använda utrustningen.

KONTROLLERA att alla elektriska anslutningar (inklusive stickkontakten, förlängningskablar och elanslutningar mellan olika enheter) är korrekta utförda och i överensstämmelse med tillverkarens anvisningar. Slå av utrustningen och koppla loss nätkabeln innan någon anslutning utförs eller ändras.

### FÖRSIKTIGT:

- Om enheten installeras i ett skåp eller på en hylla, så se till att utrymmet runt omkring enheten är tillräckligt stort för att tillförsäkra god ventilation (minst 10 cm på båda sidor, ovanför och bakom).
- Vid kassering av förbrukade batterier är det viktigt att ta hänsyn till miljön. De lokala regler eller lagar som styr hanteringen av använda batterier måste följas.
- Rikta aldrig objektivet rakt mot solen. Detta kan skada ögonen och leda till fel på enhetens inre delar. Det föreligger också risk för brand eller elstötar.
- Använd inte ett stativ på ett ostadigt eller ojämnt underlag. Om stativet välter kan det orsaka allvarlig skada på enheten.

KONTAKTA återförsäljaren vid eventuell tveksamhet gällande utrustningens installation, manövrering eller säkerhet.

VÅR försiktig med glaspaneler och dörrar på utrustningen.

FORTSÄTT INTE använda utrustningen vid misstanke om att den inte fungerar normalt eller om den är skadad på något sätt — slå av utrustningen, dra ut stickkontakten och kontakta återförsäljaren.

TA INTE loss något fast hölje, eftersom farlig spänning då kan blottläggas.

LÄMNA INTE utrustningen påslagen när den är obevakad, om den inte uttryckligen är avsedd för obevakat bruk eller har ett viloläge. Slå av utrustningen med hjälp av dess strömbrytare och se till att samtliga familjemedlemmar vet hur detta görs. Särskilda åtgärder kan krävas för orkeslösa eller handikappade personer.

ANVÄND INTE en stereo, en radio eller annan utrustning som kan vara störande och påverka trafiksäkerheten. Det är förbjudet att titta på TV under körning.

LYSSNA INTE på ljud via hörlurar på hög volym, eftersom det kan orsaka bestående hörselskador.

FÖRHINDRA INTE utrustningens ventilation, t.ex. med gardiner eller inredningstextilier. Överhettning orsakar skada och förkortar utrustningens livslängd.

ANVÄND INTE provisoriska ställ och fäst ALDRIG ben med träskruvar — garantera säkerheten genom att alltid fästa ställ eller ben som godkänts av tillverkaren med medföljande fästdon enligt aktuella anvisningar.

UTSÄTT INTE elektrisk utrustning för regn eller fukt.

FRAMFÖR ALLT

- Låt ALDRIG någon, särskilt ett barn, stoppa in någonting i ett hål, en springa eller någon annan öppning i höljet — det kan resultera i en dödlig elstöt.
- Gissa ALDRIG och ta aldrig några risker med elektrisk utrustning av något slag — det är bättre att ta det säkra före det osäkra.

Uppskattad strömförbrukning: 520 mA

## **FÖRSIKTIGT:**

— Läs före användning —

Anmärkningar gällande denna enhet

- Videokameran får inte utsättas för hög värme från t.ex. solljus, eld eller liknande.

Det inbyggda batteriet kan explodera på grund av överhettning.

- Batteriet är inte laddat vid köptillfället. Ladda batteriet innan det används första gången.
- Tappa inte enheten och utsätt den inte för kraftiga stötar eller vibrationer.
- Gör en provinspelning, innan vanlig inspelning påbörjas.
- Lagra med jämna mellanrum inspelade data på en dator.  
JVC påtar sig inget ansvar för skadade eller förlorade data.
- Tryck inte hårt på skärmen och utsätt den inte för kraftiga stötar.  
Det kan göra att skärmen skadas eller spricker.
- Användning av videokameran i låg omgivningstemperatur (-10°C eller lägre) kan medföra att drifttiden förkortas eller att videokameran inte fungerar ordentligt.

## Vattentäthet

Kameran har en vattentät konstruktion.

Det är möjligt att spela in med kameran i både salt- och sötvatten.

Vi rekommenderar att läget [Blue (marine)]/[Green (marine)] väljs för vitbalans, när undervattensscener ska spelas in.

Vattentätheten har testats i enlighet med JVC:s teststandarder och medger inte någon garanti för skadefri och problemfri drift.

Vattentätheten kan inte garanteras, om videokameran utsätts för mekaniska stötar.

Kontakta återförsäljaren, om videokameran har utsatts för kraftiga stötar.

Vattentäthet: IEC Standardpublikation 529 IPX8.

- Anslutningsskyddet måste vara ordentligt stängt.
- Använd inte denna produkt i vatten djupare än 5 meter.
- Använd inte kameran på följande platser:  
Platser där vattentrycket överstiger specificerat tryck, i varma källor eller i vatten som är 40°C eller varmare.
- Medföljande tillbehör är inte vattentäta.

- Funktionsfel orsakat av nersänkning i vatten (IPX8, 5 m i 30 minuter) eller annan skada orsakad av felaktig hantering av användaren täcks inte av garantin.

Se till att läsa "Detaljerad bruksanvisning" på vår webbplats, innan kameran tas i bruk.

### — Underhåll efter användning —

- Skölj så snart som möjligt av kameran i ett handfat med sötvatten i, om kameran har använts i vatten eller i dammig miljö.
- Håll alltid objektivglaset rent och torka bort vattendroppar från kameran med en mjuk och torr trasa.
- Låt kameran lufttorka helt på en skuggig plats.

- Anslutningsportarnas vattentäthet garanteras inte i alla miljöer och under alla förhållanden.  
(IPX8, 5 m i 30 minuter)

Bäste kund, [Europeiska unionen]  
Denna enhet uppfyller de krav gällande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet som ställs i europeiska direktiv och standarder.  
Europarepresentant för JVC  
KENWOOD Corporation är:  
JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Tyskland

#### **FÖRSIKTIGT:**

- Kasserat förbrukade batterier enligt gällande anvisningar.
- Risk för explosion om batteriet byts ut mot fel typ.

En kopia av överensstämmelsedeklarationen med hänsyn till R&TTE-direktivet 1999/5/EG kan laddas ner från följande webbplats.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Härmed intygar JVC att denna enhet (GC-XA2BE) uppfyller de grundläggande krav och andra relevanta villkor som framgår av direktiv 1999/5/EG.  
Denna enhet (GC-XA2BE) är tillverkad i Kina.

#### **Trådlöst LAN**

- Enheten består av ett system med 2,4 GHz bredbandsöverföring (sändtagare) avsedd för användning i alla EU-medlemsstater och EFTA-länder, utom i Frankrike och Italien där inskränkt användning gäller.
- I Italien behöver slutanvändaren ansöka om en licens hos den statliga spektrummyndigheten för att få tillåtelse att använda enheten till att upprätta radiolänkar utomhus och/eller till att tillhandahålla allmän tillgång till telekommunikationer och/eller nätverkstjänster.
- Denna enhet får inte användas till att upprätta radiolänkar utomhus i Frankrike och i vissa områden kan det hända att RF-uteffekten begränsas till 10 mW EIRP i frekvensområdet 2454 – 2483,5 MHz. För detaljerad information bör slutanvändaren kontakta den franska spektrummyndigheten.



#### **Information gällande kassering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier (gäller länder med separata system för avfallshantering)**

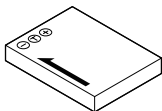
Produkter och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor. Gammal elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier ska lämnas till en återvinningsstation med kapacitet att hantera dessa artiklar och dess avfallsbiprodukter.



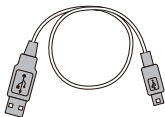
Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer. Genom korrekt återvinning och avfallshantering kan naturtillgångar bevaras och skadliga effekter på hälsa och miljö förhindras.

Notera: Beteckningen "Pb" under symbolen för batterier anger att batteriet ifråga innehåller bly.

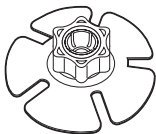
## Kontroll av medföljande tillbehör



Batteri  
(BN-VH105)



USB-kabel



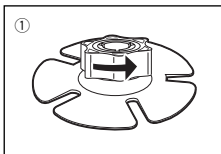
Bred flexibel hållare  
(Stång/Basplatta)

- Avlägsna eventuell smuts och fukt före montering av tillbehör.
- Efter montering kan den flexibla hållaren inte demonteras.
- Låsringen på den flexibla hållaren är monterad på basplattan vid leverans. Skruva loss låsringen före montering av den flexibla hållaren.

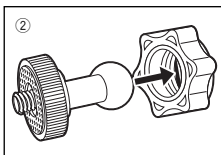
## Hopmontering av den flexibla hållaren

Montera den flexibla hållaren i kamerans monteringshål för stativ, när kameran ska fästas på en hjälm etc.

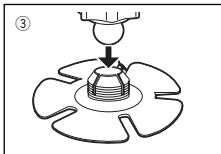
- ① **Ta loss låsratten från basplattan.**  
Vrid låsratten åt det håll som anges på bilden.



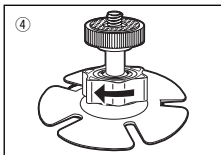
- ② **För in stängan genom låsratten.**



- ③ **Montera stängan på basplattan.**  
Se till att inget finger kommer i kläm.



- ④ **Dra åt låsratten ordentligt.**



## Delarnas namn och funktioner

### Inspelnings-/uppspelningsknapp (SET)

Inspelningsläge: Startar/stoppar inspelning.

Uppspelningsläge: Startar eller pausar uppspelning.

Strömbrytare

< / - -knapp

+ / > -knapp

LCD-skärm

Högtalare

Mikrofon

Åtkomstlampa

Objektiv

HDMI-miniutgång (inuti)

Uppspelnings-/  
inspelningsomkopplare

Kopplar in  
uppspelningsläget/  
inspelningsläget.

MENU/

TA BORT-knapp

Inspelningsläge: Tar fram menyn.

Uppspelningsläge: Raderar en fil.

Batterifack  
(inuti)

Lås till lucka för  
anslutning/

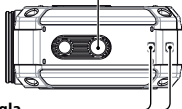
batteri/minneskort  
SD-kortfack  
(inuti)

Mini-USB-port (inuti)

Monteringshål för stativ

Om ett extra tillbehör av annat  
fabrikat än JVC ska monteras  
på kameran, så kontrollera att  
produkten överensstämmer  
med 1/4 ISO 1222.

Montering av en produkt  
med lång skruv kan orsaka  
funktionsfel.



Remögla

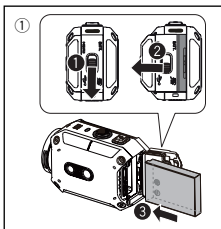
Använd en rem eller liknande för att  
förhindra att kameran tappas.



## Laddning av batteriet

### ① Sätt i batteriet.

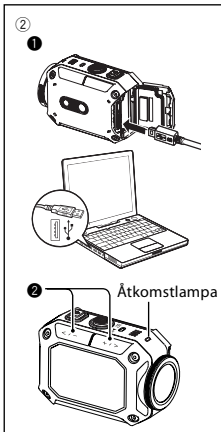
- 1 Skjut låset till luckan för anslutning/batteri/minneskort åt det håll som anges på bilden.
- 2 Öppna luckan genom att skjuta den åt det håll som anges medan låset hålls nere.
- 3 Dra den blå spaken åt vänster och skjut in batteriet med polerna (+/-) korrekt vända.



### ② Ladda batteriet.

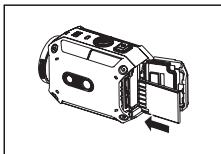
- 1 Anslut USB-kabeln.
  - 2 Tryck på < eller > för att välja "Adapter" och tryck på SET.
- Åtkomstlampan lyser under pågående laddning.
  - Ungefärlig laddningstid är 5 timmar (vid anslutning till en dator) eller 2,3 timmar (vid anslutning till nätadaptorn).

Åtkomstlampan slocknar, när laddningen är klar. Koppla loss USB-kabeln och stäng luckan ordentligt.



## Isättning av ett SD-kort

- För in ett separat inköpt SD-kort i SD-kortfacket tills det låses på plats ordentligt.
- Ta ut SD-kortet genom att trycka in det en gång och sedan dra det rakt utåt.
- Formatera kortet med hjälp av menyen, när ett nytt SD-kort ska användas.



Korrekt funktionalitet har bekräftats med SD-kort av följande fabrikat.

SD/SDHC/SDXC-kort kompatibla med klass 4 eller högre (upp till 128 GB)

När man spelar in i 1080p60 (1080p50) krävs klass 6 eller högre.

- SanDisk

- TOSHIBA

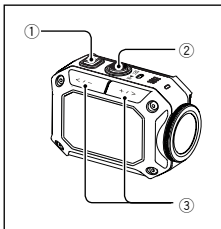
## Inställning av klockan

- ① Tryck in strömbrytaren i 2 sekunder för att slå på strömmen.
- ② Tryck på MENU.
- ③ Tryck på < eller > för att välja "Setup" och tryck på SET.
- ④ Tryck på < eller > för att välja "More" och tryck på SET.
- ⑤ Tryck på < eller > för att välja "Time Setting" och tryck på SET.
- ⑥ Tryck på < eller > för att ställa in korrekt årtal och tryck sedan på SET.
- ⑦ Upprepa åtgärden ovan för att ställa in korrekt månad, dag, timtal och minuttal.

- Indikeringen i punkt ⑥ visas första gången kameran används.

## Inspelning

- 1 **Slå på strömmen.**  
Tryck in strömbrytaren i 2 sekunder.
- 2 **Tryck på inspelningsknappen för att starta inspelning.**  
Tryck en gång till på inspelningsknappen för att stoppa inspelning.
- 3 **Zooma in eller ut efter behov.**  
</- : Zooma ut  
+ / > : Zooma in



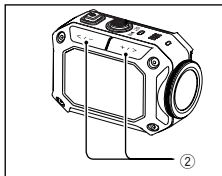
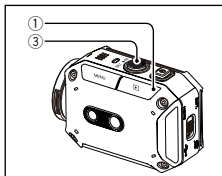
### ■ För att växla till stillbildsläge

- 1 **Tryck på MENU.**
- 2 **Tryck på < eller > för att välja "Photo" och tryck på SET.**
- 3 **Tryck på < eller > för att välja "Photo" och tryck på SET.**

- Ungefärlig maximal inspelningstid är cirka 60 minuter (1080p30/25) vid användning av batteriet.
- Ta inte ut batteriet eller SD-kortet medan åtkomstlampan lyser.
- Strömmen slås av automatiskt, om ingen manövrering utförs under 5 minuter.

## Uppspelning eller radering av videor/bilder

- 1 **Koppla in uppspelningsläget.**  
Tryck på uppspelnings-/inspelningsomkopplaren för att återgå till inspelningsläget.
- 2 **Tryck på < eller > för att välja en fil.**
- 3 **Tryck på SET för att starta uppspelning.**



### ■ För att radera en fil

- 1 **Tryck på < eller > för att välja den fil som ska raderas.**
- 2 **Tryck på MENU.**
- 3 **Tryck på < eller > för att välja "Yes" och tryck på SET.**

### Knappmanövrering vid uppspelning

	Video	Stillbild
SET	Uppspelning/paus	-
< / -	Under uppspelning: Snabbspelning bakåt Under paus: Föregående fil	Föregående fil
+ / >	Under uppspelning: Snabbspelning framåt Under paus: Nästa fil	Nästa fil

## Användning av Wi-Fi

### ■ Tillgängliga funktioner

- **Övervakning av kameravyn**  
Du kan övervaka kameravyn och manövrera kameran med hjälp av en Android- eller iOS-enhet.
- **Sändning med hjälp av Ustream (\*1)**  
Du kan sända kamerabilder i realtid med hjälp av Ustream.
- **Uppladdning till YouTube (\*1)**  
Du kan ladda upp filer till YouTube.

(\*1): För att kunna använda dessa funktioner måste inställningar för trådlöst LAN och ett servicekonto registreras i förväg med hjälp av en PC-, Android- eller iOS-applikation. Vi hänvisar till "Detaljerad bruksanvisning" angående närmare detaljer.

### ■ För att övervaka kameravyn

#### ① **Ladda ner lämplig applikationen.**

Ladda ner "ADIXXION sync." (gratisprogram) från Google Play (gäller Android-enheter) eller App Store (gäller iOS-enheter) och installera programmet.

#### ② **Koppla in kamerans Wi-Fi-funktion.**

① **Tryck på MENU.**

② **Tryck på < eller > för att välja "Wi-Fi Menu" och tryck på SET.**

③ **Tryck på < eller > för att välja "ON" och tryck på SET.**

④ **Bekräfta det ID och KEY.**

- Strömförbrukningen är högre medan Wi-Fi-inställningen är inkopplad. Koppla ur Wi-Fi-inställningen, när den inte ska användas.

#### ③ **Koppla in den aktuella enhetens Wi-Fi-funktion.**

**Android-enhet:**

① **Peka på "Settings" på applikationslistan.**

② **Peka på "Wireless & network".**

③ **Peka på "Wi-Fi" för att koppla in Wi-Fi.**

## Användning av Wi-Fi (forts.)

### iOS-enhet:

- 1 Peka på "Settings".
- 2 Peka på "Wi-Fi".
- 3 Peka på "Wi-Fi" för att koppla in Wi-Fi.
- 4 Peka på korrekt kamera-ID (JVC-\*\*\*\*\*) på listan.
- 5 Ange KEY.

- Visningen och åtgärderna kan avvika beroende på aktuell enhet.

### ④ Starta "ADIXXION sync."

- 1 Peka på "ADIXXION sync." på applikationslistan.
- 2 Peka på den identifierade kameran.

Om kameran inte kan hittas, så kontrollera att Wi-Fi-inställningen är inkopplad och peka på "Refresh".

- 3 Ange KEY.

### ■ Program för Windows/Mac OS-datorer

Genom att installera följande program kan samma manövreringar som med motsvarande Android/iOS-applikation utföras på en Windows- eller Mac OS-dator.

- Ladda ner programmet från följande webbplats.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Felsökning

Problem	Kontrollera
Kameran kan inte slås på./ Strömmen slås plötsligt av.	Ladda batteripaketet.
Wi-Fi-anslutning misslyckas./ Wi-Fi-anslutningen bryts.	Prova att ansluta i en bättre mottagningsmiljö. Om avståndet är långt, om störningar förekommer eller om en mikrovågsugn eller en annan trådlös enhet finns i närheten, så kan det hända att kommunikationshastigheten sänks eller att anslutningen inte upprättas.
Termometerikonen visas.	Kamerans insida har blivit för varm. Slå av enheten och vänta en stund tills kameran har svalnat.
"Wrong Adapter" visas och strömmen slås av.	Strömmen slås av automatiskt för att skydda de elektriska kretsarna, om spänningen från nätadaptern överskrider 5 V.
Bilden flimrar.	Slå av strömmen och slå sedan på den igen.

M/D för utrustningen anger månad och år som tillverkning skett.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM



# JVC

LYT2659-001A

**UK**

КАМЕРА ДЛЯ АКТИВНОГО  
ВІДПОЧИНКУ І СПОРТУ

## GC-XA2 BE

### Базовий посібник користувача

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI



- Перед використанням обов'язково прочитайте «Заходи безпеки» (стор.2) щоб дізнатися, як правильно використовувати даний пристрій.
- Несправності, що виникли внаслідок занурення у воду, а також інші ушкодження через неправильне використання, не покриваються гарантією.



#### Детальний посібник користувача

Для отримання додаткової інформації щодо використання даного виробу див. «Детальний посібник користувача» на наступній сторінці.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SX**<sup>™</sup>  
**XC**

## Заходи безпеки

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Щоб уникнути ураження струмом, не відкривайте корпус пристрою. Всередині нього немає деталей, придатних для обслуговування користувачем. Звертайтеся за технічним обслуговуванням тільки до кваліфікованого персоналу.

### ПРИМІТКИ:

- Табличка з паспортними даними та застереження щодо безпеки знаходяться на нижній частині даного пристрою.
- Табличка з серійним номером знаходиться на кріпленні акумулятора камери.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Штепсельна вилка повинна завжди бути доступною для вимкнення.
- При виникненні неполадок у роботі камери негайно відключіть її штепсельну вилку від електричної розетки.

### УВАГА:

- Оберегайте дану камеру від впливу надлишкового тепла, наприклад, від прямого сонячного проміння, вогню тощо.
- Оберегайте акумулятор і камеру зі встановленим акумулятором від впливу надлишкового тепла, наприклад, від прямого сонячного проміння, вогню тощо.

---

При виникненні несправностей негайно припиніть використання камери і зверніться до вашого місцевого дилера компанії JVC.

### ДЕЯКІ ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ДАНОГО ОБЛАДНАННЯ

Дане обладнання розроблене та виготовлене згідно з міжнародними стандартами безпеки. Однак, як і при використанні будь-якої іншої електричної апаратури, для забезпечення його оптимальної і безпечної роботи слід дотримуватись певних заходів безпеки.

Перед використанням даного обладнання **ОБОВ'ЯЗКОВО ПРОЧИТАЙТЕ** інструкції з його експлуатації.

**УПЕВНІТЬСЯ**, що всі електричні з'єднання (включно зі штепсельною вилкою, продовжувачами та внутрішніми з'єднаннями між деталями цього пристрою) встановлені належно і згідно з інструкціями виробника.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- При встановленні даного обладнання в шафі або на полиці забезпечте навколо нього достатньо вільного простору для вентиляції (не менше 10 см з обох боків, зверху та ззаду).
- При викиданні використаних акумуляторів пам'ятайте про проблему захисту довкілля і строго дотримуйтесь місцевих правил та діючих законів, що регулюють утилізацію цих акумуляторів.
- Не наводіть об'єктів прямо на сонце. Це може спричинити пошкодження зору, а також призвести до несправності внутрішньої схеми приладу. Існує також небезпека виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Не ставте штатив на нестійкі або нерівні поверхні. Він може перевернутись і, як наслідок, спричинити серйозне пошкодження пристрою.

Перед встановленням або зміною з'єднання обов'язково вимикайте даний пристрій та відключайте його штепсельну вилку від розетки. ЗВЕРНІТЬСЯ до вашого дилера, якщо у вас виникли сумніви щодо встановлення, використання або безпеки вашого пристрою. ПОВОДЬТЕСЯ обережно зі скляними панелями або дверцятами даного обладнання. ПРИПИНІТЬ експлуатацію даного при виникненні сумнівів щодо його справної роботи, а також при виявленні будь-яких ушкоджень — вимкніть пристрій, відключіть штепсельну вилку від розетки та зверніться до вашого дилера. НЕ знімайте будь-які зафіксовані кришки, оскільки вони можуть відкрити доступ до небезпечної напруги всередині.

НЕ залишайте обладнання увімкненим без нагляду, окрім випадків, коли на обладнанні зазначено, що воно призначене для роботи в автоматичному режимі або має режим очікування. Вимикайте пристрій, використовуючи перемикач живлення, та переконайтесь, що ваша сім'я знає, як це робити. Можуть знадобитись спеціальні засоби для хворих людей або людей із фізичними або розумовими обмеженнями. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ апаратуру, наприклад, портативний стереопрогравач або радіоприймач, коли це може відволікати вас від безпечного водіння та дотримання правил дорожнього руху. Перегляд телебачення під час водіння заборонений законом. НЕ слухайте аудіозаписи в навушниках з великою гучністю, оскільки це може призвести до незворотного пошкодження вашого слуху.

НЕ блокуйте вентиляцію даного пристрою, наприклад, шторами або покривалами. Перегрівання може спричинити пошкодження обладнання або зменшити термін його роботи. НЕ використовуйте саморобні підставки та ніколи не фіксуйте ніжки за допомогою шурупів – для гарантії максимальної безпеки завжди використовуйте підставки та ніжки, рекомендовані виробником, з кріпильними деталями, підібраними згідно з даними інструкціями.

**ОБЕРІГАЙТЕ** електричне обладнання від впливу дощу або вологи.

**ОКРІМ ЦЬОГО**

- **НІКОЛИ** не дозволяйте нікому, особливо дітям, вставляти будь-що в отвори, щілини або інші відкриті місця у корпусі. Це може призвести до смертельного ураження електричним струмом.
  - **НІКОЛИ** не будуйте здогадки та не ризикуйте, покладаючись на випадок, при використанні будь-якого електричного обладнання. Краще бути обережним, ніж потім шкодувати!
- Споживання номінального струму: 520 мА

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

— Прочитайте перед використанням —

Примітки щодо даного обладнання

- Оберігайте дану камеру від впливу надлишкового тепла, наприклад, від прямого сонячного проміння, вогню тощо. Вбудований акумулятор може вибухнути внаслідок нагрівання.
- Акумулятор постачається незарядженим. Зарядіть акумулятор перед першим використанням.
- Оберігайте даний пристрій від падіння і не піддавайте його сильним ударам або вібрації.
- Перед зйомкою обов'язково виконайте пробний запис.
- Періодично зберігайте зняті матеріали на комп'ютері. Компанія JVC не несе відповідальності за будь-які пошкодження або втрату даних.
- Не натискайте надто сильно на поверхню екрана і не піддавайте його сильним ударам. Це може призвести до пошкодження або поломки екрана.
- При використанні даного пристрою в умовах низьких температур (-10° С і нижче) час його роботи може скоротитися або ж можуть виникнути порушення в його роботі.

## Функція водонепроникності

Дана камера обладнана функцією водонепроникності.

За допомогою цієї камери можна виконувати зйомку в морській і прісній воді.

Для підводної зйомки рекомендуємо встановити баланс білого на опцію [Blue (marine)] / [Green (marine)].

Функція водонепроникності перевірена відповідно до стандартів тестування JVC і вона не гарантує роботу без пошкоджень і несправностей.

Функція водонепроникності не гарантується, якщо дана камера зазнавала ударів.

Зверніться до дилера, якщо дана камера зазнавала ударів.

Функція водонепроникності: Публікація стандартів MEK 529 IPX8.

• Кришка роз'ємів повинна бути надійно закрита.

• Не використовуйте цей виріб на глибини більше 5 м.

• Не використовуйте в наступних місцях:

з тиском води, що перевищує вказане значення, в гарячих джерелах, а також у воді з температурою від 40°C і вище.

• Додані аксесуари не є водонепроникними.

■ Несправності, що виникли внаслідок занурення у воду (IPX8 5 м, 30 хвилин), а також інші ушкодження через неправильне використання, не покриваються гарантією.

Перед використанням обов'язково прочитайте «Детальний посібник користувача» на нашому веб-сайті.

### — Обслуговування після використання —

• Після використання у воді або запоорошеному середовищі промийте дану камеру якомога швидше в тазі з прісною водою.

• Завжди утримуйте об'єктив у чистоті і витирайте краплі води на камері м'якою сухою тканиною.

• Повністю просушіть камеру на повітрі в затіненому місці.

■ Функція водонепроникності роз'ємів не гарантується при використанні у всіх середовищах і будь-яких умовах. (IPX8 5 м, 30 хвилин)

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умови дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

Шановний покупець!  
[Європейський Союз]  
Даний пристрій відповідає діючим європейським директивам і нормам стосовно електромагнітної сумісності та електричної безпеки. Європейське представництво корпорації JVC KENWOOD:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Німеччина

#### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

- Утилізуйте використані акумулятори згідно з даними інструкціями.
- При заміні на акумулятор неправильного типу існує небезпека вибуху.

Копію декларації щодо відповідності Директиві R&TTE 1999/5/EC можна завантажити на веб-сайті:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Ця компанія JVC заявляє, що даний пристрій GC-XA2BE відповідає важливим вимогам та інших відповідним положенням Директиви 1999/5/EC. Даний пристрій GC-XA2BE вироблено в Китаї.

#### **Бездротова мережа**

- Даний пристрій є широкопasmовою системою передачі даних в діапазоні 2,4 ГГц (трансвер) і призначений для використання в країнах-членах ЄС і ЄАВТ, окрім Франції та Італії, де воно використовується з обмеженнями.
- В Італії кінцевий користувач повинен подати заяву на отримання ліцензії в одному з державних агентств з радіочастот, щоб отримати дозвіл на використання пристрою для створення відкритих радіомереж та/або для надання суспільного доступу до систем зв'язку та/або мережних служб.
- Даний пристрій не можна використовувати для створення відкритих радіомереж у Франції, і в деяких областях значення вихідної потужності радіочастот може бути обмежене до 10 мВт EIRP в діапазоні частот 2454 - 2483,5 МГц. Для отримання детальної інформації кінцевий користувач повинен звернутись в державне агентство з радіочастот.



#### **Інформація щодо утилізації старої електричної та електронної апаратури і акумуляторів (застосовна для країн, що прийняли систему роздільного збору сміття)**

Вироби і акумулятори з даними символом (перекресленим смітєвим контейнером на коліщатах) не можуть бути утилізовані як побутові відходи.

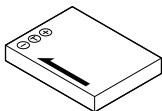


Старе електричне та електронне обладнання та акумулятори повинні бути перероблені на підприємстві, яке спеціалізується на переробці даних пристроїв і їх побічних продуктів.

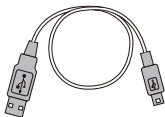
Зверніться до місцевих органів влади для отримання інформації про місцезнаходження найближчого до вас переробного підприємства. Належна переробка та утилізація відходів допоможе зберегти природні ресурси і уникнути згубного впливу на наше здоров'я і навколишнє середовище.

Повідомлення: Значок «Pb» під символом акумулятора означає, що даний акумулятор містить свинець.

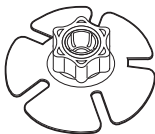
## Перевірка аксесуарів



Акумулятори  
(BN-VH105)



Кабель USB



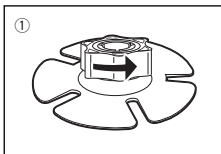
Поворотне кріплення  
(Шарнір / Основа)

- Перед прикріпленням аксесуарів усуньте з них бруд і вологу.
- Після закріплення шарнірне кріплення зняти неможливо.
- Під час покупки гайка шарнірного кріплення закручена на основу. Відкрутіть гайку перед складанням шарнірного кріплення.

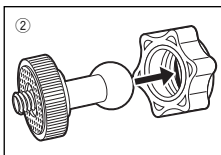
## Збирання Поворотне кріплення

Перед монтажем камери на шоломі тощо закріпіть камеру на шарнірному кріпленні, використовуючи отвір для кріплення камери на штативі.

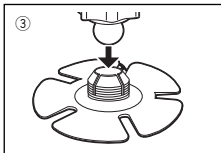
- ① **Відкрутіть гайку з основи.**  
Повертайте гайку у вказаному напрямку.



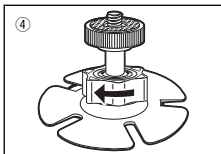
- ② **Вставте шарнір в гайку.**



- ③ **Прикріпіть шарнір до основи.**  
Будьте обережні, щоб не затиснути палець.



- ④ **Надійно затягніть гайку.**



## Назви деталей та їх функції

### Кнопка запису/SET

Режим зйомки: початок/кінець зйомки

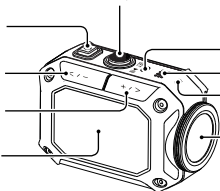
Режим відтворення: початок або зупинка відтворення

### Кнопка живлення

< / - Кнопка

Кнопка + / >

РК-монітор



Динамік

Мікрофон

Індикатор доступу

Об'єктив

Роз'єм HDMI mini (всередині)

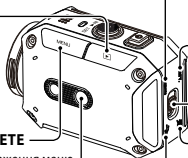
### Кнопка відтворення/зйомки

перемикання в режим зйомки / відтворення.

### Кнопка MENU/DELETE

Режим зйомки: відображення меню

Режим відтворення: видалення файла



Роз'єм акумулятора (всередині)

Клямка кришки роз'ємів

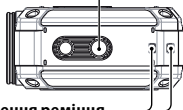
Гніздо SD-карти (всередині)

Роз'єм Mini USB (всередині)

### Гніздо для кріплення штатива

При кріпленні додаткового пристрою, не виробленого компанією JVC, переконайтеся, що воно відповідає 1/4 ISO 1222. Кріплення пристрою з довгим гвинтом може призвести до несправності.

При кріпленні додаткового пристрою, не виробленого компанією JVC, переконайтеся, що воно відповідає 1/4 ISO 1222. Кріплення пристрою з довгим гвинтом може призвести до несправності.



### Кріплення ремінця

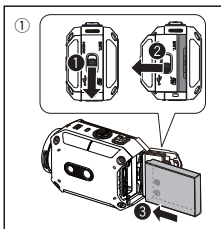
Використовуйте ремінець або щось інше, щоб оберезти камеру від падіння.



## Зарядка акумулятора

### ① Зарядіть акумулятор.

- ① **Перемістіть засувку кришки роз'ємів у вказаному напрямку.**
- ② **Посуňte і відкрийте кришку у вказаному напрямку, утримуючи засувку в нижньому положенні.**
- ③ **Вставте акумулятор у правильному напрямі (+/-), одночасно відтягуючи синій важіль вліво.**



### ② Зарядіть акумулятор.

- ① **Підключіть кабель USB.**
- ② **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Adapter», і натисніть кнопку SET.**

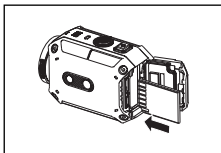
- Індикатор доступу світиться в процесі зарядки.
- Приблизний час зарядки складає 5 години (при підключенні до ПК) і 2,3 години (при підключенні до мережного адаптера).

Після завершення зарядки індикатор доступу гасне. Від'єднайте кабель USB і надійно закрийте кришку.



## Встановлення SD-карти

- Вставте придбану окремо SD-карту в гніздо SD-карти до її фіксації.
- Щоб вийняти SD-карту, одноразово натисніть на неї, а тоді витягніть її, тримаючи вертикально.
- При використанні нової SD-карти відформатуйте її, скориставшись відповідною функцією у меню.



Підтверджено сумісність камери з SD-картами наступних виробників.  
Карти SD / SDHC / SDXC не нижче Класу 4  
(до 128 ГБ)

Якщо зйомка виконується у форматі 1080p60 (1080p50), потрібно використовувати картку Класу 6 або вище.

- SanDisk

- TOSHIBA

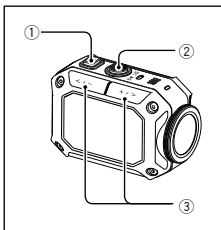
## Настройка годинника

- ① **Натисніть і утримуйте кнопку живлення упродовж 2 секунд, щоб увімкнути живлення.**
- ② **Натисніть MENU.**
- ③ **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Setup», і натисніть кнопку SET.**
- ④ **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «More», і натисніть кнопку SET.**
- ⑤ **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Time Setting», і натисніть кнопку SET.**
- ⑥ **Натисніть < або >, щоб налаштувати рік, і натисніть SET.**
- ⑦ **Повторіть попередній крок, щоб налаштувати місяць, день, годину і хвилини.**

- Екран у кроці ⑥ відображається лише при першому використанні камери.

## Зйомка

- 1 **Увімкніть живлення.**  
Натисніть і утримуйте кнопку живлення упродовж 2 секунд.
- 2 **Натисніть кнопку зйомки, щоб почати зйомку.**  
Натисніть кнопку зйомки ще раз, щоб зупинити зйомку.
- 3 **При необхідності збільшуйте або зменшуйте мірило зображення.**  
< / - : Зменшити мірило  
+ / > : Збільшити мірило



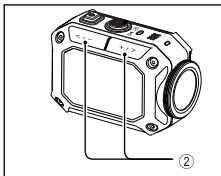
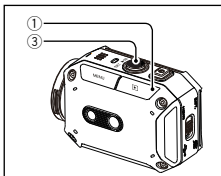
### ■ Для перемикання в режим фотозйомки

- 1 **Натисніть MENU.**
- 2 **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Photo», і натисніть кнопку SET.**
- 3 **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Photo», і натисніть кнопку SET.**

- Приблизна доступна тривалість зйомки становить 60 хвилин (1080p30/25) з використанням акумулятора.
- Не виймайте акумулятор або SD-карту в той час, коли горить індикатор доступу.
- Живлення автоматично вимикається, якщо упродовж 5 хвилин не виконується жодна операція.

## Перегляд і видалення відео / знімків

- 1 **Переключіть камеру в режим відтворення.**  
Натисніть кнопку відтворення для повернення в режим зйомки.
- 2 **Натисніть < або >, щоб вибрати файл.**
- 3 **Натисніть SET, щоб розпочати відтворення.**



### ■ Щоб видалити файл

- 1 **Натисніть < або >, щоб вибрати файл для видалення.**
- 2 **Натисніть MENU.**
- 3 **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Yes», і натисніть кнопку SET.**

### Функції кнопок під час відтворення

	Відео	Фото
SET	Відтворення/пауза	-
< / -	Під час відтворення: швидка прокрутка назад Під час паузи: попереднє фото	попереднє фото
+ / >	Під час відтворення: швидка прокрутка вперед Під час паузи: наступне фото	наступне фото

## Використання Wi-Fi

### ■ Доступні функції

- **Моніторинг зображення, що записується камерою**  
Ви можете переглядати зображення, що записується камерою, і керувати камерою з пристрою на ОС Android або iOS.
- **Телемовлення за допомогою Ustream (\*1)**  
Ви можете в режимі реального часу транслювати зображення, що записується камерою, використовуючи платформу Ustream.
- **Завантаження в Youtube (\*1)**  
Ви можете завантажувати файли в Youtube.

(\*1): Для використання цих функцій потрібно заздалегідь зареєструвати налаштування бездротової локальної мережі та службовий обліковий запис за допомогою ПК або пристрою на ОС Android або iOS.  
Для отримання додаткової інформації див «Детальний посібник користувача».

### ■ Для моніторингу зображення, що записується камерою

① **Завантажте відповідну програму.**  
Завантажте «ADIXXION sync.» (безкоштовне ПЗ) з Google Play (для Android-пристроїв) або з App store (для iOS-пристроїв) і встановіть його.

② **Увімкніть функцію Wi-Fi на камері.**

① **Натисніть MENU.**

② **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «Wi-Fi Menu», і натисніть кнопку SET.**

③ **Натисніть кнопку < або >, щоб вибрати «ON», і натисніть кнопку SET.**

④ **Підтвердіть ID і KEЙ.**

- При увімкненні функції Wi-Fi збільшується енергоспоживання. Вимкніть функцію Wi-Fi, якщо вона не використовується.

③ **Увімкніть функцію Wi-Fi на вашому пристрої.**  
**Android-пристрій:**

① **Натисніть «Settings» («Установки») у списку додатків.**

② **Натисніть «Wireless & network» («Мережа та безпроводовий зв'язок»).**

③ **Натисніть «Wi-Fi», щоб увімкнути Wi-Fi.**

## Використання Wi-Fi (продовження)

iOS-пристрій:

- 1 Натисніть «Settings» («Установки»).
- 2 Натисніть «Wi-Fi».
- 3 Натисніть «Wi-Fi», щоб увімкнути Wi-Fi.
- 4 Натисніть ідентифікатор камери (JVC-\*\*\*\*\*) у списку.
- 5 Введіть KEY.

- Відображення дисплея і процедура можуть відрізнятися залежно від пристрою, що використовується.

### 4 Запустіть «ADIXXION sync.».

- 1 Натисніть «ADIXXION sync.» у списку додатків.
- 2 Натисніть виявлену камеру.

Якщо камеру неможливо виявити, переконайтеся, що налаштування Wi-Fi увімкнене, а тоді натисніть «Refresh» (Оновити).

- 3 Введіть KEY.

### ■ Застосунки для ПК Windows/Mac OS

Встановивши застосунок, ви зможете виконувати на ПК із ОС Windows або Mac OS ті ж самі операції, що й за допомогою застосунку для Android/iOS.

- Завантажте застосунок на наступному веб-сайті.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (TP OBHP). Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 TP OBHP:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

## Усунення несправностей

Проблема	Перевірка
Камера не вмикається/раптово вимкнулося живлення	Перезарядіть акумулятор.
Неможливо підключитися до Wi-Fi/обірвалося з'єднання Wi-Fi	Спробуйте встановити з'єднання у середовищі з кращим прийомом. У випадку великої відстані чи наявності перешкод, а також при знаходженні поблизу мікрохвильової печі або іншого безпроводового пристрою, може зменшитись швидкість обміну даними або може зовсім не встановлюватись з'єднання.
Відображається значок термометра.	Внутрішні деталі камери перегрілись. Вимкніть камеру та зачекайте трішки, поки вона охолоне.
Відображається повідомлення «Wrong Adapter» (неправильний адаптер) і вмикається живлення.	Живлення автоматично вмикається для захисту електричного кола, якщо вхідна напруга від мережного адаптера перевищує 5В.
Зображення мерехтить.	Вимкніть живлення та увімкніть знову.

Літери M/D, вказані на виробі, позначають місяць та рік його виробництва.

# JVC

**Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн**

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія



# JVC

LYT2659-001A

**FI**

TOIMINTAKAMERA

**GC-XA2 BE**

## Peruskäyttöohje



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
NEDERLANDS  
POLSKI  
РУССКИЙ  
SVENSKA  
УКРАЇНСЬКА  
SUOMI

- Lue ennen käyttöä "Turvahuomautuksia" (s.2) jotta opit käyttämään laitetta oikein.
- Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat laitteen upottamisesta veteen tai käyttäjän virheellisestä käytöstä.



### Yksityiskohtainen käyttöopas

Katso tarkemmat tiedot tämän laitteen käytöstä seuraavalla verkkosivustolla olevasta "Yksityiskohtaisesta käyttöoppaasta".

■ <http://manual3.jvckenwood.com/>

**WiFi**<sup>®</sup>  
CERTIFIED

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**SXC**<sup>™</sup>

# Turvahuomautuksia

## **HUOMAUTUKSIA:**

- Sähköiskujen välttämiseksi laitetta ei saa avata. Sisällä ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön tehtäviksi.

## **HUOMAA:**

- Arvokyltti ja turvahuomautukset sijaitsevat laitteen pohjassa.
- Sarjanumerokyltti sijaitsee kameran akun pitimessä.

## **HUOMAUTUKSIA:**

- Verkkopistokkeen on oltava aina valmiina käytettäväksi.
- Irrota virtapistoke heti, jos kameranauhuri toimii epätavalliseen tapaan.

## **VAROITUS:**

- Kameranauhuria ei saa altistaa kuumuudelle kuten suoralle auringonpaisteelle, avotulelle tms.
- Akkua ja kameranauhuria, johon on asennettu paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten suoralle auringonpaisteelle, avotulelle tms.

---

Jos kameranauhuri toimii viallisesti, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteys paikalliseen JVC-liikkeeseen.

---

## **OHJEITA TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ**

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu niin, että se vastaa kansainvälisiä turvastandardeja, mutta kuten kaikkia muitakin sähkölaitteita, sitä täytyy käsitellä huolellisesti, jotta saadaan paras mahdollinen tulos ja varmistetaan turvallisuus.

LUE käyttöohjeet ennen kuin alat käyttää laitetta.

**VARMISTA**, että kaikki sähköliitännät (mukaan lukien verkkopistoke, jatkojohdot ja laitteen osien väliset liitännät) on tehty kunnolla valmistajan antamien ohjeiden mukaan. Katkaise virta ja irrota verkkopistoke, kun teet tai muutat liitännöitä.

## **HUOMAUTUKSIA:**

- Kun laite asennetaan kaapistoon tai hyllylle, varmista, että sen kaikilla sivuilla on riittävästi tilaa ilmanvaihtoa varten (ainakin 10 cm kummallakin sivulla, yläpinnalla ja takana).
- Paristoja hävitettäessä on otettava huomioon ympäristöongelmat ja noudatettava paikallisia pariston hävityksestä annettuja lakeja ja määräyksiä.
- Älä kohdistu objektiivia suoraan aurinkoon. Tämä saattaa vahingoittaa silmiä ja aiheuttaa sisäisten piirien epäkuntoon menon. On myös tulipalo- ja sähköiskuvaara.
- Älä käytä jalustaa epävakaalla tai epätasaisella alustalla. Se voi kaatua aiheuttaen vakavia vaurioita laitteeseen.

OTA yhteys jälleenmyyjään, jos et ole varma laitteen asennuksesta, käytöstä tai turvallisuudesta.

**KÄSITTELE** laitteen lasipintoja ja ovia varoen.

ÄLÄ jatka laitteen käyttöä, jos epäilet, että siinä on jotakin vikaa tai että se toimii epätavallisella tavalla — sammuta virta, ota virtapistoke pois verkkopistorasiasta ja ota yhteys jälleenmyyjään.

ÄLÄ irrota kiinnitettyjä kansia, sillä tämä saattaa altistaa vaaralliselle jännitteelle.

ÄLÄ jätä laitteen virtaa kytketyksi, kun ketään ei ole lähettyvillä ellei ole erityisesti mainittu, että laite on suunniteltu valvomattomaan käyttöön tai siinä on valmistilamuoto. Sammuta virta laitteen kytkimellä ja varmista, että perheesikin tietää miten tämä tehdään. Erikoisjärjestelyjä on kenties tehtävä heikkokuntoisille tai vammaisille.

ÄLÄ käytä laitetta kuten stereoita tai radioita sillä tavalla, että ajoturvallisuus on vaarassa. On laitonta katsoa televisiota ajettaessa.

ÄLÄ kuuntele kuulokkeilla suurella äänenvoimakkuudella, sillä tällainen käyttö saattaa vahingoittaa kuuloa.

ÄLÄ estä laitteen ilmanvaihtoa esimerkiksi verhoilla tai muilla pehmeillä sisustustarvikkeilla. Ylikuumeneminen aiheuttaa vahinkoja ja lyhentää laitteen käyttöikää.

ÄLÄ käytä tilapäisiä telineitä äläkä KOSKAAN kiinnitä jalkoja puuruuveilla — turvallisuuden varmistamiseksi kiinnitä aina valmistajan hyväksymät telineet ja jalat mukana toimitetuilla varusteilla ohjeiden mukaan.

ÄLÄ anna sähkölaitteen altistua sateelle tai kosteudelle.

**ENNEN KAIKKEA**

• ÄLÄ KOSKAAN anna kenenkään, erityisesti lasten, panna mitään kotelossa oleviin reikiin, vakoihin tai aukkoihin — tämä saattaa aiheuttaa kohtalokkaan sähköiskun;

• ÄLÄ KOSKAAN käsittele minkäänlaista sähkölaitetta varomattomasti — on parempi katsoa kuin katua!

Nimellinen virrankulutus: 520 mA

## **HUOMAUTUKSIA:**

— Lue ennen käyttöä —

Huomautuksia tästä laitteesta

- Kameranauhuria ei saa altistaa kuumudelle kuten suoralle auringonpaisteelle, avotulelle tms. Sisäänrakennettu akku saattaa räjähtää, jos se kuumenee.
- Akku ei ole ladattu, kun laite ostetaan. Lataa akku ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.
- Älä pudota laitetta äläkä kohdista siihen voimakasta tärinää.
- Suorita koekuvaus ennen kuin kuvaat.
- Tallenna tallennetut tiedot säännöllisesti tietokoneelle. JVC ei vastaa vahingoista tai tietojen menetyksestä.
- Älä paina ruudun pintaa kovasti äläkä kolhi sitä. Tämä saattaa rikkoa ruudun.
- Kun laitetta käytetään alhaisessa lämpötilassa (-10°C tai alle), käyttöaika saattaa lyhentyä tai laite ei kenties toimi oikein.

## Vesitiiviys

Tämän kameran ominaisuuksiin kuuluu vesitiiviys.

Tällä kameralla voidaan kuvata meri- ja järvisedessä.

Suosittelemme, että valitaan [Blue (marine)]/[Green (marine)] valkotasapainon asetuksissa kuvattaessa veden alla.

Vesitiiviys on testattu JVC:n testistandardein eikä se takaa ettei vahinkoja tai ongelmia ilmene.

Vesitiiviyyttä ei taata, jos kameraan on kohdistunut kolhuja.

Jos kameraan on kohdistunut kolhuja, pyydämme neuvottelemaan asiasta jälleenmyyjän kanssa.

Vesitiiviys: IEC-standardin julkaisu 529 IPX8.

- Aukkojen suojakannet tulee sulkea tiiviisti.
- Älä käytä tätä laitetta yli 5 m syvässä vedessä.
- Älä käytä laitetta seuraavanlaisissa paikoissa:  
Paikoissa, joissa on suurempi vedenpaine kuin teknisissä tiedoissa on mainittu, esimerkiksi kuumissa lähteissä tai vedessä, jonka lämpötila on yli 40°C.
- Mukana toimitetut varusteet eivät ole vesitiiviitä.

- Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat laitteen upottamisesta veteen (IPX8 5m, 30 minuuttia) tai käyttäjän virheellisestä käytöstä. Lue ennen käyttöä "Yksityiskohtainen käyttöopas" verkkosivustoltamme.

### — Huolto käytön jälkeen —

- Kun kameraa on käytetty vedessä tai pölyisessä paikassa, huuhtele se mahdollisimman pian vesijohtovedellä pesuvadissa.
  - Pidä objektiivi aina puhtaana ja pyyhi vesipisarat pois kameran pinnalta pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
  - Anna kameran kuivua kokonaan varjoisessa paikassa.
- Aukkojen vesitiiviyyttä ei taata kaikissa ympäristöissä ja olosuhteissa. (IPX8 5 m, 30 minuuttia)

Hyvä asiakas, [Euroopan unioni] Elektromagneettisen yhteensopivuuden ja sähköturvallisuuden suhteen tämä laite vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä ja standardeja.  
JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Saksa

Kopio vastaavuusjulistuksesta R&TTE direktiivin 1999/5/EC kanssa voidaan ladata seuraavalta verkkosivustolta:  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



JVC täten vakuuttaa, että tämä laite GC-XA2BE vastaa direktiivin 1999/5/EC oleellisia vaatimuksia ja muita asiaan liittyviä säännöksiä.  
Tämä laite GC-XA2BE on valmistettu Kiinassa.

### HUOMAUTUKSIA:

- Räjähdyksivaara, jos paristot on vaihdettu vääräntyyppisiin paristoihin.
- Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.


### Langaton LAN

- Tässä laitteessa on 2,4 GHz laajakaistavälitysjärjestelmä (lähetin-vastaanotin), joka on tarkoitettu käytettäväksi kaikissa EU-jäsenmaissa ja ETFA-maissa paitsi Ranskassa ja Italiassa, jossa käyttö on rajoitettu.
- Italiassa käyttäjän on annettava lisenssi viranomaisilta, joilta hän saa luvan käyttää laitetta perustaakseen ulkoisia radioliitoksia ja/tai antaakseen yleisen käyttömahdollisuuden telekommunikaatioliikenteelle ja/tai verkkopalveluille.
- Tätä laitetta ei kenties voi käyttää ulkoisten radioliitosten muodostamiseen Ranskassa ja joillakin alueilla RF-lähtöteho saattaa olla rajoitettu arvoon 10 mW EIRP taajuusalueella 2454 - 2483,5 MHz.  
Käyttäjä saa tarkempia tietoja ottamalla yhteyden viranomaisiin Ranskassa.



### Tietoa vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja akkujen hävittämisestä (koskee maita, joissa on erilliset roskienkeräysjärjestelmät)

Laitteita ja akkuja, joissa on tämä merkintä (ruksattu roskapönttö) ei saa hävittää talousjätteiden mukana.

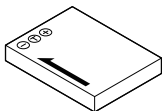
 Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja akut on vietävä kierrätettäväksi laitokseen, jossa näitä ja niistä syntyviä jätteitä osataan käsitellä.



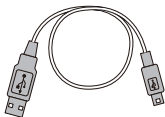
Kysy paikallisilta viranomaisilta tiedot lähimmästä kierrätyslaitoksesta. Oikean kierrätyksen ja hävittämisen avulla säästetään luonnonvaroja ja estetään kielteiset vaikutukset terveydelle ja ympäristöllemme.

Huomautus: Merkintä "Pb" akkumerkinnän alla osoittaa, että tämä akku sisältää lyijyä.

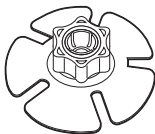
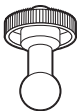
## Vakiovarusteiden tarkistus



Akku  
(BN-VH105)



USB-kaapeli



Laaja-alainen ja joustava asennus  
(Liitinosa/Pohjaosa)

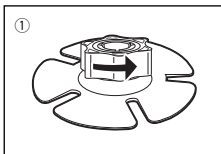
- Poista lika ja kosteus ennen varusteiden kiinnittämistä.
- Kun säädettävä asennuslevy on kiinnitetty, sitä ei voi ottaa pois.
- Säädettävän asennuslevyn nuppi on kiinnitetty pohjaosaan laite ostettaessa. Irrota nuppi ennen kuin kokoat säädettävän asennuslevyn.

## Säädettävän asennuslevyn kokoaminen

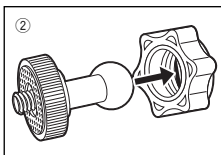
Kun kiinnität kameran kypärsään tms., kiinnitä säädettävä asennuslevy kameran jalustan asennusaukkoon.

① **Irrota nuppi pohjaosasta.**

Käännä nuppia näytettyyn suuntaan.

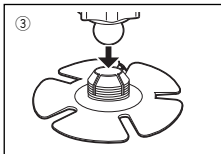


② **Aseta liitinosa nuppiin.**

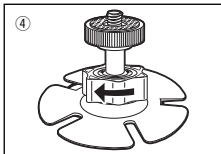


③ **Kiinnitä liitinosa pohjaosaan.**

Älä jätä sormiasi väliin.



④ **Kiinnitä nuppi lujasti.**



## Osien nimet ja toiminnot

### Tallennus/SET -painike

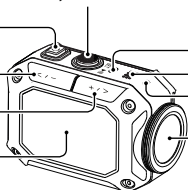
Tallennustila: aloittaa/lopettaa tallennuksen  
Toistotila: aloittaa toiston tai kytkee sen tauolle

### Virtapainike

### < / - -painike

### + / > -painike

### Nestekidenäyttö



Kaiutin

Mikrofoni

Käytön LED

Objektiivi

### HDMI-miniliitin (sisällä)

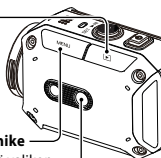
### Toisto/

### Tallennus -painike

kytkee  
tallennustilaan/  
toisto -tilaan.

### MENU/POISTO-painike

Tallennustila: näyttää valikon  
Toistotila: poistaa tiedoston



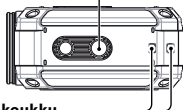
Akkuaukko  
(sisällä)

Portin/aukon  
kannen salpa  
SD-aukko  
(sisällä)

Mini USB-portti (sisällä)

### Jalustan liitin

**Kun kiinnitetään muu laite, joka ei ole JVC:n valmistama, varmista, että se on yhdenmukainen 1/4 ISO 1222:n kanssa. Jos kiinnitetään laite, jossa on pitkä ruuvi, seurauksena saattaa olla vikatoimintoja.**



### Hihnakoukku

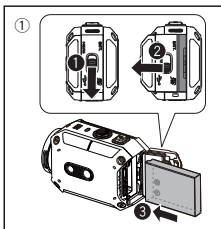
Estä kameran putoaminen käyttämällä hihnaa tai vastaavaa.



## Akun lataaminen

### ① Lataa akku.

- ① Siirrä aukon/vaon kannen salpa näytettyyn suuntaan.
- ② Siirrä ja avaa kansi näytettyyn suuntaan pitämällä samalla salpa alhaalla.
- ③ Aseta paristo oikein päin (+/-) vetämällä sinistä vipua vasemmalle.

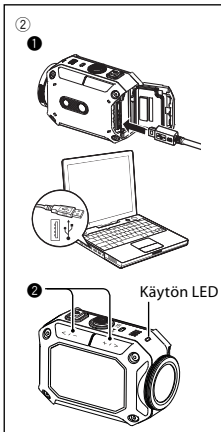


### ② Lataa akku.

- ① Liitä USB-kaapeli.
- ② Valitse näppäimiä < tai > painamalla "Adapter" ja paina SET.

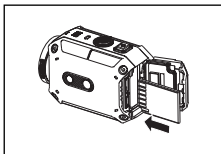
- Käytön LED palaa latauksen aikana.
- Likimääräinen latausaika on 5 tuntia (kun laite on liitetty tietokoneeseen) ja 2,3 tuntia (kun laite on liitetty verkkolaitteeseen).

Käytön LED sammuu, kun lataus on tehty. Irrota USB-kaapeli ja sulje kansi hyvin.



## SD-kortin asettaminen

- Aseta erikseen ostettu SD-kortti SD-aukkoon lujasti, kunnes kortti lukkiutuu.
- SD-kortti otetaan pois painamalla korttia kerran ja vetämällä sitä suoraan.
- Kun käytetään uutta SD-korttia, alusta kortti valikkoruudussa.



Toiminta on varmistettu seuraavien valmistajien SD-korttien kanssa. Luokan 4 tai suuremmat SD/SDHC/SDXC-kortit (korkeintaan 128GB) Kun tallennetaan 1080p60 (1080p50), kuvanlaadun on oltava vähintään luokkaa 6.

- SanDisk

- TOSHIBA

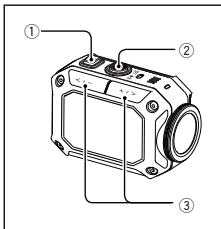
## Kellon säätäminen

- ① **Kytke virta painamalla virtapainiketta 2 sekuntia.**
- ② **Paina MENU.**
- ③ **Valitse näppäintä < tai > painamalla "Setup" ja paina SET.**
- ④ **Valitse näppäintä < tai > painamalla "More" ja paina SET.**
- ⑤ **Valitse näppäintä < tai > painamalla "Time Setting" ja paina SET.**
- ⑥ **Aseta vuosi näppäintä < tai > ja paina SET.**
- ⑦ **Aseta edellä kuvattuja vaiheita toistamalla kuukausi, päivä, tunti- ja minuuttilukema.**

- Vaiheen ⑥ näyttö tulee näkyviin käytettäessä kameraa ensimmäisen kerran.

## Tallennus

- 1 **Kytke virta.**  
Paina virtapainiketta 2 sekuntia.
- 2 **Aloita tallennus painamalla tallennuspainiketta.**  
Lopeta tallennus painamalla tallennuspainiketta uudelleen.
- 3 **Zoomaa tarpeen ollen lähelle tai kauas.**  
</ - : Zoomaus kauas  
+ / > : Zoomaus lähelle



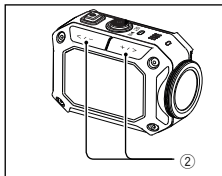
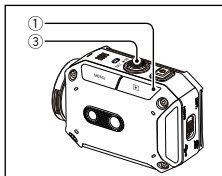
### ■ Kytkeminen valokuvan sieppaustilaan

- 1 **Paina MENU.**
- 2 **Valitse näppäintä < tai > painamalla "Photo" ja paina SET.**
- 3 **Valitse näppäintä < tai > painamalla "Photo" ja paina SET.**

- Käytössä oleva likimääräinen tallennusaika on noin 60 minuuttia (1080p30/25) akkua käytettäessä.
- Älä irrota akkua tai SD-korttia, kun käytön LED palaa.
- Virta sammuu automaattisesti, jos mitään käyttötoimenpidettä ei tehdä 5 minuuttiin.

## Videoiden/valokuvien katsominen tai poistaminen

- 1 **Kytke toistotilaan.**  
Kytke takaisin tallennustilaan painamalla toistopainiketta.
- 2 **Valitse tiedosto**  
painamalla < tai >.
- 3 **Aloita toisto painamalla SET.**



### ■ Tiedoston poistamine

- 1 **Valitse poistettava tiedosto painamalla < tai >.**
- 2 **Paina MENU.**
- 3 **Valitse näppäimiä < tai > painamalla "Yes" ja paina SET.**

### Painikkeiden toiminnot toiston aikana

	Video	Valokuva
SET	Toisto/tauko	-
< / -	Toiston aikana: Nopeasti taaksepäin Tauon aikana: Edellinen tiedosto	Edellinen tiedosto
+ / >	Toiston aikana: Nopeasti eteenpäin Tauon aikana: Seuraava tiedosto	Seuraava tiedosto

## Wi-Fi-toiminnon käyttö

### ■ Käytettävissä olevat toiminnot

- Kameranäkymän katsominen  
Kameranäkymä voidaan tarkistaa ja kameraa käyttää Android- tai iOS-laitteesta.
- Lähetys käyttämällä Ustream-toimintoa (\*1)  
Ustream-toimintoa käyttämällä on mahdollista lähettää suoraa kuvaa kamerasta.
- Lataaminen YouTubeen (\*1)  
Voit ladata tiedostoja YouTubeen.

(\*1): Näiden toimintojen käyttöä varten on rekisteröitävä langattomat LAN-asetukset ja palvelutili etukäteen tietokoneella, Android tai iOS-sovellutuksella.  
Katso tarkemmat tiedot "Yksityiskohtaisesta käyttöoppaasta".

### ■ Kameranäkymän katsominen

- ① **Lataa sopiva sovellutusohjelma.**  
Lataa "ADIXXION sync." (vapaa freeware-ohjelma) Google Play - (Android-laitteilla) tai App store -kaupasta (iOS-laitteilla) ja asenna.

- ② **Säädä kameran Wi-Fi-toiminto päälle.**

- ① **Paina MENU.**

- ② **Valitse näppäintä < tai > painamalla "Wi-Fi Menu" ja paina SET.**

- ③ **Valitse näppäintä < tai > painamalla "ON" ja paina SET.**

- ④ **Varmista ID ja KEY.**

- Virrankulutus suurenee, kun Wi-Fi-asetus on päällä. Säädä Wi-Fi-asetus pois päältä, kun sitä ei käytetä.

- ③ **Säädä laitteen Wi-Fi-toiminto päälle.**  
**Android-laite:**

- ① **Kosketa kohtaa "Asetukset" sovellutuslistasta.**

- ② **Kosketa "Langaton & verkko".**

- ③ **Kytke Wi-Fi koskettamalla "Wi-Fi".**

## Wi-Fi-toiminnon käyttö (jatkuu)

iOS-laite:

- 1 Kosketa "Asetukset".
- 2 Kosketa "Wi-Fi".
- 3 Kytke Wi-Fi koskettamalla "Wi-Fi".
- 4 Kosketa kameran ID (JVC-\*\*\*\*\*) listasta.
- 5 Anna KEY.

- Näyttö ja toimenpiteet saattavat olla erilaiset käyttämässäsi laitteessa.

### ④ Käynnistä "ADIXXION sync."

- 1 Kosketa "ADIXXION sync." sovelluslistasta.
- 2 Kosketa havaittua kameraa.

Jos kameraa ei löydy, varmista, että Wi-Fi-asetukset on tehty ja kosketa "Refresh".

- 3 Anna KEY.

### ■ Windows/Mac OS PC-sovellutukset

Asentamalla sovellutus voidaan suorittaa samat toimenpiteet kuin Android/iOS-sovellutuksella Windows tai Mac OS tietokoneilla.

- Lataa sovellutus seuraavalta verkkosivustolta.

<http://www3.jvckenwood.com/english/download/gc-xa2/index.html>

## Vianmääritys

Ongelma	Tarkista
Kameran virta ei kytkeydy/ Virta katkeaa yhtäkkiä	Lataa akku.
El voi yhdistää Wi-Fi-toimintoa/ Wi-Fi yhteys katkeaa	Yritä yhdistää vielä kerran paikassa, jossa on parempi vastaanotto. Jos olet kaukana vastaanottimesta, jos on häiriöitä tai jos lähellä on mikroaaltouuni tai jokin muu langaton laite, tiedonsiirtonopeus saattaa hidastua tai yhteyttä ei synny.
Lämpömittarin kuvake näkyy.	Kamera on kuumentunut sisältä. Katkaise laitteesta virta ja odota hetki kunnes kamera jäähtyy.
"Wrong Adapter" näkyy ja virta sammuu.	Virta sammuu automaattisesti sähköpiirin suojaamiseksi, jos verkkolaitteen tulo ylittää 5V.
Kuva värisee.	Sammuta virta ja kytke se sitten uudelleen.

Laitteessa oleva merkintä M/D tarkoittaa valmistusvuotta ja kuukautta.

# JVC

**JVC KENWOOD Corporation**

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

C352

0613HO-MW-VM